MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
DEC 9 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Năm Thứ 11 – Số 3.171 – Thứ Sáu 6-9-74 (20 Tháng 7 Giáp Dần) | 10 trang 70 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CƠ QUAN TÒA SOẠN SÁNG LẬP :
TỪ-CHUNG

82, LÊ-LAI SAIGON – ĐT. : 23.244–97.743

Ấn kiều ở VN khuyên can NGOẠI TRƯỞNG ẤN ĐỘ

SAIGON, 4.9 (AFP). — Khi biết đến Ấn Độ sinh sống tại VN Chỉ, ông Ngoại Trưởng Ấn đã yêu cầu xét lại tình trạng của ông về việc có ý định thông nhận chính phủ mà « cách mạng lên thời » VC.

Nói ông của bức điện tín được đăng trên tờ báo Anh ngữ « The Sai-Gon Post » như sau : « Chúng tôi là người ÁnĐộ sinh sống tại Nam VN từ hơn 100 năm nay, chúng tôi thấy cần Ngài cố xét lại lập trường chỉ nhằm khuyến khích hơn nữa lòng tăng gia những hoạt động tội ác như giết những người ngăn, người vô tội tại miền Nam VN và cướng đạp nhân dân Nam VN, phải từ bỏ ý nguyện

9 XEM TIẾP TRANG 9

VNCH KHÔNG HỀ GIẢM BỚT SỐ PHI VỤ VÌ THIỆU XANG

Mỹ bớt phi cơ để tăng súng đạn cho hợp với quân viện VNCH bị giảm

★ Chiến sự giảm chỉ vì CS tôn thất nặng người và của.

★ SĐ 711 CS chết 2 Đại Tá, mất 500 o quân số.

HOA THỊNH ĐỐN, 4-9 (Reuter).— Các nguồn tin thông thạo nhìn thấy Tự cho hay, tiếp theo việc QH quyết định cắt giảm quan trọng quân viện cho VNCH, Bộ Quốc Phòng Mỹ đã thảo đề án QH nguyên quyền giao thêm cho VNCH loại phi cơ đặc tiện F5E, viện lẽ nên để dành tiền mua vũ khí và Ấn được tối cần hơn.

Nguồn tin trên cho hay vấn đề bớt số phi cơ F-5E giao cho VNCH đang được thảo luận với các nhân viên trong [illegible] Dân lường viện Hạ Viện mà hiện nay lấy làm nhu đang bàn cãi để đề nên một dự luật chuẩn chi quốc phòng thông hiệp giữa Hạ và Thượng viện.

Theo quan điểm của các viên chức quốc phòng thì ưu tiên trong vấn đề tiếp liệu quân sự cho Việt Nam Cộng Hòa phải dành cho đạn dược và các đồ phụ tùng để duy trì các đồ trang bị của quân đội VNCH là được cung cấp. Các viên chức này là loại tăng lượng chống điều kiện trên bộ không [illegible] là [illegible] thể biểu minh việc cấp một phần lớn ngân quỹ viện trợ để bù cho giảm vào [illegible] trong máy bay F-5E cho quân đội VNCH.

Trong hiện phiếu [illegible] cấm được dự trữ phần lực chiến đấu cơ F5E do VNCH [illegible] giao cho VNCH sẽ bị giảm bớt 9 máy 45 chiếc thay vì với khoảng 12 chiếc như được trù liệu lúc ban đầu.

Được biết trong khoản khó giảm hiện đang bàn không [illegible] VNCH đã đề khiếu [illegible] giảm [illegible] tiền trên cho VNCH, và đề nghị cung cấp không 30 chiếc loại này đã được chuyển giao xong. Giá mỗi chiếc F5E vào khoảng 1,2 triệu Mỹ Kim (khoảng trên 1 tỷ bạc VNCH)

Phát ngôn viên quân sự VNCH tuyên bố

SAIGON 5-9. — Phát ngôn viên Quân sự Trung ương Ấn Tượng Hiếu vừa cho biết sáp lực Cộng quân trên toàn quốc trong 10 ngày qua đã sút giảm đáu phần. Sự sút giảm này đã xảy ra vì nhiều lý do : Cộng đã bị thiệt hại 50% quân số của [illegible] trong 1 tháng 2 cơ vào các cuộc tấn công [illegible] Cộng đã mất cơ hội đánh lớn vì Tổng Thống Thiệu đã chuyển đến Quảng Ngãi.

Trên tin cho biết của một kỹ giả viên [illegible] Cả hiện nay ra sao Trung Tá Hiếu đã giải thích như vậy : « Chúng ta biết được chu tiết rằng « Đoàn ông Tướng TL Sư đoàn 3 BB và Lữ đoàn 2 BB, Sư đoàn 711 Cộng đã thiệt hại 500/o quân số và 2 viên Đại Tá VC thuộc Sư Đoàn này đã bị thương trong [illegible] Đã bị hết hoạt động và khi muốn khai điều một chiến

0 XEM TIẾP TRANG 9

Trong khi viên chức Mỹ loan đã hoàn tất rút 1/3 lực lượng ra khỏi Thái

CỘNG THÁI: MỸ ĐƯA THÊM QUÂN VỀ THÁI

VIENG CÁC, 4-9 (AFP).— Tiên sĩ Thanat Khoman, Cố Vấn của Thủ Tướng Thái Thammasak yêu cầu để người giao hảo thân Tư tuyên bố là Hoa Kỳ tiếp tục tăng gia quân số tại Thái Lan làm phương hại đến các cơ may chính phủ Thái có thể mở cuộc thương thuyết với CSBV, Cựu Ngoại Trưởng Khoman tuy thuật những quan tin thông thạo nhưng cho hay là ông không được biết những vị trí quân đội Mỹ vừa mới tới Thái và ông cũng không biết những máy bay theo với số quân mới tới trên.

Ông Khoman nhấn mạnh thêm là « Hoa kỳ không muốn cho Thái lan và CSBV đạt được một thỏa hiệp. Ông nói tiếp chúng nên mà quân đội Mỹ cho là tại Thái Lan thì Thái thì là một số không thương thuyết với Thái.

Giảm xong 1/3

Một phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ bàm thì Tư cho hay HK hầu như đã hoàn tất chương trình trút thoái từng phần binh sĩ và phi cơ khác của viện đã đề trách lâm phương hại các cuộc thương thuyết ôn hòa giữa hai nước thân hữu.

Tuy nhiên, theo hãng UPI, các nguồn tin quân sự tại Saigon nói một tin nói rằng một lực lượng đặc nhiệm của Hải quân VNCH, dân [illegible] bốn mươi chiếc hộ tống hàm trang [illegible] bắc 75 ly do Mỹ chuyển giao [illegible] đã được lịnh tiến đến vùng [illegible] Way, nhưng cho biết rằng không có bằng chứng bại các cuộc thương thuyết ôn hòa giữa hai nước thân hữu.

Theo các nguồn tin đáo nói trên đây, thì theo mọi khẩu, dân khoan Glomar 4 sẽ hoạt động tìm kiếm [illegible] tại [illegible] Hòa Bình [illegible] Cộng Hòa Khmer lần các viên chức Exxon-Elf đều tin tưởng, và tờ chính bình luận về lời cảnh cáo của chính phủ VNCH. Theo các nguồn tin đáo tại Nam Vang, tổ hợp đã tìm thấy một vài dấu vết chứng tỏ có dầu hỏa tại vùng biển đang khai thác ở Hòa Way, tuy nhiên các cuộc thí nghiệm cho thấy số lượng dầu tại đó không đủ để khai thác về mặt thương mại. Tổ hợp đang khoan giếng tìm dầu tại

11 XEM TIẾP TRANG 5

Tuyên bố trực trặc máy móc sau khi VNCH đưa lời cảnh cáo

Tổ hợp tìm dầu trong vùng tranh chấp đã nhận được lệnh dời giàn khoan đi

✲ Đã tìm thấy dầu nhưng không đủ để khai thác thương mãi

✲ Lực lượng Hải quân đặc nhiệm VNCH đang tiến tới vị trí

SAIGON, 5-9 (AP).— Các nguồn tin trong giới dầu hỏa tại Saigon hôm qua cho biết là dàn khoan [illegible] ở hợp Exonx (Mỹ) — ELF (Pháp) đang thuê để thực hiện công tác tìm dầu tại vùng biển [illegible] được lịnh rời khỏi nơi này vì lý do « trục trặc máy móc ».

[illegible] viên được tiết lộ sau khi phái [illegible] tại Ngoại giao VNCH đã [illegible] Tổng thống VNCH đã [illegible] Cộng hòa Khmer phải chấm dứt những [illegible] trong vòng 15 ngày, kể [illegible] ngày 29-8.

Được biết vị trí trên đây, phái [illegible] viên Bộ Ngoại giao VNCH chỉ [illegible] tuyên bố là [illegible] vùng như bất cứ các khiếu cạnh nào khác của VNCH đề trách lâm phương hại các cuộc thương thuyết ôn hòa giữa hai nước thân hữu.

Tuy nhiên, theo hãng UPI, các nguồn tin quân sự tại Saigon nói một tin nói rằng một lực lượng đặc nhiệm của Hải quân VNCH, dân [illegible] bốn mươi chiếc hộ tống hàm trang [illegible] bắc 75 ly do Mỹ chuyển giao [illegible] đã được lịnh tiến đến vùng [illegible] Way, nhưng cho biết rằng không có bằng chứng bại các cuộc thương thuyết ôn hòa giữa hai nước thân hữu.

Theo các nguồn tin đáo nói trên đây, thì theo mọi khẩu, dân khoan Glomar 4 sẽ hoạt động tìm kiếm [illegible] tại [illegible] Hòa Bình [illegible] Cộng Hòa Khmer lần các viên chức Exxon-Elf đều tin tưởng, và tờ chính bình luận về lời cảnh cáo của chính phủ VNCH. Theo các nguồn tin đáo tại Nam Vang, tổ hợp đã tìm thấy một vài dấu vết chứng tỏ có dầu hỏa tại vùng biển đang khai thác ở Hòa Way, tuy nhiên các cuộc thí nghiệm cho thấy số lượng dầu tại đó không đủ để khai thác về mặt thương mại. Tổ hợp đang khoan giếng tìm dầu tại

11 XEM TIẾP TRANG 5

Lần thứ 2 trong vòng 2 ngày

TT Nhã tuyên bố với Việt Tấn Xã về quyền tự do tư tưởng, ngôn luận

SAIGON, 5-9. — Bàn tin vừa nay của Việt Tấn Xã loan báo : trong [illegible] cuộc phỏng vấn chiều qua dành cho Việt Tấn Xã, ông Tổng Thống Dân Văn vì Chủ tịch Hội Đồng Đặc Nhà vừa lên tiếng nhấn mạnh những lợi ích được đăng tái trên các nhật báo cuối hôm chiều hôm qua cho rằng, [illegible] sẽ kém kẹp quyền tự do tư tưởng, tự do ngôn luận của nhân dân miền Nam.

Theo VTX, ông Tổng Thống tuyên bố : « Tôi không định rằng tự do ngôn luận, tôi các nhân rằng Điều 12 Hiến Pháp của chúng ta [illegible] ngôn luận, tự do tư tưởng, tự do ngôn luận, tôi chỉ vì xuất bản miễn là quy hình sử quyền này khiến, thương hại đến danh dự của nhân, an ninh quốc phòng và thuần phong mỹ tục. Đa số chúng ta phải thấy [illegible] cần thiết khi [illegible] 2 nay đã nói lên [illegible] mọi quyền tự do của công đồng phải được hành tự trong khuôn khổ luật pháp quốc gia. Về phương diện báo chí, khi Hiến Pháp đã cũng nhận quyền tự do ngôn luận, tự do tư tưởng [illegible] thì không có lý do gì Chính phủ lại hủy bỏ các quyền đó cả.

VTX viết tiếp : « Trả lời tiếp câu hỏi rằng liệu quy gia có bị bạo chế hay kìm kẹp gì trong việc hành nghề báo không, Ông Tổng Thống Dân Văn và Chiếu Hồi cho biết rằng : « Những kỹ gia nào có thể kỷ giả được đăng ký tại Bộ Dân Vận và Chiếu Hồi đúng như Điều 40 Quy chế báo chí ấn định đều được tự do hành nghề.

« Điểm quan trọng cần nhấn nhủ là đây là những hội viên của những kỹ giả đã không được vi phạm các điều

10 XEM TIẾP TRANG 9

Phiên họp của TRUNG TÂM VĂN BÚT bị cản trở

SAIGON, 5-9.— Phiên họp thường lệnh Trung Tâm Văn Bút Việt Nam hồi 18giờ chiều hôm qua 4-9-74 đã bị cản trở và đã xảy ra một màn đấu khẩu.

Lãnh mạch Thanh Lăng, Chủ tịch Trung Tâm Văn Bút Việt Nam bảo biết trong phiên họp này các hội viên sẽ bàn về việc hai [illegible] Bình bị tích thu liên miên đã chỗ phải tự định bàn đề phòng [illegible] cũng các điều biện khác có liên quan đến việc đàn áp, bảo chí. Trong tâm Văn Bút Việt Nam không đạt giấy nhỏ, nhưng một số kỹ gia, chủ báo biết đã tới tham dự chung với tư cách thân hữu.

Ông cũng cho biết thêm : lúc 17 giờ 30, ông được điện thoại Tổng trưởng Dân Văn Chiếu Hồi Hoàng Đức Nhã, Ông Nhã nói chuyện rất cởi mở, và hứa sẽ tạo lãnh giải vấn đề [illegible] với ông Trần Văn Bút Việt Nam. Nhưng sau đó vẫn có người tiếp tục can trở không cho hội viên Văn Bút cũng như các thân hữu vào.

Khoảng gần 19 giờ, Ông Chu Bá Tước, đại điện Bộ DVCH tới, các đình đã DVCH không nên [illegible] Trung Tâm Văn Bút VietNam,và kể

4 XEM TIẾP TRANG 10

ĐẠI TƯỚNG ABRAMS BỊ UNG THƯ đã từ trần, hưởng thọ 59 tuổi

HOA THỊNH ĐỐN 4-9 (AP) — Đại tướng Tham mưu trưởng Lục [illegible] Hoa Kỳ Creighton Abrams, [illegible] tổng tham mưu trưởng Mỹ tại Việt Nam [illegible] được Tổng Thống Lyndon Johnson giao cho trong trách cứ tổ quân Ấn VNCH thành lực lượng tinh nhuệ mở động cho quân Mỹ rút dần khỏi VN, đã từ trần lúc 12giờ35 trưa Thứ Tư 4-9-74 (tức 24 giờ35 Thứ Tư giờ Saigon) tại Quân Y Viện Walter Reed, hưởng thọ 59 tuổi, vì bệnh chứng mão đốn cực chân nghẹt động mạch chính trong 14 phút cho lại, 89 ngày sau khi là phải trải bị ung thư phổi cắt bỏ.

Phát ngôn nhân Lục quân cho biết « Abrams được đưa vào Bệnh Viện Walter Reed ngày 28-5-74 vì ung thư phổi, đến ngày 6-7 phải cắt phổi trái, tới lại Bộ Quốc Phòng lâm việc ngày 21-7 để phiên họp tại Bạch Cung với TT Ford ngày 13-8. Ngày 17-8 ông trở lại bệnh viện vì khó thở và bác sĩ tìm ra tình mạch chính phải của ông bị mâu đông cục và động mạch chính là phổi phải bị chặn nghẽn không hoạt động hình thường được ít gây trở lực mạnh đối với tim. Abrams trút hơi thở cuối cùng giữa lúc bà vợ và 6 người con (3 trai trong có 2 sĩ quan tăng tác chiến 5 VN, 3 gái) tác trực bên giường bệnh và 11 ngày trước khi ông trăm 60 tuổi.

Bộ trưởng Lục quân Howard Callaway ra thông cáo tỏ ý tiếc «quân đội và nước Mỹ đã mất đi một vị nhân của thời hiện đại». Tổng Abrams «có công hoạch định hướng đi cho quân đội Mỹ trong tương lai». Bộ Trưởng Quốc phòng James Schlesinger ca tụng ông tổ ý người mộ Tướng Abrams là «một anh hùng dân tộc chân chính» người thêm hiểu hơi của nước Mỹ đã đương đạnh lực quân Mỹ tại Âu Châu qua Triều Tiên đến Việt Nam. Tổng thống Ford cũng [illegible]

5 XEM TIẾP TRANG 10

Hai tuần sau khi Nga — TC trình dự thảo

Hoa kỳ và Đồng Minh trình LHQ dự thảo quyết nghị về Triều Tiên

▲ *Luật sư Hàn Thành bị kết án 10 năm tù*

LIÊN HỢP QUỐC, 4-9 (AP) Nhằm chấm tại chiến dịch của phe Cộng Sản đòi triệt thoái lực lượng LHQ khỏi Nam Hàn, Hoaky vừa một số các được thảo bức của Nam Hàn tối hôm thứ Ba đề nghị LHQ một dự thảo nghị quyết tái các điều trách nhiệm của LHQ [illegible] tiếp tục hòa bình trên lãnh Triều tiên và bảo vệ 2 miền Nam Bắc. Hàn hay tiếp tục cuộc đàm thoại thống nhất miền.

Bản dự thảo nghị quyết trên mang chữ ký của HK, Anh quốc, Nhật bản, Thái lan, Tân Tây lan và Hàn lan và có thể có nhiều nước khác sẽ xin bảo trợ dự thảo này. Bản dự thảo này được gửi kèm với đề nghị phi vũ đã Triều Tiên vừa chuyển tính nghị sự trong khóa họp đại hội đồng của tổ chức này.

Các nhà ngoại giao Tây phương cho biết dự thảo đề nghị là đề trả lời bản đề nghị đưa ra trước đây 2 tuần của Nga ngày 18, TC và 31 nước thân thiện với Bắc Hàn đòi Đại hội đồng LHQ hãy thảo luận tới vấn đề «triệt thoái tất cả quân đội ngoại quốc tại Nam Hàn dưới cờ LHQ». Hiện nay tất cả quân ngoại quốc ở Nam Hàn là quân đội Mỹ với khoảng 40 ngàn người.

Luật sư Hàn Thành, luật sư Kang Sim-Ok, 38 tuổi, hôm Thứ Tư đã bị tòa án quân sự lên án 10 năm tù ở vì tội phá hoại một tòa án quân sự khác khi ông lên tiếng biện hộ cho nhà thờ Kim Chi Ha và một số sinh viên bị bước tội ám mưu lật đổ Chính Phủ. Luật sư Kang trước đây đã vì tòa án quân sự này xét xử như đoàn thể nhà đặc tài Hitler ở Đức quốc. Cộng bị xử với luật sư Kang hôm nay còn có 2 sinh viên và một người khác bị án tù từ 1 đến 7 năm.

Tòa án hôm nay tuyên phán rằng quyền hiện hộ của luật sư cho các thân chủ không cho phép luật sư được miễn trừ xét tội vì phạm các các luật của Tổng Thống.

Đây là lần đầu tiên các bản án được tuyên phán kể từ ngày 23-8 khi TT Phác Chính Hy hãi bỏ 2 các luật đặc biệt sau ngày Tổng thống phủ nhận bị thiệt mạng trong vụ ném tược vết Tổng Thống. Sự bãi bỏ 2 các luật này không có hiệu lực đối với những người đã bị bước tội hay đang chờ bị xét xử.

PHÌ CHẤP THUẬN CHO MINDANAO «TỰ TRỊ»

MA NI, 4-9 (AFP) : Chính phủ Phi Luật Tân hôm thứ Tư, nhấn lại rằng Phi sẵn sàng thương thuyết với lãnh tụ Hồi giáo ly khai nhằm «kế hoạch hòa giải của chính phủ bác bỏ quy chế ly khai của đảo Mindanao».

Chính phủ Ma Ni tán thành đề cho các tính Hồi giáo được hưởng quyền tự trị tương đối và đề cũng là yêu sách của các lãnh tụ Hồi giáo đưa ra trong phiên họp Mindanao tại Marawi ở Bắc Phi Luật Tân.

Chính phủ lạc quan đề mất đi một cuộc vận động hòa giải của ông Tổng Ủy ký hội nghị Hồi giáo Mohamed Hassan El Tohamy và coi đó như một giai đoạn thăm dò.

Trong lúc đó, trái với lời tuyên bố của chính phủ về tình hình khá quan tại Mindanao, du kích chiến tại đây có phần leo thang. Các cuộc giao tranh vẫn tiếp tục bùng nổ ác liệt tại Balabagan, thành phố nay bị lọt vào tay loạn quân từ tuần trước và độ 1000 quân ly khai Hồi giáo đã cố gắng cố thủ chống cự với quân chính phủ có phi cơ yểm trợ trong ba ngày qua.

1 XEM TIẾP TRANG 10

Nga tiếp tế hỏa tiễn địa-địa tới tận cho Syrie

Du kích quân tấn công Do Thái Do Thái đột kích nam bộ Liban

▼ *Tướng lãnh Ai Cập đòi Sadat trở lại với Nga*

TEL AVIV, 4-9 (UPI).— Tự Lực Quân Lực Do Thái loan tin là 2 binh sĩ Do Thái tử thương và 2 du kích quân Ả Rập bị bắn trong một trận ác chiến ngay sáng thứ Tư, khi du kích quân Ả Rập từ Liban cố xâm nhập làng Fassouta ở phía Tây Bắc Do Thái với mục đích bắt giữ thường dân Do Thái làm con tin để đổi lấy 12 tù binh đã kích quân và cả Tổng Giám Mục Capucci, Giáo Chủ Giáo Hội Hy ở Jerusalem, người đang chờ ra Tòa án tối tiếp tế vũ khí cho du kích quân.

Bộ Tự Lực Do Thái cũng bác bỏ, và gọi là «chuyện bào huyền», một tin tuyên bố của Mặt trận Nhân dân Dân Chủ Giải phóng Palestine mô nhóm du kích quân cựu tả—được lấy đi lập lại từ Damascus theo đó [illegible] cũng [illegible] quân của nhóm này đã bắt được « một số lớn » thường dân Do Thái nhốt trong một tòa nhà, và ra hạn định 15 giờ GMT để buộc Do Thái phải trả các tù binh của họ và TGM Capucci.

Lời tuyên bố của nhóm du kích nói thêm quân Do Thái đã mở cuộc tấn công để giải thoát các con tin, và cuộc đụng độ giữa hai bên đã làm một số con tin bị thương.

Một lời tuyên bố mới nhất của nhóm, đưa ra nửa giờ trước khi tới hạn định tối hậu, cho biết Tổng hành dinh của nhóm mất liên lạc với nhóm cầm tù quân.

Bộ Tự Lực Do Thái nói rằng nhóm cầm tù quân này đã bị một toán tiêu Do Thái diệt trọn trong một trận đánh kéo dài 20 phút trước khi nhóm kịp biết giữ con tin Do Thái như đã mục đích trước. Theo tin liên tin thấy nói các của 2 du kích quân thì trong số những người phía du kích đã chết có tên Đức TGM Capucci.

Trong lúc đó, trái với lời tuyên bố của chính phủ về tình hình khá quan tại Mindanao, du kích chiến tại đây có phần leo thang. Các cuộc giao tranh vẫn tiếp tục bùng nổ ác liệt tại Balabagan, thành phố nay bị lọt vào tay loạn quân từ tuần trước và độ 1000 quân ly khai Hồi giáo đã cố gắng cố thủ chống cự với quân chính phủ có phi cơ yểm trợ trong ba ngày qua.

1 XEM TIẾP TRANG 10

BẰNG 310 PHIẾU THUẬN VÀ 7 PHIẾU CHỐNG

HẠ VIỆN ẤN ĐỘ CHẤP THUẬN từng bước một thôn tính Sikkim

✲ *Ngoại Trưởng Ấn : Đâu có vi lý do quốc sự !*

TÂN ĐỀ LY 4.9 (UPI) : Bất chấp sự phản đối của Quốc vương Sikkim, của TC và Nepal, Hạ viện Ấn Độ bỏ thứ Tư, 310 phiếu thuận, 17 phiếu chống đã chấp thuận tu chính hiến pháp nhằm đưa nước Sikkim cho Ấn bảo hộ thành một « tiểu bang liên kết » mà mức có 2 đại diện trong Quốc Hội liên bang Ấn.

Cuộc tranh luận tại Hạ Viện đã nổi lên gay gắt và có cả phiếu vỗ vào đề trên đã được Thủ Tướng Gandhi tận phản trong thời gian một ngày.

Nhiều đại biểu đã hỏi Ngoại Trưởng Ấn tại sao không tiến tới biến Sikkim thành tiểu bang thứ 22 của Ấn.

Ngoại trưởng Ấn trả lời rằng «đường đến giải đoạn, chưa phải lúc đòi hỏi việc sát nhập», ông cũng đã nói của cho quốc hội Sikkim đòi trút phế Chogyal (quốc vương) bằng cầu tuyển bỏ «nếu họ muốn vứt bỏ định chế Chogyal thì đó là việc của họ».

Ngoại trưởng Ấn cũng bác bỏ lời yêu cầu của sinh viên Sikkim và các phần tử ủng hộ nhà vua «đang sống ngoài vòng của nhân dân Sikkim phải được biểu lộ qua một cuộc trưng

2 XEM TIẾP TRANG 10

CHIẾN TRƯỜNG LÂNG DỊU

3 binh sĩ Khmer bắn thương vong 15 người

NAM VANG, 5-9 (UPI).— Các hoạt động sự đã giảm bớt cường độ hôm thứ Tư trên hầu hết các chiến trường KPC. Trận đánh đẫm máu đã bắt đầu ra trên một hòn đảo trên sông Basac 9 cây số ĐN Nam Vang. Các thông tin viên chiến trường thuật lại phía chính phủ có 1 chết và 8 bị thương trong trận giao tranh với Cộng quân Anlong Chen.

Trên quốc lộ 4, Cộng tiếp tục phá kích quân trên Kompong Seila khiến 1 chết và 6 bị thương.

Tại Nam Vang, quân cảnh cho hay, 3 binh KPC vừa vượt đã bắn M-79 vào một nghĩa địa làm 1 thường dân thiệt mạng và 14 bị thương. Những binh sĩ này đã bị bắt.

Thủ tướng KPC Long Boret hôm nay đã rời Amman đi Beirut trên đường trở về nước sau 4 ngày chuyến thăm viếng thăm Jordanie.

Trước khi lên đường, ông Boret nói với báo chí rằng KPC đang tìm cách gây liên lạc với Do Thái và nước Ả Rập và Hồi giáo về quyền lợi chung. Vì thế «chỉ đã riêng phần Saudi Arabia trước khi tới đây về thăm hoàn và vẫn đề thiết lập ngoại giao giữa hai nước trên cấp bực đại sứ. Các viên chức Saudi hoàn nghênh ý kiến đó và tỏ ý thực thi sẽ được loan báo sớm nhất».

Ông cũng tiết thêm là Thủ Tướng Jordanie Rifai đã nhắn tin với riêng Saudi Arabia trước khi đến Amman để thăm Jordanie.

Trước khi lên đường, ông Boret nói với báo chí rằng KPC đang tìm cách gây liên lạc với Do Thái và nước Ả Rập và Hồi giáo về quyền lợi chung. Vì thế «chỉ đã riêng phần Saudi Arabia trước khi tới đây về thăm hoàn và vẫn đề thiết lập ngoại giao giữa hai nước trên cấp bực đại sứ. Các viên chức Saudi hoàn nghênh ý kiến đó và tỏ ý thực thi sẽ được loan báo sớm nhất».

Ông cũng tiết thêm là Thủ Tướng Jordanie Rifai đã nhắn tin với riêng Saudi Arabia trước khi đến Amman để thăm Jordanie.

Nga tiếp tế hỏa tiễn địa-địa tới tận cho Syrie

Du kích quân tấn công Do Thái Do Thái đột kích nam bộ Liban

▼ *Tướng lãnh Ai Cập đòi Sadat trở lại với Nga*

TEL AVIV, 4-9 (UPI).— Tự Lực Quân Lực Do Thái loan tin là 2 binh sĩ Do Thái tử thương và 2 du kích quân Ả Rập bị bắn trong một trận ác chiến ngay sáng thứ Tư, khi du kích quân Ả Rập từ Liban cố xâm nhập làng Fassouta ở phía Tây Bắc Do Thái với mục đích bắt giữ thường dân Do Thái làm con tin để đổi lấy 12 tù binh đã kích quân và cả Tổng Giám Mục Capucci, Giáo Chủ Giáo Hội Hy ở Jerusalem, người đang chờ ra Tòa án tối tiếp tế vũ khí cho du kích quân.

Bộ Tự Lực Do Thái cũng bác bỏ, và gọi là «chuyện bào huyền», một tin tuyên bố của Mặt trận Nhân dân Dân Chủ Giải phóng Palestine mô nhóm du kích quân cựu tả—được lấy đi lập lại từ Damascus theo đó [illegible] cũng [illegible] quân của nhóm này đã bắt được « một số lớn » thường dân Do Thái nhốt trong một tòa nhà, và ra hạn định 15 giờ GMT để buộc Do Thái phải trả các tù binh của họ và TGM Capucci.

Lời tuyên bố của nhóm du kích nói thêm quân Do Thái đã mở cuộc tấn công để giải thoát các con tin, và cuộc đụng độ giữa hai bên đã làm một số con tin bị thương.

Một lời tuyên bố mới nhất của nhóm, đưa ra nửa giờ trước khi tới hạn định tối hậu, cho biết Tổng hành dinh của nhóm mất liên lạc với nhóm cầm tù quân.

Bộ Tự Lực Do Thái nói rằng nhóm cầm tù quân này đã bị một toán tiêu Do Thái diệt trọn trong một trận đánh kéo dài 20 phút trước khi nhóm kịp biết giữ con tin Do Thái như đã mục đích trước. Theo tin liên tin thấy nói các của 2 du kích quân thì trong số những người phía du kích đã chết có tên Đức TGM Capucci.

Trong lúc đó, trái với lời tuyên bố của chính phủ về tình hình khá quan tại Mindanao, du kích chiến tại đây có phần leo thang. Các cuộc giao tranh vẫn tiếp tục bùng nổ ác liệt tại Balabagan, thành phố nay bị lọt vào tay loạn quân từ tuần trước và độ 1000 quân ly khai Hồi giáo đã cố gắng cố thủ chống cự với quân chính phủ có phi cơ yểm trợ trong ba ngày qua.

1 XEM TIẾP TRANG 10

PHỐ TỔNG THỐNG CHYPRE GỐC THỔ TUYÊN BỐ

Hai sắc dân Chypre sẵn sàng chấp thuận chia Chypre thành 2 khu

● *VNCH cũng thừa nhận nước Chypre gốc Thổ.*

NICOSIA, 4-9 (AFP).— Phó Tổng Thống Chypre gốc Thổ Denktash hôm thứ Tư cho biết là ông được ngày sẵn sàng các lãnh tụ Hy và người Chypre gốc Hy đang sẵn sàng để chấp nhận việc phân chia đảo quốc Chypre thành hai khu việt Hy và Thổ. Vì lãnh tụ người Chypre gốc Thổ nay vừa tỏ ý tán đồng các cuộc thương thuyết về tương lai Chypre có thể sẽ khai diễn trong vòng 2 hoặc 3 tuần tới đây.

Trong một cuộc phỏng vấn đành cho Phập tấn xã, quyền TT Chypre gốc Hy Clerides cho biết là ông sẵn sàng để chấp nhận việc phân chia đảo quốc Chypre thành hai khu việt Hy và Thổ. Vì lãnh tụ người Chypre gốc Thổ nay vừa tỏ ý tán đồng các cuộc thương thuyết về tương lai Chypre có thể sẽ khai diễn trong vòng 2 hoặc 3 tuần tới đây.

Trong một cuộc phỏng vấn đành cho Phập tấn xã, quyền TT Chypre gốc Hy Clerides cho biết là ông sẵn sàng để chấp nhận việc phân chia đảo quốc Chypre thành hai khu việt Hy và Thổ. Vì lãnh tụ người Chypre gốc Thổ nay vừa tỏ ý tán đồng các cuộc thương thuyết về tương lai Chypre có thể sẽ khai diễn trong vòng 2 hoặc 3 tuần tới đây.

Nhân bàn «Zaman», do các người con của PTT Denktash sáng lập, cho biết là nếu người Chypre gốc Thổ tuyên cáo thành lập một quốc gia độc lập của họ trên đảo Chypre, thì sẽ có 30 quốc gia bịt miệng viện Liên hiệp quốc sẵn sàng thừa nhận quốc gia này. Một nhân bản gốc Thổ khác tiết kế tên VNCH trong số các quốc gia—hiu hiu là Ả rập và Phi Châu—sẵn sàng thừa nhận nước mới quốc gia Chypre gốc Thổ độc lập.

Tại Ankara, Thủ tướng Thổ Ecevit lập lại rằng, nếu Hy có tiếp tục từ khước tham dự trở đàm hội Genève tay 3 về Chypre thì Thổ sẽ tuyên bố một quốc gia độc lập cho đảo gốc Thổ trên đảo Chypre.

Tại Liên hiệp quốc, Tổng Thư ký LHQ Waldheim vẫn tiếp tục các nỗ lực tạo động ngoại giao nhằm giúp tái tục các cuộc hòa đàm về Chypre, bằng cách mở hai cuộc hội nghị riêng với Đại sứ Mỹ và Đại sứ Nga Morghin phía Tây Bắc Chypre, phát ngôn viên LHQ loan báo là ngài hồi hôm thứ Tư đã đành dự hai nghị tăng chiến lược của người Chypre gốc Hy sau những trận giao tranh, tuy ngắn ngủi, nhưng được nổ ra là ác liệt và trầm trọng nhất kể từ khi lịnh ngưng bắn được hàn hành vào ngày 16-8 trên toàn đảo Chypre.

Phát ngôn viên LHQ cũng bác cáo một số vụ lọn ngôn lẻ tẻ tối tăm Ba tại đường tranh ngăn chia 2 cộng đồng Hy Thổ trong thủ đô Nicosia.

Trong số nay, có vụ nổ ném 2 quả

3 XEM TIẾP TRANG 10

Tin Điện

VỌNG CÁC : Phát ngôn nhân Bộ Ngoại giao Thái Lan cho biết Thứ trưởng Ngoại giao đặc trách chính trị sự vụ VNCH Nguyễn Hoàn hôm thứ Tư đã đáp phi cơ tới Vọng Các để thăm luận về dự định viếng thăm Thái Lan của Ngoại trưởng Vương văn Bắc.

ĐỘNG KINH : — Nguồn tin thân cận Ủy ban hợp tác thương mại Nhật-Nga hôm thứ Tư cho biết rằng công ty thương mại lớn của Nhật sẽ dựng chung hầu xây cất "nhà máy giấy của Nga xô ở Yenisesk, Đông Tây bắc Ấn á vào cuối tháng 9.

6 XEM TIẾP TRANG 10

Các hoạt động hoàn luyện và viện vào chế biến phân của nó lực của Hoa Kỳ cho KampuChea tại Thái Lan. Các phi cơ không lực KPC được đưa sang đây trên chiến và hiện hết những viện trợ quân sự của Mỹ cho KPC trị giá 300 triệu Mỹ kim mỗi năm được thuyển qua lãi Thái Lan.

Viện trợ được chuyển đến Thái Lan bằng các đoàn tàu trên sông Cửu Long rồi sang theo các cuộc thả dù bằng C-130 cho các quân trên KPC bị vây.

Có ít những công tác nay nhưng trong khuôn khổ chương trình được đặt tên là SCOOT (Support for KPC out of Thailand).

Vận thăng bằng lực lượng

ĐỒNG KINH, 4-9 (Reuter).— Lên tiếng trong một cuộc họp với nhóm nghiên cứu về an ninh của Đảng Dân Chủ Tự Do đương quyền tại Nhật Bản, Đô Đốc Noel Gaylor, Tư lệnh các lực lượng Hoaky tại Thái Bình Dương hôm nay tuyên bố sẵng chương trình tái giảm quân lực HoaKỳ sẽ không làm lệch cân quân lực lượng tại Á Châu.

7 XEM TIẾP TRANG 10

Chỉ có 1 trận tấn công được loan báo ở Thừa Thiên

CS duy trì các cuộc pháo kích ở Q.Nam, B.Định, B.Hòa

SAIGON, 5-9.— Cộng quân đây tỉ các cuộc phấc kích tại QuảngNam, Biên Hòa, Bình Định và chỉ có một trận tấn công được loan báo xảy ra trong 24 giờ qua là tại Thừa Thiên.

Tại Thừa Thiên, Cộng chiếm hầm qua tấn công [illegible] thành phần BB trong các vùng 17 và 15cm Tây quan ly Phú Lộc. Các cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 7Cộng bị tiêu diệt và bị bắt tích thu. Phía ta có 8 binh sĩ bị thương và 1 bị thất tích.

Tại Quảng Nam, Cộng vẫn tiếp tục phấc kích 310 quả đạn đủ loại vào 17 vị trí BB tại 10cm, TN quận ly Quế Sơn gây cho 11 binh sĩ ta bị thương.

Cộng quân cũng đã phấc kích 55 quả đạn vào các vị trí Nhảy Dù tại 15 và 16cm Tây quận ly Đại Lộc gây cho 1 binh sĩ ta thiệt mạng và 7 người bị thương.

Một vị trí BB tại 8cm Đông quận ly Đức Dục, cũng hôm qua đã bị phấc kích 120 quả đạn vào gây đã

VNCH, tháng 8|1974

★ NGUYỄN VĂN NHÂN

Trong khu vực công, không thấy công bố quyết định hay biện pháp nào đặc biệt quan trọng.

Sinh hoạt nhân dân cũng đại khái như tháng trước, với những sự chật vật quen thuộc hàng ngày. Không có biến chuyển rõ rệt. Vật giá tuy vẫn leo thang, giá gạo không xẻ dịch nhiều.

Vấn đề gây nhiều thắc mắc nhất, là tình trạng trán ngập của Đại học, dưới các lớp sóng học sinh thi đậu tú tài.

Ngoài ra, được chú ý nhiều hơn cả, là những tin tức về đầu hỏa VN, về phong trào chống tham nhũng, và những vụ tự thiêu liên tiếp của phế binh.

Khu vực công

Ngoại Giao — Theo phát ngôn viên, nếu Ấn Độ thừa nhận chánh phủ của MTGP, thì VNCH sẽ đối phó như đối với Sénégal trước đây.

Bộ NG ra bản tuyên ngôn phản kháng Ấn Độ đã thảo luận với MTGP,.. coi đó là hành động không thân thiện đối với VNCH, và sự can thiệp vào nội bộ VNCH,nếu Ấn lập quan hệ chánh thức với MTGP, VNCH sẽ phải có phản ứng cương quyết (2/8)

Theo phát ngôn viên, ngoại trưởng Ấn đã tuyên bố tại Tân Gia Ba rằng sự thừa nhận VC chỉ là tiến trình hợp lý. Ấn không chấp nhận phản kháng của VNCH : như vậy, Ấn không chịu hiểu Hiệp định Ba Lê, khuyến khích VC vi phạm, và xen lấn vào nội bộ VNCH (4/8)

— Bộ NG ra bản tuyên ngôn xác định : trái với tin đồn, VNCH vẫn triệt để tôn trọng Hiệp định Ba Lê, đòi hỏi CS tôn trọng và thi hành Hiệp định này (6/8)

—Bộ NG ra bản tuyên ngôn phản kháng chánh phủ Thụyđiển đòng cửu xét đề cung cấp phương tiện mới cho phòng thông tin VC tại Stockholm và thay đổi cả danh hiệu của cơ sở này (20/8)

Bộ phản kháng về quyết định của chánh phủ Thụy Điển cho phép phòng thông tin trên đổi thành Tòa Tổng Đại Diện Delegation Générale, và cho hưởng một số đặc quyền : như vậy là đi trái với Hiệp định Balê, khuyến khích vi phạm, xen lấn vào nội bộ VNCH (26/8)

Dân Vận — 22 hàng thương tấn tư-bị đóng cửa vì hoạt động bất hợp pháp, loạn tin xác, gây hoang mang, bôi nhọ cá nhân. Chỉ có Việt Tấn Xã là cơ quan thông tấn hợp pháp! (8/8)

— Bộ DV gửi công điện cho tổ chức Ân Xá Quốc Tế Amnesty International, phản đối về tin xuyên tạc theo đó có 14 người chết trong số 118 người bị bắt vì xuất ngoại bất hợp pháp (8/8).

Quốc Phòng — Bộ xác nhận : từ nay sẽ không cho xét cho động viên tại chỗ vì lý do công vụ và nghề nghiệp, những trường hợp động viên tại chỗ vì lý do gia cảnh, tôn giáo, sắc tộc và sức khoẻ, ngoại trừ những người đã tốt nghiệp các trường đào tạo công chức hoặc đã sinh viên hồi hương, cùng những người tuyển dụng với thỏa hiệp của bộ QP (9/8)

— Bộ QP xét lại toàn thể cơ cấu tiếp vận, và quyết định nhiều biện pháp tiết kiệm : hủy bỏ các chuyến không tải nào không cần thiết, về chuyển vận bằng phi cơ cho quân nhân nghỉ phép, v v, kiểm soát chặt chẽ sự cung cấp nhiên-liệu... (30/8)

Cựu Chiến Binh — Bộ quyết định trong 5 tháng cuối năm, sẽ giải quyết xong 480 ngàn hồ sơ tị dụng về cấp dưỡng (2/8)

Xã Hội — Trung tâm Phục hoạt bắt đầu hoạt động để chỉ dẫn, giới thiệu các nơi điều trị, chỉnh hình, cung cấp phương tiện phục hồi thể chất và tâm trí, hướng nghiệp, huấn nghệ v v (19/8)

Giáo Dục — TT Nguyễn Văn Thiệu đặt viên đá đầu tiên xây cất cách tỉnh lỵ Ninh Thuận 7 cs, trường Trung học tổng hợp Đinh Bộ Lĩnh, với ngân khoản 300 triệu đồng (2/8)

— Hơn 3000 cựu khiếu nại về các vụ thi rớt Tú tài khóa I, được bộ GD nhận xét (6/8)

— Theo Viện trưởng Đại học Sàigòn, thì sự thiết lập phân khoa Khoa học ứng dụng, tuy rất đáng tán thành, chưa thể thực hiện vì thiếu tiền, thiếu dụng cụ, thiếu giáo sư. Hội đồng khoa đồng ý lập 2 ngành ứng dụng, Hóa và Điện tử, rồi sẽ liệu lập thêm ngành khác, sau đó sẽ tính lập phân khoa riêng (19/8)

— Đại học Văn khoa niên khóa 1974/75 thâu nhận 5000 sinh viên, ưu tiên dành cho học sinh có Tú tài các ban C và D vào 8 ban năm thứ nhất (24/8)

— Viện Bách Khoa Thủ Đức công bố điểm tuyển sinh viên: chỉ được dự thi tuyển, nếu có tú tài Nông Lâm Súc hạng bình thứ trở lên, hoặc tú tài phổ thông hạng bình (Đại học/Nông Nghiệp) nếu có tú-tài ban B hạng bình thứ trở lên, hoặc tú tài kỹ thuật hạng thứ (Đại học kỹ thuật) (26/8)

— Hội đồng Giám khảo Trung ương xét các đơn khiếu nại chấp thuận cho 113 thí sinh nữa được đậu: vì đã đủ điểm, chỉ có 1 môn bị điểm 0 vì làm bài sai (27/8).

Công Chánh — Khánh thành hệ thống chuyển vận gồm đường dây cao thế 132 ngàn Volts, Danhim/Đàlạt và Danhim/Phan Rang/Cam Ranh, đài 122 cây số, với 3 trạm biến điện và công suất 30 ngàn KW, kinh phí 2,1 tỷ bạc 2 tỷ tức 1,56 tỷ Yen do Nhật cho vay để mua dụng cụ vật liệu) (12/8)

Tài Chánh — Tổng Nha Thuế vụ đòi các trường tư sửa soạn luận án trình trước Đại hội Thuế vụ tháng 9 (2/8)

Từ đầu năm, Thuế vụ đã thâu 155 tỷ thuế trên 175,8 tỷ dự trù, chưa kể quan thuế 50,2 tỷ ; theo đó này, số thâu trọn năm sẽ tới 195,8 tỷ : dưa tổng số thâu cho ngân sách quốc gia từ 226,4 dự thâu lên 264 tỷ (9/8)

— Trong 7 tháng vừa qua, 100 kiểm soát viên đã tìm ra 3613 vụ ẩn lậu, chừng 4 tỷ bạc. Ngoài ra, trong 28 ngành kinh doanh, các hãng lớn chịu đóng 10 tỷ còn thiếu, theo nguyên tắc tài định đồng thuận (24/8)

— Thuế vụ đã tìm ra 8 tỷ hàng vải bất hợp lệ, số thuế phải đóng là 2 tỷ, nhưng được rút xuống 1 tỷ, về các năm 1972 và trước nữa. Về năm 1973, số 7 hãng thuế từ 72 ngàn đến 2,8 triệu đồng (28/8)

— Thuế vụ quyết lập những trạm kiểm soát để theo dõi tình trạng thuế của hàng hóa xuất nhập hàng ngày mỗi thị tỉnh và đô thành (28/8)

Nông Nghiệp — Bộ Canh Nông yêu cầu tổ chức Lương Nông FAO giúp đỡ về phân bón (như cầu hàng năm chừng 400 ngàn tấn) theo kế hoạch chung mua rẻ của các nước sản xuất và cấp vỏ thường cho các nước nghèo (3/8)

Theo Bộ, phân bón không thiếu, mà còn dư : trong 8 tháng đầu năm, đã có 200 ngàn tấn, và trong 4 tháng cuối năm, 220 ngàn tấn nữa, tuy chỉ cần 300/350 ngàn tấn ; giá phân đã ở Sài Gòn được cấp tháng 160đ mỗi kí ; giá bán tại các tỉnh chỉ từ 200 đến 230đ (30/8)

— Bộ CN thi hành chương trình 5 năm lập khu nông đoàn gồm 90 ngàn mẫu Rừng Sắt : khu Lam Sơn 300 mẫu đang được lập lập, công tác thủy nông bắt đầu mặc dầu có sự phá hoại của đồn phương ; một khu nuôi cá giống cũng được lập trên 22 mẫu (8/8)

— Vì tình hình an ninh suy sụt, Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp hạn chế tín dụng tại 7 tỉnh Quảng Nam, Quảng Ngãi, Quảng Tín, Bình Định, Kontum, Bình Dương, Tây Ninh (16/8)

— Tại thí điểm xã Thới Đông quận Phụng Hiệp Phong Dinh, năng suất của lúa Thần Nông 22, với phân bón loại tiết kiệm DAP, tính ra được 12 tấn bốn mẫu (28/8)

Kinh Tài — Từ đầu năm, Ngân hàng Phát triển Kỹ nghệ đã thuận tài trợ 13 tỷ đồng cho 118 dự án kỹ nghệ (10/8)

Chánh phủ Nhật vào Quỹ bảo hiểm Đầu tư tối đa 2 triệu MK cho mỗi vụ đầu tư tại VN (30/8)

— 50 triệu MK được cơ quan viện trợ Mỹ thảo khoản, về viện trợ thương mại thì khóa 1974/75, trên cân bản viện trợ, tài khóa trước, trong khi các dân Quốc hội Mỹ chấp thuận viện trợ vì tài khóa này (12/8)

Hoa Kỳ cho VNCH vay 60 triệu MK để tăng tín dụng phát triển nông nghiệp (20/8)

(tiếp trang 9)

MỨC TIÊU THỤ XĂNG VÀ SỐ XE DU LỊCH

THỨ BẢY BÁN XĂNG ★ TIẾT KIỆM ★ GIÁ XĂNG ★ MỨC TIÊU THỤ GIẢM ★ GIẢM NON NỬA ĐỐI VỚI XĂNG ★ NON 2/3 ĐỐI VỚI DẦU HỎI ★ CHO BÁN THỨ BẢY : MỘT DẤU HIỆU ★ NHƯNG XE DU LỊCH VẪN NHIỀU ★ NĂM THÁNG ĐẦU NĂM 1974 : 490 XE ĐĂNG BỘ TRONG ĐÓ 25 XE TƯ NHÂN ★ MỘT VẤN ĐỀ ...

Bài của HÀ-MINH-LÝ (2-9-1974)

Từ vài tuần nay xăng được bán ngày thứ Bảy. Các cây xăng chỉ còn bị cấm bán ngày chủ nhật mà thôi. Đành rằng vẫn có người hoặc vì quá bận rộn, hoặc vì lo đềnh, quên đi cái thể lệ cấm bán xăng mỗi tuần hai ngày, nên đã bị phiền hà vì thiếu xăng đúng ngày cấm bán, nhưng phần đông dân chúng đã quen với thể lệ đó. Bây giờ dễ dàng hơn, hai ngày cấm bán rút lại còn có một.

Vẫn biết chuyện cấm bán xăng hai ngày mỗi tuần, cũng vì việc mỗi xe du lịch chỉ được mua 10 lít mỗi lần được quyết định sau vụ các bồn xăng Shell Nhà Bè bị phá hoại, nhưng những quyết định đó cũng được giải thích là nhằm mục tiêu tiết kiệm nhiên liệu.Tiết kiệm bởi vì, như tin tức báo chí đăng tải, phải gởi hạn việc nhập cảng nhiên liệu hàng năm ở mức 100 triệu MK. VN thiếu hụt ngoại tệ và giá nhiên liệu lên cao, không thể nhập cảng một số lượng nhiên liệu như các năm trước.

Và cũng vì mục đích tiết kiệm nhiên liệu mà từ tháng 8 năm ngoái, giá xăng đã tăng lên đến gần 4 lần. Khởi đầu là 60đ lên 105đ, rồi từ 105đ lên 145đ và đến tháng hai vừa qua thì từ 145đ lên 240đ. Từ đầu năm đến nay, giá này vẫn giữ nguyên.

Bây giờ xăng được bán ngày thứ bảy. Phải chăng quyết định đó có nghĩa là bảy giờ mục đích tiết kiệm đã đạt được rồi hay gần đạt được rồi nên không còn cần phải khắt khe như trước ? Có vẻ là như vậy.

Xăng.

Thực sự mức tiêu thụ xăng và dầu hỏi đã giảm nhiều kể từ ngày mà xăng lên giá 240đ một lít. Ngay vài tuần lễ sau khi có quyết định tăng giá đó, bán chỉ đã loan tin rằng số lượng xăng bán ra tại một số cây xăng đã giảm đi không 30%. Cũng lúc đó là phong trào sản xuất xe đạp bắn cho dân chúng. Người ta đua nhau sản xuất xe đạp đến độ đã phải có sự bảo động rằng mức sản xuất sẽ vượt xa mức tiêu thụ.

Bây giờ với tài liệu thống kê, người ta có con số rõ rệt. Theo cuốn Thống kê nguyệt san số 6.1974 tức tài liệu thống kê mới nhất, thì vào tháng giêng năm nay trước khi xăng lên giá 240đ 1 lít, số bán dầu sự về xăng xe tự động là 25.500 tấn (métrictons) tức không 25.500.000 lít. Cũng trong tháng đó, số dầu lửa bán ra là 29.000 tấn tức không 29.000.000 lít.

Nhưng qua đến tháng 2, sau khi xăng và dầu lửa lên giá thì mức bán ra sút hẳn. Về xăng xe hơi số bán ra là 12.600 tấn vào tháng 2, 13.800 tấn vào tháng ba, 13.900 tấn vào tháng 4. Như vậy số xăng tiêu thụ đã giảm đến một nửa. Số dầu hỏi tiêu thụ cũng giảm đi nhiều hơn nữa. Nếu số dầu hỏi bán ra trong tháng giêng 1974 là 29.000 tấn, thì qua tháng 2 số đó chỉ còn là 14.800, tháng 3 chỉ còn có 11.800 tấn và tháng 4 số bán ra là 10.400 tấn. Có thể nói mức tiêu thụ về dầu hỏi đã giảm đi đến nửa 2/3.

Thế thì phải nói đã có một sự thành công trong việc tiết kiệm ngoại tệ dùng vào việc nhập cảng nhiên liệu. Việc giảm được một nửa hay gần đến 2/3 không phải là việc nhỏ. Dĩ nhiên cùng việc giảm mức tiêu thụ đó là việc thất thâu cho ngân sách quốc gia. Ai cũng biết thuế tiêu thụ về xăng và dầu lửa là một nguồn tài nguyên quan trọng cho ngân sách. Thuế suất thuế tiêu thụ đặc biệt về xăng là 178đ/l và về dầu lửa là 55đ/l. Rồi thêm vào đó lại còn thuế trị giá gia tăng và thuế phân suất quân bình.

Mục tiêu tiết kiệm đã đạt được rồi nên bây giờ không cần hạn chế nhiều nữa và bây giờ là làm sao duy trì, hay trong một mức độ nào đó, tăng thâu cho ngân sách. Phải vậy không ?

Rồi bên cạnh đó có một sự kiện đáng ghi nhận là mặc dầu hỏi suất đồng Mỹ kim từ tháng hai đến nay đã được điều chỉnh vài lần từ 605đ lên 655đ một Mỹ kim, nhưng giá xăng vẫn cứ thấy được gọi là điều chỉnh cho phù hợp với hỏi suất đồng Mỹ kim. Giải thích sự kiện trên đây, có người nói xăng mà tăng lên nữa thì ngân sách lại còn thất thiệt thêm bởi vì giá xăng lên thì mức tiêu thụ lại giảm hơn nữa. Chính vì lý do này mà giá xăng chưa được điều chỉnh.

Ấy chính vì mức tiêu thụ giảm nhiều như vậy và hậu quả là số thâu cho ngân sách kém đi nên người ta đã nói việc giảm giá dầu hỏi cách nay vài tháng đã là một sự khuyến khích tiêu thụ dầu hỏi. người ta cũng nói việc bán bỏ thể lệ cấm bán xăng ngày thứ Bảy cũng là trong ý nghĩa đó.

Nhưng nếu không điều chỉnh thì thuế má cũng lại thất thâu không kém bởi vì trong cái giá 240đ một lít xăng có hai thành phần quan trọng là tiền vốn và tiền thuế, khi tiền vốn mà tăng do việc tăng hỏi suất đồng mỹ kim thì tiền thuế phải giảm. Điều này chẳng tránh được. Rồi đến một giai đoạn nào đó tiền thuế chẳng còn bao nhiêu.

Chuyện xăng vốn là chuyện giằng co giữa sở ngoại tệ khả dụng, hỏi suất đồng mỹ kim, tiền thuế thâu vào và mức tiêu thụ. Ngân sự yếu tố quyết định giá xăng : Bây giờ hỏi suất lên cao, mức tiêu thụ giảm, tiền thuế kém... Liệu việc bãi bỏ hạn chế cấm bán xăng thứ Bảy, nếu quả thật là để tăng mức tiêu thụ đến một độ nào đó, có giải quyết được vấn đề hỏi suất và tiền thuế thâu không ? Hay đó chỉ là biện pháp sửa soạn để điều chỉnh giá xăng ? Có vẻ như việc điều chỉnh giá xăng trong thời gian tới dây không phải là điều không thể có được...

Xe

Nhưng có một sự kiện đường như mâu thuẫn với sự kiện mức tiêu thụ xăng đã giảm trong mấy tháng đầu năm, là trong thời gian đó số xe tự động mới đã đăng bộ vẫn nhiều và nhiều hơn năm ngoái.

Theo cuốn thống kê nguyệt san tháng 6-1974 thì trong năm tháng đầu năm 1974 đã có 490 xe du lịch mới đã đăng bộ. Tháng giêng, 37 chiếc được đăng bộ. Tháng hai có 40 chiếc. Tháng ba 213 chiếc. Tháng tư 42 chiếc và tháng năm 158 chiếc. Cộng chung là 490 chiếc.

Cũng theo tài liệu đó, suốt năm 1973, có 755 chiếc xe du lịch mới được đăng bộ. Và trong năm tháng đầu năm 1973 tổng số xe du lịch mới được đăng bộ là 315 chiếc.

Tài liệu thống kê không cho biết trong năm 1973 và trong mấy tháng đầu năm 1974 có bao nhiêu xe du lịch xin hủy bỏ số đăng bộ. Vậy thì cho đến khi chắc chắn là số xe xin hủy đăng bộ nhiều hơn số xe mới xin đăng bộ, điều kết luận là đã có sự gia tăng số xe lưu hành.

Ở đây cũng phải ghi nhận thêm rằng trong số 755 xe du lịch mới đăng bộ vào năm 1973 có 32 chiếc tư nhân ; trong số 490 xe du lịch mới đăng bộ trong năm tháng đầu năm 1974 có 115 chiếc xe tư nhân. Trước đây theo một tài liệu của sở kiểm soát xe tự động thì xe du lịch được phân chia làm ba loại : xe tư nhân,xe chính phủ và xe ngoại giao đoàn. Cần cứ theo sự phân loại đó thì hẳn là trong năm 1973, số xe du lịch của chính phủ và của ngoại giao đoàn được đăng bộ là 723 chiếc và trong năm tháng đầu năm 1974 số xe thuộc hai loại đó được đăng bộ là 465 chiếc. Không hiểu trong số 723 chiếc và 465 chiếc xe du lịch đó có bao nhiêu xe của nhà nước và bao nhiêu xe của ngoại giao đoàn.

Trở lại mấy năm về trước thì cũng phải ghi nhận một sự biến đổi về tỷ lệ xe tư nhân và xe chính phủ hay ngoại giao đoàn được đăng bộ. Tài liệu thống kê cho biết trong năm 1969 có tất cả 5362 chiếc xe du lịch mới được đăng bộ trong đó có 3741 chiếc của tư nhân, trong năm 1970 có tất cả 2730 chiếc xe du lịch được đăng bộ trong đó có 1514 chiếc của tư nhân. Những con số đó chứng tỏ rằng trong hai năm 1969 và 1970,số xe du lịch mới của tư nhân được đăng bộ đã nhiều hơn của nhà nước và của ngoại giao đoàn. Nhưng từ năm 1971 trở đi thì đã có sự đổi khác. Trong tổng số 2098 xe du lịch mới được đăng bộ trong năm 1971 chỉ có 1001 xe du lịch của tư nhân. Trong tổng số 1298 chiếc xe được đăng bộ trong năm 1972 chỉ có 344 chiếc của tư nhân. Trong năm 1973 cái tỷ lệ đó như trên đã trình bày là 32 trong số 755 và trong 5 tháng 1974 là 25 trong số 490 chiếc.

Dựa vào những con số đó thì điều nhìn thấy hẳn phải là lãnh vực tư đã tiết kiệm nhiều hơn là lãnh vực công. Có tiết kiệm thì số xe du lịch mới mua vào rồi đăng bộ mới ít đi.

Tăng ?

Chẳng hiểu ngày nay số xăng tiêu thụ trong lãnh vực công là bao nhiêu ? và lãnh vực tư là bao nhiêu ? Không hiểu trong số 13, 8 tấn xăng bán ra trong tháng 3 và 13,9 tấn bán ra trong tháng tư đã có bao nhiêu tấn bán cho các cơ quan nhà nước để chạy các công xa ? những con số đó đường như từ trước chưa bao giờ được công bố.

Một hỏi đã có tin những xe công xa sẽ được sơn mầu riêng để nhận thay vì mang số ấn tế lấp lộn trong đám xe tư nhân hầu dễ kiểm soát và như vậy để tiết giảm nhiên liệu, nhưng cho đến nay biện pháp đó vẫn chưa được quyết định và thi hành. Liệu điều nầy có chứng tỏ rằng đã có sự tiết kiệm đầy đủ nên biện pháp sơn mầu đặc biệt đó không còn cần thiết nữa không ? Hãy hi vọng là vậy.

Mức tiêu thụ xăng và dầu hỏi đã giảm đi đến non nửa và non hai phần ba. Mục đích tiết kiệm ngoại tệ đã đạt được rồi. Và có thể đã đạt đến mức quá cả sự mong muốn của những người có trách nhiệm. Người ta thỏa mãn nhưng bên cạnh sự thỏa mãn đó hẳn phải thêm một câu hỏi : chẳng hiểu đó có phải là một điều lợi cho ngân sách không ?..

Điều trên đây hẳn phải được những nhà có trách nhiệm quan tâm nếu quả thật việc bãi bỏ cái hạn chế cấm bán xăng ngày thứ bảy là biện pháp sửa soạn cho việc điều chỉnh giá xăng do việc thay đổi hỏi suất...

FORD CẦN SỬA LẠI CHÍNH SÁCH ĐỐI NGOẠI

RONALD STEEL

(*Nguồn Ước Thời Báo*).

Tổng thống Ford nói rằng ông ta vẫn tiếp tục chính sách đối ngoại của Nixon-Kissinger. Bảo chỉ hoan hô và Quốc hội thở ra nhẹ nhõm. Đó là một lãnh vực, có lẽ là lãnh vực duy nhất mà sự liên tục được coi như điều đáng được hoan nghênh.

Vậy thì đầu sao, chính sách ấy sẽ được tiếp tục. Cặp bài trăng Nixon-Kissinger tài lập cuộc đối thoại bị gián đoạn với Bắc Kinh, gỡ ép được một sự thảo gỡ quân sự ở Trung Đông, thương thuyết được một thỏa hiệp để theo đuổi cuộc chiến tranh VN bằng nhân lực bản xứ thay vì bằng lính Mỹ và thiết lập được một sự thân thiện mới với Mạc Tư Khoa. Về những điều vừa nói, cặp bài trăng đã thắng vẻ đẹp được chấm điểm cao.

Sau vụ đổ vỡ Watergate, Henry Kissinger vẫn còn nguyên vẹn, hào quang chỉ bị mờ đôi chút và là siêu minh trên của tân chính quyền. Người ta không ngạc nhiên khi thấy Tổng thống Ford xác nhận sự tin tưởng ở ngoại trưởng của người tiền nhiệm. Chưa bao giờ có ra đặc biệt chủ ý tới các vấn đề đối ngoại và tha thiết muốn làm nhẹ nhàng mối lo âu, ông Ford hầu như chắc chắn sẽ muốn trút cái gánh nặng đối ngoại cho Henry Kissinger.

Đó là một sự cám dỗ có thể hiểu được nhưng nên tránh sự cám dỗ ấy.

Vấn đề không phải là những khả năng của ông Kissinger, những vấn đề là thông điệp mà ông ta đã dùng và những giá trị nằm ở bên trong những khả năng ấy. Cũng giống như vị tổng thống vừa mới ra đi, ông Kissinger rất thờ ơ với ý thức hệ, bị ám ảnh về hoạt động bí mật và bị thôi miên vì trò chơi chính trị của cường quốc.

Điều nầy đã đưa ông ta vào một số những cuộc mạo hiểm kỳ lạ của «chính trị thực tế»,được tiết lộ gần đây nhất trong cuộc chiến tranh tại Chypre. Không muốn chọc giận phe quân phiệt tại Nhà điện và thủ phát tổng thống Makarios. Kissinger đã không chịu kết án chế độ đạo tặc của Nikos Sampson. Khi nền dân chủ được tái lập tại Hi Lạp, ông ta làm lơ cuộc xâm lấn của Thổ nhĩ kỳ vì muốn có phần đất «an toàn» dưới quyền kiểm soát của Ankara hơn là để phần đất ấy trong tay một chính phủ trung lập không lệ thuộc. Được bênh vực như là «chủ nghĩa thực tế», cái chính sách tự lợi ấy đã gây ra những đau thương ghê gớm tại Chypre và làm suy yếu cái chính phủ dân chủ mong manh của Hi Lạp.

Yêm trợ sự dân ấp đã man của Hồi quốc tại vùng Bengale viện trợ thì chánh và quân sự cho các chế độ độc tài ở ĐNÁ, và gần đây, viện trợ cho chế độ độc tài Hi Lạp, thờ ơ trước sự dân ấp thiếu số, dân ấp đối lập tại Nga — tất cả những điều ấy đã được thực hiện nhân danh chủ nghĩa thực tế, như thể các giá trị của một quốc gia có thể tách rời khỏi chính sách đối ngoại mà quốc gia ấy đang theo đuổi. Đâu sao thì cái ý niệm cứu cánh biện minh cho phương tiện cũng là thực chất của vụ Watergate.

Ngày nay ông Ford trở thành tổng thống vì rằng mùi hôi thối của chủ nghĩa nói trên đã xông ra quá nặng. Khi tìm cách bỏ lại phía sau sự thối nát của vụ Watergate, chúng ta sẽ chỉ học hỏi được ít nếu tách khỏi những vấn đề đối ngoại. Các giá trị đạo đức đã được nồng nhiệt tái xác nhận trong những ngày gần đây. Chính sách đối ngoại không phải chỉ là một phương pháp điều khiển. Nó cũng không phải là sự theo đuổi chiến tranh bằng những phương tiện khác. Đó là sự điền tả các giá trị của một quốc gia.

Những vấn đề đối nội đều khẩn cấp nhưng không thể để những vấn đề đối ngoại ở lại sau. Cũng không thể để các vấn đề đối ngoại mặc cho Kissinger muốn làm sao thì làm theo ý của ông ta. Những thành công của ông ta lẫy lừng thật đấy nhưng đó là những thành công mong manh.

Giây liên lạc với Trung Hoa tùy thuộc ở sự cải lộn của Bắc Kinh với Mạc tư Khoa. Sự hòa hoãn với điện Cẩm Linh là điều nên có nhưng cho tới nay, chỉ mới thấy tiền của Mỹ đổ ra đổi lấy những lời hứa của Nga. Và đi nhiên tại VN, chiến tranh tiếp tục.

Tổng thống Ford có một cơ hội để có một cái nhìn mới và một cơ cấu chính sách đối ngoại (đã từng bị sự bế tắc khuất) để mà tìm ra những cái nhìn khác về những vấn đề được nêu lên hoặc về những vấn đề chưa được giải quyết.

Những mối liên lạc với Mátcơ đã tới điểm ngụy kịch vì bị coi thường và vì phía Mỹ trịch thượng. Đã đến lúc nên giảm sự chú trọng tới Âu Châu (Tây Âu) và nên giảm số quân Mỹ tại đó. Cái bóng của nạn đói và của nạn nghèo khổ đang ép lại gần nước Mỹ. Ở trên tất cả những điều vừa nói là sự đai đẳng theo đuổi một chính sách can thiệp toàn cầu và chính sách ấy chưa bao giờ được nghiêm chỉnh tái xét kể từ khi bắt đầu có cuộc chiến tranh lạnh.

Có lẽ ông Kissinger — người đã tỏ ra ít chú ý tới những vấn đề vừa nói — có một lí những câu trả lời bí hiểm. Nhưng sự khôn khéo của ông ta luôn luôn là sự khôn khéo của một người thương thuyết chứ không phải là của một nhà cải cách.

Bây giờ, ông Nixon đi rồi, cái trò chơi «thực tế», vì chỉ được nhấn mạnh về tự lợi và những cuộc mặc cả bóng bẩy, có thể sẽ trở ra không thực tế mà cũng chẳng được lâu đâu. Ông Ford sẽ là ai, lần nếu ông ta cho rằng chính sách đối ngoại hiện tại sẽ đúng vững và nếu ông ta cho rằng mọi sự sẽ tốt đẹp nếu ông ta để mặc vấn đề đối ngoại cho Kissinger.

Đọc và cổ động

Chính-Luận

Chính Luận

Giám đốc Tri-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông BỐ-VĂN-NGUYỆN

Ấn Quang với việc thành lập «Lực lượng hòa giải dân tộc»

Bề ngoài : yểm trợ tinh thần - Bề trong : «nắm tẩy» bản văn mật

SAIGON 5.9.— Mặc dầu tin đồn hay là trong một phiên họp đặc biệt mới đây Hội Đồng VHĐ-Ấn Quang đã chấp thuận việc «yểm trợ tinh thần» cho «Lực Lượng Hòa Giải Dân Tộc» do NS Vũ văn Mẫu làm Chủ tịch, nhưng người ta nhận thấy thức cho hay trong văn đề này, Viện Hóa Đạo Ấn Quang sẽ đóng đến 2 bản văn : một bản văn công khai nói về sự yểm trợ này và một «bản văn mật» quy định về vai trò hiện hữu giữa Giám Hội và «Lực lượng Hòa Giải Dân Tộc».

Tiếp sức với phía viên Chính Luận sáng nay, Quyền Tổng Thư Ký VHĐ Ấn Quang, ĐĐ Giác Đức cho biết rằng «bản văn mật» nói trên vì tính cách đặc biệt của nó sẽ không được những bản đó bài tự thành viên nào của Lực Lượng HGDT mà chỉ có 2 nhân vật được nắm bản văn này, đó là Hòa Thượng Trí Thủ đương kim Viện Trưởng VHĐ và NS. Vũ văn Mẫu, Chủ tịch «Lực Lượng Hòa Giải Dân Tộc».

Ngoài ra thông thạo cho hay, «Lực lượng Hòa Giải Dân Tộc» đã phát triển qua những giai phút gấp gỡ giữa trong 2 phiên họp đặc biệt liên tiếp của Hội Đồng Viện Hóa Đạo, và kết quả đến tối 5.9.74 là trong 11 chức vụ của Hội Đồng Viện Hóa Đạo thì ở phía bên thì có 8 vị đã tán thành việc cho ra đời lực lượng này và 3 Thượng Tọa được biết là đã đồng lý quyết định rồi.

Tuyên bố sáng nay, phát ngôn viên VHĐ, Đại Đức Giác Đức tiết lộ : «Lực lượng HGDT vì ý gặp rất nhiều khó khăn trong việc chấm dứt chiến cuộc tại VN vì những quyền lực, quyền lợi của các bên không thể nhỏ được một chiến mà giải quyết tức khắc được». Nhưng ông bày tỏ tăng : «vội thật vọng bên bình của toàn dân VN thì không người đem tin tưởng, là xây dựng cho hòa bình VN sẽ không là những người có thể trang giải quyết nổi».

ĐĐ Giác Đức cũng cho rằng, khi đưa ra một phong trào Hòa giải dân tộc cho một số Cơ sở Phật Giáo đương ra thực hiện, thì Giáo Hội Ấn Quang đã không hề nghĩ đến bay lời hết một quyền lực chính trị nào cho Giáo Hội cả.

Dịp này, đề cập đến Đại Hội Thanh Niên Phật tử toàn quốc sẽ khai mạc vào tháng 11 năm nay, ĐĐ Giác Đức cho hay : thì khóa duy chất trong việc Đại Hội Phật tử là hiện nay Tổng Vụ Thanh Niên Phật Tử đã cạn về tài chính, trong khi chi phí dự trù cho Đại Hội này là 2 triệu bạc.

Á VẬN HỘI QUA NGÀY THỨ 3

Nhật vẫn «làm mưa làm gió» TC về hòa A Rập tẩy chay Do Thái

TÉHÉRAN 4.9 (UPI).— Uỷ Ban Tổ Chức Á Vận Hội hôm thứ Tư đã quyết định thể TC Tao Chiến Hàn không cho tham dự các cuộc tranh tài khác, sau khi Tao từ chối không chịu đánh kiểm với một đấu thủ Do Thái.

Tuy lịch trình thì Tao Chiến Hàn vào bán kết với Fabi Simon của Do Thái về môn đấu kiếm, nhưng Tao đã phản đối Uỷ Ban tổ chức đề phái hoàn bản một giờ trước khi quyết định loại Tao ra khỏi các cuộc tranh tài khác.

Sau khi Tao lấy lý do phản đối Simon trước bề ngoài «Đây là chuyện chính trị chứ các phải thể thao».

Một viên chức Do Thái nói sau khi Simon gặp mặt viên chức Tao và e ngại rằng Trung Cộng sẽ có hành động trả thù khác khi rút lui ra khỏi Á Vận Hội.

Trước khi các cuộc so tài khởi sự hôm Chủ Nhật, người ta đồng ý cho các đấu thủ Trung Cộng tham dự các cuộc tranh tài khác.

Các đoàn lực sĩ Iraq, Kuwait và Bahrain đã đồng ý rút trước là họ sẽ từ chối gặp Do Thái trong bất cứ cuộc tranh tài nào.

Do vậy, đội bóng rổ TC hôm thứ Hai đã đầu với đội Đại Hàn và tay bơi Tsan Han Ming hôm đua với Dan Kuper của Do Thái sáng thứ Tư mà không xảy ra vụ lộn xộn nào. TC không giải thích tại sao họ không từ chối bơi chung bể với Kuper.

Trong các cuộc tranh tài tại Á Vận Hội hôm thứ Tư, Nhật Bản vẫn lên nơi làm gió, chiếm thêm 9 huy chương vàng phần lớn trong các môn bơi lội.

Tuy nhiên tay bơi lội Đại Hàn Cho O Yoon, giữ kỷ lục thế giới và vô địch Á Vận Hội năm 1970 tại Vòng Cầu đã phá vỡ «độc quyền» về môn bơi lội trong nay Nhật Bản bằng cách đoạt huy chương vàng trong môn bơi 400 thước tự do.

Bắc Hàn cũng là ra xuất các vụ đã vượt TC về số huy chương vàng hơn thứ Tư. Bằng tổng số tuyển đến cuối ngày thứ Tư như sau :

	Vàng	Bạc	Đồng
— Nhật	26	12	15
— Bắc Hàn	7	7	5
— TC	11	11	5
— Đại Hàn	4	2	3
— Ba Tư	2	9	2
— Miến Điện	1	2	2
— Phi	0	2	3
— Thái Lan	0	1	2
— Ấn	0	1	0
— Tân Gia Ba	0	0	3
— Iraq	0	0	2
— Do Thái	0	0	1
— Hồi	0	0	1

Bắc Hàn đã đạt được 4 huy chương vàng hôm thứ Tư về các môn bắn súng và cử tạ.

Về mặt quốc tế NHCH đạt được vài thắng lợi tích đánh bại Do Thái 3-0 cả về đánh đơn lẫn đánh đôi.

Đại hàn ha Thái Lan 1-0

TEHERAN 4.0 (Reuter).— Đại hàn ha Thái Lan 1-0 A

Xem tiếp trang 8

TIN CẦN BIẾT

Trình diễn

Thánh Lễ và Thánh Ca

— Linh mục Đinh Bích Định, Tuyên Úy Tôn Giáo Tế trình diễn Thánh Lễ và Thánh Ca đặc đáo VN trên trong kiểu mới Quốc vị đón tham dự chương trình, sắt đặc đều và chăng phu sây, dưới quyền chủ tọa của các Giám Mục, ngày 8.9.1974 tại Tòa Chủ Linh, hạt Chi Hòa, hẻm 107H đường Thoại Ngọc Hầu quận Tân Bình, Tỉnh Gia Định.

Giới thiệu việc làm

— Nhằm hỗ trợ hữu hiệu các chuyên viên kỹ thuật và sinh viên đã học hết hướng, Hội Cựu Sinh Viên Đại Học Hoa Kỳ đã thành lập một Văn phòng tìm và giới thiệu việc làm để mở một giúp các chuyên viên, hãy người có việc làm thích hợp, mặt khác giúp cho các cơ quan công quyền và tư doanh tìm kiếm được các cộng sự viên thích ứng trong mọi ngành như công chánh, điện, cơ khí, kinh tế, quản trị, chính trị, xã hội, giáo dục.

Hội Cựu sinh viên cho biết mọi chi tiết xin liên lạc : anh Trương Ngọc Quý số 60, Đoàn thị Điểm, Saigon, ĐT : 98.974 hoặc chị Ngọc Hương, Trung Tâm Dân Vụ 96, Tự Do Saigon, ĐT : 94.059.

Cáp học bổng

— Trong khuôn khổ chương trình bảo trợ học sinh nghèo, và nhân dịp kỷ niệm đệ 3 Chu Niên, 2 Trung Tâm Huấn Luyện Kỹ Toàn Ngũ Tây Châu và Hùng Vương sẽ cấp cho thành phần con em kỹ giả, quốc gia nghèo tức, có nhất tức sĩ và sinh viên học sinh nghèo 20 học bổng tại mỗi lớp 1 Tiểu Kỹ, Kế Toán và Nghiệp Vụ Ngân Hàng khai giảng vào ngày 16-09-1974 tại trường Ngô Tùng Châu Saigon và trường Hùng Vương số 124 đường Hùng Vương Saigon5.

Ngoài ra để kỷ niệm ngày Trung Tâm vừa tròn 3 tuổi các học viên đã quyết định nhập học trong tháng 9/1974 để được tặng một món quà lưu niệm.

Mục đích tiết cần biết thêm xin liên lạc với 2 địa chỉ trên mỗi tối từ 18 giờ đến 21 giờ.

Các Dân Biểu tiếp tục phát biểu quan điểm về tự do báo chí

★ PHƯƠNG THÚY

SAIGON, 5.9.— Dân Biểu Trần văn Ân Chủ tịch Uỷ Ban Thông Tin Hạ Nghị Viện khối viên của Cộng Hòa thân chính hôm qua tuyên bố : «Chính phủ không nên làm phiền hà những kỷ giả chống cộng có giá trị như các ông Thái Lăn, Sóc Mặy, Ngô Đình Vận, vì những hành động có tính cách gây nhiễu sẽ làm nản lòng những chiến sĩ cầm bút».

Dân Biểu Ân cho rằng các quyền định tích thu báo chí trong chế độ cũ quá có thể coi như chưa được cần nhắc đúng mức. Chúng có là tới 70% tổng số ấn bản chế đưa ra sử tại tòa án mặt trận đều được tha bổng. Dân biểu Ân đề nghị nên thành lập một Uỷ Ban hỗn hợp giữa Bộ Văn Hóa và các Dân Biểu Báo chí từ nhân trước khi quyết định tịch thu công như phải bồi thường xứng đáng trách sự thiệt thòi cho báo chí mỗi khi được tòa xử trắng án.

Mặt khác Dân Biểu Phạm duy Tuệ chủ tịch uỷ ban tư pháp định chế cũng là khối viên của khối Cộng Hòa thân chính nhận xét về Tổng Thư Ký Thái Lăn đã cho biết : «Anh Lăn là một người yêu nghề và có lý tưởng. Chính vì vậy mà đối khi có những hành động của Dân Biểu Tuệ mong rằng đây là một sự hiểu lầm của cơ quan nhà nước với tương hợp đang Thái Lăn và nếu quả thân như vậy thì sự hiểu lầm nên hóa giải.

Dân Biểu Tuệ cũng cho biết : «Anh Lăn và 50 Dân Biểu đang làm thêm soạn thảo một đề luật tu chỉnh quy chế Báo chí để cho hợp với nhu cầu quốc chánh. Những điều tu chỉnh theo Dân biểu Tuệ gồm những khoản sau :

— Kỷ Quỹ cần được xét lại.

— Các hình phạt phải tương xứng với vị vi phạm.

— Một số vấn đề liên quan đến việc bảo vệ quyền được hành nghề kỹ giả.

— Phải có một tổ điều khiển liên quan đến các hàng không tôn tư.

Vào theo Dân Biểu Tuệ, dự luật lưu chính nói trên sẽ có sự phối hợp của hai cơ quan chính hương trong Quốc Hội. Sau đó sẽ được mang ra thảo luận vào khoảng tháng 11 sau Đại hội Quốc Hội.

Trong đó, Dân Biểu Cối Lập Đặng văn Tiếp nhấn mạnh đến cũng lên tiếng không đồng ràng, «những» nhân viên và Bộ Văn Vụ và Chiêu Hồi đặc trách việc kiểm soát các ấn bản các Nhật báo và đã nghiên Bộ Nội Vụ tịch thu báo chí là những người thiếu khả năng chuyên môn vì bộ chỉ nhìn thấy các tờ báo chống cộng mà không của nhà cầm quyền làm cho nhân dân xa cách chính quyền hơn là lại gần chính quyền.

DB Tiếp cho biết phương triển tuyên thông ở VN rất là hạn hẹp, các cơ quan truyền thanh và truyền hình đều trực thuộc chính phủ, nên chỉ còn báo chí là phương tiện truyền thông duy nhất nói lên tiếng nói trung thực của quần chúng. Vậy, Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi chủ trương ngăn chặn phương tiện truyền thông hàng hình thức tịch thu

DB Hàm đề nghị

Thành lập 1 Ủy Ban «một con ngựa đau cả tàu không ăn cỏ»

SAIGON 5-9.— Sáng nay, tại Hạ Viện, trước những biến cố xảy ra cho bào giới và văn giới, Dân biểu Nguyễn văn Hàm Chủ tịch Dân Tộc Xã Hội và đồng tác giả cho Ngô Hà Miên tuyên, bổ ông sẽ đồng một số Dân biểu phối hợp với phía giới lập một Uỷ ban «Một con ngựa đau cả tàu không ăn cỏ đề thông nhất hành động hầu tranh đấu cho quyền lợi quốc khác bị triệu diệt như trường hợp nhật báo Hòa Bình mới đây và nhất là khối bị những kẻ lợi như Tăng Tấn Kỳ nhân bảo Chính Luận Nguyễn Thái Lân.

Vì lạm phát thứ gì cũng mắc nạn cắp vặt leo thang tại Mỹ

NÚU ƯỚC, 3-9 (AP).— Nạn lạm phát tại Hoa Kỳ đã khiến bao tự lo ăn cắp vặt tăng gia qui vài khu vực ở Hoa Kỳ khi những tên trộm lại dành cắp. Những món đồ mà trước đây được xem là không đáng ăn cắp.

Một nhân viên cảnh sát của hãng AP cho biết là vào đầu đợt hồi phát tự Uttah mới nhiều tên trộm trong đánh cắp đầy đồng tự những đường phố thành phố những đều Georgia, nơi đã viên chức cho biết những tên trộm trong đêm, chỉ những thứ mà phổ thông thường hiếu lầu. Nhà cầm quyền tại nhiều khu vực cho biết là bọn ăn cắp đã đến nơi những cây trồng trước của nhà và người ta ghi nhận tại Pennsylvania những tên trộm xe tại bãi đã xuất hiện. Tại Salt Lake bọn ăn cắp đây đồng đã gian tăng lên hơn năm ngoái và điều này cho thấy đã đồng gia tăng.

Công ty ... & Fort Worth, Texas cho biết mỗi tháng họ phải mất từ 5000 Mỹ kim, đến 10.000 Mỹ kim vì những tên trộm đã đến những trạm lấu ăn cắp mỗi. Phát ngôn viên Tom Blanton nói như sau : «Đã lớp qua của nạn lạm phát. Cách đây một năm, mứ được bán với giá 12 Mỹ kim 1 thùng, ngày nay giá mỗi lại tăng lên 48 Mỹ kim 1 thùng».

Mớ được đuợc đã nuôi sức vật, sản xuất phân bón, biến chế thành những bữa chất lấm mướt tốc hay đầu mỡ.

Ông Button Heagy thuộc Sở Cảnh sát Pennsylvania cho biết nạn ăn cắp những ống hàng đồng trong nhà đã gia tăng. Ông nói : «Dân chúng vẫn những cần nhà trống chưa thuộc hoặc bán để thào ký những ống hàng đồng. Rồi họ đem đi bán vì giá hàng đồng đang lên».

Hoa hậu hoàn vũ «khỏa thân có điều kiện !»

BOGOTA 3-9 (Reuter).— Hoa hậu hoàn vũ cho biết cô sẵn sàng khỏa thân, nhưng phải thêm điều kiện là phải được chồng cho phép.

Cô Amporo Munoz, người đẹp từ Tây Ban Nha hiện nay đang chiếm ngôi Hoa hậu hoàn vũ, nói với các kỷ giả tại Bogota rằng : «Cô nhưng điều mà các bạn có thể làm được, cả cô nhưng điều các bạn không thể làm được».

Được hỏi là liệu cô có sẽ khỏa thân hay không, cô trả lời : «Nếu khỏa thân để quay phim khiêu dâm, thì không bao giờ tôi chịu cả, nhưng nếu cần khỏa thân để phục vụ nghệ thuật thì tôi sẵn sàng làm». Nhưng nếu khỏa thân chỉ vì muốn để phô trương thân hình, thì tôi sẽ không bao giờ làm điều đó».

Hoa hậu Munoz đã đến thăm Colombie cách nay 3 ngày trong một cuộc viếng thăm riêng. Cô Munoz đã được chọn làm Hoa hậu hoàn vũ hồi tháng qua tại Phi luật Tân.

Nhảy từ trực thăng cao 48 thước xuống đất

FORT LAUDERDALE, FLO RIDA 3.9 (AP).— Một tay nhảy lộn chuyên nghiệp, 26 tuổi, đã bị

Xem tiếp B trang 8

QUANH VIỆC THI TỐT TÁI MÃY

Giáo giới nghi ngờ Chánh chủ khảo Bộ GD : Đã cử thì phải tin

★ THỤY GIAO

SAIGON, 5-9.— Nếu Tạ Tài IBM kỹ nhỉ cá phân tích cũng là chuyện đã qua một lần nghiệm thì dư luận giáo giới lại bao tán rằng không bộ cần các kỹ thì Tố nữa.

Số hồ sơ nhất về vấn đề tố chức thêm các ông bà giáo thì kỹ thì tố máy các Chánh chủ khảo đã được quyền mangcác bài thi mà máy IBMchọ từ trung-tâm Điện Toán ở Tân Sơn Nhất, sự Nhà khảo thì, vì không phải qua một bộ thống kiểm soát nào cả. Vấn đề các vị trên thì đồng lý ra, thành ra giáo sư thái kiểm soát và niêm phong các bài thi này lại trước khi để các Chánh chủ khảo mang về Nhà. Đồng này các thành ra thiếu sự kiểm soát chặt chẽ, do đó có sự hở và sự sơ hở này, dư luận nghi ngờ có thể có nhân viên bất mãn trong các bài thi mà máy IBM chế «NHÀ Khảo thì chấm tay.

Dư luận thì hai bán tán về việc giảm thấp bị trước quyền. Dư luận cho rằng trong kỳ thi mãy vừa qua Hội đồng giám khảo phải làm tất cả mọi cố gắng chọc, không cuối cùng là không được quyết định vì số điểm đưa ra cách chấm điểm nơi nhiều giám khảo kỹ lại vào cho đến lúc mình yết bảng đầu tự chánh chủ khảo đều các giám khảo không ai được biết là bao chiêu điểm thì đậu điểm trung bình là bao nhiêu vậy. Chấm xong bài thì giám khảo bỏ bài thi vào thùng bao niêm các, cho việc trong bảng kỹ cũng, cũ không được biết.

Hiện giáo giới rất xôn xao về điểm cây và hay tỏ ý muốn Bộ Giáo Dục hãy trả lời quyền làm giám khảo cho các vị giám khảo.

Phải kiểm bao nguồn dư luận trên với Ông Tổng Trưởng Giáo Dục, Chính Luận đã gặp Ông Tổng Giáo Dục Uỷ viên thông tin của Ông Tổng Trưởng trả lời phỏng vấn Thông Tấn Xã Tổng Trưởng và Bộ Phụ Tá Ngoại Thanh Liêm thì Uỷ viên thông tin của Chánh chủ khảo thì hàm sao có thể làm việc được. Hơn nữa bao cách các chính chủ khảo thì cũng có Hội Đồng Giám Khảo Trung Ương cùng làm việc.

Ngoài ra, trong các kỳ thi trước, Chánh chủ khảo thì cũng cần quyền đánh số mất mà các bài thi mà đã có bị phân đôi. Tom lên theo giáo giới Đức cũ đang trò tưởng vào các Chánh chủ khảo.

Về dư luận thì Bộ Giáo Dục hãy bắt Hội Đồng Giám khảo đã được các khảo viên được quyền đánh thêm điểm trước thì đưa bài vào máy chấm. Vậy các giám khảo có mất quyền gì đâu.

Ký kết thỏa hiệp

Tây Đức cho VNCH vay 40 triệu Đức mã

SAIGON, 5-9.— Sáng nay, tại Tài chính, ông Tổng Trưởng Tài Chánh Chiêu Kim cùng ông Nguyễn Hương Vũ, Tổng Đại Sứ Tây Đức Gerhard Konig đã ký văn kiện thỏa hiệp viện trợ một ngân khoản 40 triệu Đức mã do Tây Đức cho VNCH, và 40 triệu Đức Mã được cho vay trong giai gian 30 năm với lãi suất 2 phần trăm mỗi năm và 10 năm ân hạn khởi trả lãi.

Ngoài số viện trợ này, Viện Nông Cộng Hòa sẽ được tiếp tục sử dụng ngân khoản 6 triệu Đức Mã là số tiền viện trợ của Tây Đức cho ngu lại từ các năm trước.

Như vậy với số viện trợ các vay tất cả là triệu Đức Mã trong đương với 52 tỷ bạc VN.

Phần lớn ngân khoản này được sử dụng vào các lĩnh vực phát triển kỹ nghệ.

TIVI

Thứ Sáu 06-09-1974

18g00 Đại hiệu Quốc kỳ - GTCT
18g05 Tin ngắn
18g10 Em vẽ
18g30 Chương trình Phương Châu
18g50 Thời sự quốc tế
19g00 Thể thao
19g10 Kiếm điểm hòa nay
19g30 Chương trình cuối tuần
20g30 Tin tức
20g30 Nhạc Bạn trẻ
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tiếp)
22g20 Điểm lại
21.43 Thời sự truyền hình
22g00 Hoàng Hoa Đất nước
22g10 Chương trình quốc tế VN»
22g10 Chương trình quốc tế
22g30 Tin cuối cùng
22g35 I Quan đại (tiếp)
Ký hiệu Quốc kỳ.

Chở 50 đào binh, trốn quân đích tầu Soonhock ra Tòa ngày 9.9

★ THẠCH VŨ

SAIGON 5-9.— Như tin đã loan ngày 9.9.74, Pôa Quốc Sự MTBK TB/QKS và 50 đào binh sẽ ra tòa Sơn thẩm quốc tịch Panama bị bắt tại hải phận NhaTrang ngày 22/12/73. Trong cuộc khám xét tàu nói trên do Ông Lam Thanh Vương làm chuyên trưởng chở theo 50 người gồm đào binh thành niên viên quân địch và thành niên nghĩa vụ quân.

Ngày không có tờ giấy tờ hợp lệ Ngoài ra cho tìm thấy trong rừu nhỏ 5 hàng lựu đạn ; thuốc lá, một số Mỹ kim và tiền Hồng Kông cùng gần 400 ngàn tiền VN. Sau đó thuyền trưởng và 50 người xuất ngoại bất hợp pháp nói trên được Tòa Trung Trung cuộc điều tra để bắt thêm 20 người liên can vào tổ chức đưa người VN xuất ngoại bất hợp pháp sang Hồng Kông. Ngoài được coi là đầu não vẫn Trinh binh Trung (quốc tịch Trung Hoa) Giám Đốc Cty Ayemhong Sampong của Tân tại Singapore, cùng các tên Lam Yau, Tai tu Lam Cương, Tăng Chương và Lam Tinh Đức (quốc tịch Trung Hoa). Cầm đầu tổ chức đó nói địa VN

Tính phân vụ đi chuyển nhóm người xuất ngoại «lậu» đến địa điểm tập trung để lên tàu. Giá biểu xuất ngoại nói người là 1 chỉ vàng cho chuyến ngăn trong đó thuyền trưởng nhận 450 ngàn. Số tiền còn lại được chia cho nhóm trung gian mỗi giới và chuyên chở.

Vì vậy thuyền trưởng Pan Wen Chang bị truy tố về các tội : chuyên vận bất hợp pháp người qua Đông Dương theo đường hàng đông thuế hoặc không đóng thuế hoặc không có giấy tuông quan, chuyên vận bất hợp pháp người qua Đông Dương theo đường hàng đông thuế hoặc không đóng thuế hoặc không có giấy tuông quan, chuyên vận bất hợp pháp giấy phép xuất cảnh, chuyên vận bất hợp pháp bằng cách giấy phương tiện, 69 tội cố ý cho lậu thì can tội

NHÀ PHỐ

Sang gấp 2 tầng lầu số 1 Đường Tân Định, Hỏi 7 Yên Đỗ Sg3.

Sang gấp rẻ nếu nhà khu chợ Rạch Ông bắt tại đường Hùng Phú Chánh Hưng hẻm 491 đi vào số 39/3 gần nhà máy bến Nguyễn Duy.

Tìm tang tại số 32 đường Passage Eden (ruc-hanh trên E. den) trước cửa rạp Rex, lối vào 104-106 Nguyễn Huệ Saigon. Hỏi 198 Phùng Hưng Cl. Đ.T. 37773.

SANG PHỐ THƯƠNG MẠI

Sang 2 lầu 85 Calmette, khu thương mại, gần chợ Bến Thành, có 2 cửa tiền nhà, — 1 cửa đường Nguyễn Biểu tiếng trước, phố đức gần trường học Bắc Ái, có gác suốt, điện thoại đủ tiện nghi...Tiện dụng mở văn phòng thương mại, văn phòng mạch Bác Sĩ. Nếu cần xin liên lạc chỉ : 23 Phan Ngọc Lão Sg2 Đ.T. 37422. Giá thấp chỉ có 2 căn phố rất đẹp trống, thích hợp sang để đăng, sang ở ngay.

Sang nhà, cần tiền sang lại 1 phần cho anh bà chăng cư Minh Mạng, Lưu đầy, có máy lạnh thích đẹp giá rẻ, rẻ ở liên gia 8500.000đ liên lạc 125 Đông Khánh.

PHỐ THƯƠNG MẠI

Tại chợ, tiện mở tiệm tạp hóa, vựa rau cải, vựa gạo, Cần bán, lấn đắc Bến Armes, điện nước, tiền phố số 4-6-8-10. Hỏi 41 Công trường Hòa Bình, Thị Nghè, GĐ. (Xem nhà từ 15g mỗi ngày, đây phố số 16 trong chợ).

Tam Đa Thương xá. Sang của tiện tiệm tiệt mất tiền nơi bán bán nhất thế đô. Xin hỏi số 6, Nguyễn trung Trực Saigon ĐT : 91734/224.

Sang gấp hàng bánh bao, quán nhậu Bình Thạnh. Hỏi sửa Vespa Vít Đăng 1939 Lê văn Duyệt Saigon3.

Sang gấp gian hàng 10 số 240 lầu 1 thương xá TAX. Tiện mở tiệm may áo-áo quần, thẩm mỹ viện, văn phòng dịch vụ v.v... Hỏi tiệm vải Mai Hương 135 tầng trệt TAX, Hỏi số 3/B6 Phan Thanh Giản Đ.T. 92.481.

NHÀ BÁN

Nhà bán gấp đây đủ tiện nghi giá rẻ. Hỏi 64/9 Phan Diệm Sg 2.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng đầy đủ tiện nghi, ngay ngã 4. Tiện thương mại. Số 110 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3.

Bán nhà đúc ba lầu 4m×15m đầy đủ tiện nghi, Giá 66, Ngô tùng Chiểu Sg2.

Rẻ dư nhà, bán 15 số 131 B C Lò 1 Chung cư Nguyễn th. Thuật từ 15 giờ.

Phố đức mặt tiền 3x17th có 2 D.T. Hỏi gấp 27.B 236 Lê văn Duyệt, Saigon 3 sáng 7-9g, chiều 5-7g.

Nhà bán gấp có compteur điện nước. Số 64/51 Hòa Hưng Sg 10.

Bán đất 5.000m2.10.000m2. Xây cất, thương mại. Trước lộ sau sông lớn. Gần chợ, trường, cửa xã, bến bơi thuyền Cửa Kinh. L/L ông Tuấn 357, Hùng Vương Cửu Long. D.T. 94.325.

Nhà bán tại đường Ngô Gia Tự gần Hùng Châu Saigon 3.5x18m có đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi tại 27A Bùi Chu Saigon.

Bán rẻ 4m5 nhà lầu đúc 5m × 30m 6 phòng tiện đầy đủ tiện dụng. Có điện nước, gần bà nước mưa xây nổng suất nhà. Cần trường, chợ, nhà thờ an ninh 100% 551 Dương công Trung (cuối Lò Gia).

1T5 Nhà đất trống mặt tiền đó lộ (5m×30m) tiện mở gara, trường học nhà bàng 109 P.T.Hiến Saigon3.

Mặt tiền (4m×18m) thích hợp lịch sự, khu đông đúc, tiện buôn bán, mở phòng mạch bác sĩ, nha sĩ. Hỏi 148E Yên Đỗ, số 8g-18g.

Bán nhà 1 tầng lầu đầy đủ tiện nghi 4m×20m. 17S. Xem nhà tại E7 Cư xá Phú LâmA.

Nhà trống giao ngay. lầu, đủ tiện nghi, bên trong. Cần nhà mới ngày sau 16 giờ trị 357/15 đường Nguyễn văn Học, Gia Định. Qua cầu Bàng Kỳ 200m cách gần 1T2.

Bán gấp nhà đúc 2 tầng đầy đủ tiện nghi có thêm 1 bếp 3.2x 3.2 trước có sân vườn 4.2x14 hiện có giá 8 chiếc xe hơi hai lợi hàng hàng có thể làm kho hàng tọa lạc tại số 20 Phó cơ Điều Chiểu5.

Nhà bán căn bà hiên rộng 6m×18m số 147/2 Trần Quốc Toản đường rộng 80m. Có Trụ sở N.D.T.V quyền trái thấy ngay.

240.000đ nhà nhỏ, gác lửng, đầy đủ tiện nghi gần chợ cũ quốc gia nhà ngay. Hỏi 101/47 Ngô tùng Chiểu Gia Định (Buổi sáng).

Bán một phố dài 2 tầng 1 lầng lầu đúc có bằng khoán riêng tiện lợi mọi ngành, phù trồng dư dùng. Hỏi số 108-110 Hồ văn Ngà Saigon.

Nhà Bán gấp số 436/6 Phan Văn Hân gần đường, hẻm rộng 24m×4m nở hậu 4m5. Compteur điện, nước. Máy bơm không khí. An ninh, đẹp, thờ nông-Tiện cần bạn đồng cam. Giá 900.000đ.

Nhà Trang bán phố lầu mới xây cất tiện nghi, thích hợp mọi ngành thương mại, 4m×40m, giá 15 triệu thì sang lượn của hàng với giá đặc biệt. Liên lạc : Nhà sách Văn Khoa số 60A đường Phước Hải Nha Trang.

Cần Thơ gấp rẻ gần nhà khu chợ Lê thị Tô Cần Thơ.

Định công Thống 125 Nguyễn văn Sâm Saigon Đ.T. 98 116 có bán 1 khu Sàng Tân thuộc Đông. Một dãy lầu đúc 2 tầng 4 căn liền, bà một đường Hồ văn Ngà và Kỳ Con. Phố lầu đúc mặt đường Cô Giang.

Bán gấp nhà khu chợ mới GĐ rộng 100m2 có gara, vườn đàng trước, compt điện nước riêng. L/L 6. Ngọc 8g—11g Đ.T 22794 hoặc có Tuyết 997413 8g30 — 17g.

Bán 2000 — 4000m2 đất xa lộ khu chuyên trồng tiêu xây cất, nuôi cá gần sông và cầu Xa lộ. 2 — 5 ha đất trồng trọt có đăng khai thác khu vực Thủ Đức. Hỏi 193 Trương minh Ký GĐ.

Tư nhân cần trực tiếp mua villa 10 đến 20T. ĐT : 98.731.

Nhà bán 3m5x17m đầy đủ tiện nghi, 127 cư xá Cách Mạng Gia Định.

Nhà gần chợ 3 tầng lầu đúc đủ tiện nghi, tiện nghi tiện lợi trường học, nhà bán sạch, Số 430/14 Lê văn Duyệt Sg chỉ đó.

Tân Định 3T200 phá bán có dãi BK riêng 77m2 mặt tiền, thương mại, gần trường nhà thờ, nhà thương, gần sanh nghề hàng chợ. Hỏi 38 Bà Lê Chân Sg1.

3T2 nhà rộng 25m×5m gần chợ trường trường có vườn có compteur điện nước riêng, có gác, 6 phòng. Số 220 Minh Mạng Phú Nhuận Sg (gần cổng xe lửa số 6).

Nhà bán 14/5 Trần Khắc Chân Saigon 1 (Tân Định).

Bán nhà 9T 3 tầng, 4m×26m đầy đủ tiện nghi, mặt tiền gần nhà thờ, trường học, có điện thoại, máy lạnh. 474 Trương minh Giảng Saigon ĐT 43.833.

Bán vườn Long Thành

Cần bán vườn đất trồng 2 năm và đất cần trồng trên đường vào trường Bà Bình Long Thành. Hỏi Q.Phong 198B Phan Đình Ký Saigon 5 hoặc điện thoại 53.545.

Bán gấp nhà mặt tiền (ngã nhơn Gò Vấp), đủ điện nước, có nóc bài tiền thuận lợi ngay bến xe gần 2T3. Hỏi Hàng Kem Tân Hưng 39 Phan Thanh Giản Gò Vấp Đ.T : 42.208.

Bán gấp đầy đủ tiện nghi, có cửa hậu, gần chợ Bà Chiểu và trường học. Hỏi bà Thành 40 Bùi hữu Nghĩa Gia Định (qua cầu Sài).

ĐẤT VƯỜN BÁN RẺ, GẤP

Đất trồng, bán bớt 1 phần, nhà tiện Quốc lộ 1 Long Khánh. Rất an ninh. Hỏi số 8 Ly Thanh Nguyên Chiểu, gần lăng miếu.

Bán nhà 3,2x13, gần chợ, trường học, nhà thờ. Trước lộ sau sông lớn. Gần chợ, trường, cửa xã, bến bơi thuyền Cửa Kinh. L/L ông Tuấn 357, Hùng Vương Cửu Long. D.T. 94.325.

Mặt tiền 86 bà bán Vân Đồn Sg 4 (trước hãng Bastos), gạch hoa, điện nước, đủ tiện nghi, nơi buôn bán lý tưởng Mỗi ông trả 850 ngàn đến thương lượng.

Nhà lầu đúc hai mặt đường, căn bản 3T số 386/57A Trương minh Giảng Sg3 (lối vào trường Lê bảo Tịnh).

Nhà đúc đầy đủ tiện nghi, gần trường học, chợ, 15 triệu. Liên lạc chủ tại Lạc Thanh Kiều Hòa Hưng 54/14A Nguyễn hình Khiêm Sg 1 ĐT 97019.

Biệt thự lầu 1780m2 có bằng khoán đủ tiện nghi bán rẻ. Hỏi 8 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Bán gấp nhà đúc đủ tiện nghi, rộng rãi mát gần trường, chợ, thuận tiện, hợp gia đình đông con. Hỏi 338/44D Thành Thái Sg5.

Nhà lầu đúc 4m×25m lưu đất có bằng khoán đủ tiện nghi bán hàng có 72m2 đất trống. Hỏi số 80 Nguyễn Huệ Gia Định, P.N.

Phan thanh Giản

bán nhà mặt tiền, 3 tầng đúc, đẹp, tiện nghi, hỏi 688 (số cũ 566) Tel. 58.343.

Nhà bán lầu đúc 2 tầng có tiện thương cửa a 2 lớp dài 16m ngang 4m giá 2.500.000đ, hỏi 8 Ly thành Nguyên Chiểu, trong gần lăn việc.

Sanh lợi liền

Chỉ cần 5T5 Qui vị có thể mua ngay căn phố lầu đúc 1 gian, 4m×16th, 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, nơi thị tứ (khu chợ vườn chuối Phan Đình Giản) Lợi trực chắc chắn, nơi thị tứ (khu chợ vườn chuối Phan Đình Giản) Lợi trực chắc cho mọi ngành thương mại (Tạp hóa hay tiệm vàng) Dọn Trần Nhật Duật T.D. Tel. 94645.

800 th.v đất trống bán

Gia Định tọa lạc khu yên tĩnh, rất an ninh, bên trong trường Phú Thọ, Bà Tông, đường Hoàng Hoa Thám Gia Định, Rất tốt để cất Villa, khu bàng, Xưởng Kỹ nghệ. Nếu cần, xin liên lạc gấp chỉ : 18 Hoàng Diệu SG4/DT 23368.

BÁN CAO ỐC

Quận 5 : 3 căn, 8 tầng, mặt tiền Đại Lộ Trần hưng Đạo, khu thương mại, không gian SG-CHL, có thang máy, điện thoại. Rất tiện mở Ngân Hàng, Thương Đoàn, trường học, Liên lạc : 23 Phan ngọc Lão SG 2 ĐT. 92.422.

Nhà bán rẻ 3m8x16m sân 5m gần bùng đủ tiện nghi. Hỏi 146/5 đường Lạc Tình 11.

Nhà bán 1 tầng lầu 5x14 có nghề thuận tiện buôn bán mọi ngành đủ tiện nghi. Cần mở rộng nên đi gấp bán 4T6. Hỏi 21/10 Nguyễn thiện 3 huyện Sg 3.

Nhà bán đi xa, bán gấp căn phố mặt tiền 4m×30m. Đang mở quán nhậu. Đông khách. 261 Trương minh Ký gần nhà thờ 3 chuồng. Giá 4T2.

1T5 nhà trống 3m×11m đủ tiện nghi (điện nước) có lầu sửa, gần chợ, trường học. Xem nhà vừa ý ngay. Số 21/26 Nguyễn cảnh Chân Sg 2 Hỏi 250 Trần Hưng Đạo Sg (ĐT. 25.281).

Bán gấp nhà khu chợ mới GĐ rộng 100m2 có gara, vườn đàng trước, compt điện nước riêng. L/L 6. Ngọc 8g—11g Đ.T 22794 hoặc có Tuyết 997413 8g30 — 17g.

550.000đ bán nhà mặt tiền 110.22m. Hỏi 67 Nguyễn Huệ GĐ.

Bán gấp giá rẻ mặt tiền nhà 4m×16m, gần suối nên gạch, compteur điện nước riêng có bằng khoán riêng (120.000đ) Xem nhà suất ngày tại số 51/18 cư xá Phú Lâm A.

Bán 2 căn phố mặt tiền 6x20th 4m×20 lầu xây, Tiện phòng mạch, thương mại v.v... điện nước, 21B, 1 căn, 17.4, 100 bến tàu Tôn Thất Thuyết, Saigon 4.

Bán 1 căn nhà 4m×12m đủ tiện nghi 900.000đ. Xin hỏi số 245/30 đường Võ Tánh Sg2.

Bán nhà mặt tiền 2 tầng, tiện thương mại, 4m×8m. Giá 3T4, 187 Trần quốc Toản Sg 10. Hỏi Linh.

Nhà bán 900.000 rộng mét 4m×20, của sát đường đi 2 lối của hậu gần trường mới xuất 35/2A Huỳnh quang Tiên (sau nhà thờ 3 chuồng Phú Nhuận).

Bán nhà luôn 250m2 đất có, 1 vườn cây lớn mát mẻ yên tĩnh, xe hơi vào đến sân. Xin hỏi số 386 hẻm 382/B5 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 525 Sg5 Nguyễn huyền Đức (Cư xá Kiến Thiết). Mới Ông Bà người Bắc, trả 1.400.000đ đến thương lượng.

Dịch vụ mua, bán, thuê phòng, nhà, đất, chỗ, Villa. Mua chung, hoa hồng ít. Dịch vụ cần mua, bán hoặc thuê. Đến 174H Nguyễn văn Thoại C.B. ĐT. 42.578.

Nhà bán 2 căn liền đủ tiện nghi. 2T2 308/49 Võ Tánh nối dài Sg3.

Nhà bán kế trường học Bác Ái và Khánh Linh cần bán gấp giá rẻ hết tại 95/35 Phan Văn Trị Chợ Quán.

Bán phố mới

Quận 4 : 4m×20 4 căn 4 tầng lầu, mặt tiền, có sân rộng, từ số 13 đến 21 Nguyễn Khoái Sg4, có sẵn bằng. Rất tiện lợi nhà Báo Sạch, Trường học, đủ tiện nghi, có điện thoại. Liên lạc : 18 Hoàng Diệu Sg4 ĐT 23368.

Bán gấp lầu đúc luôn đất (5m×18m) mặt tiền, sha thương mại, đông đúc. Hỏi số 182 Bạch Đằng Gia Định, buôn sáng (Mới nhóng vì đã trả gần 5T trở lại thương lượng).

Bán nhà trên 4m×12 có gác suốt đầy đủ tiện nghi giá 1T6. 31A Hùng Vương Sg 10 (đối diện Garage Linh).

Tầng trệt 5m×10, phòng 5m×3m đủ tiện nghi. Hỏi 362 Trần quý Cáp Saigon 3, ĐT. 93.181.

Bán nhà gấp 3m×5m có gác đủ tiện nghi giá rẻ 320.000đ/mo Hỏi 343 Trần quý Cáp, Saigon.

Bán mặt tiền luôn đất có bằng khoán đủ tiện nghi. Hỏi 83 Lương hữu Khánh Saigon.

337/23 Trương minh Ký

Nhà bán, đủ tiện nghi, có compteur điện nước, gắt suất, khu yên tĩnh, bán 15 triệu 900.000đ chốt giá. Coi nhà suất ngày địa chỉ trên.

Nhà bán gấp 56/1 Lò Gốm Phú Thọ. Hỏi 28/18, Lò Gốm Phú Thọ.

Nhà bán 15 3/10 Cư xá Bình Thạnh ngang 6m dài 14m, 3 tầng đúc đầy đủ tiện nghi, có cửa sau giá 5.200.000đ.

Nhà bán nhà mặt tiền 4m×20m đường đang khai thác có lợi tức hàng tự 150 đến 200 ngàn một tháng, đi xe của bán. Hỏi 45E Yên Đỗ.

Bán nhà 4m×13m lầu đúc xây 2 mặt tiền 23/A7 Nguyễn huyền Đức Phú Nhuận, qua cổng chợ Kiến Thiết giá 1T3.

Bán đất mặt tiền

Quận 4, 800m×40m số 172 Tôn Thất Thuyết. Tiện để cất nhà ở hay mở tiệm buôn. (Liên lạc 18 Hoàng Diệu SG4/DT 23368

Nhà bán đi xa bán gấp nhà lầu đúc 3 tầng vừa Dakao, khu sang trọng 4m×16m. Tuyệt đẹp khỏi xây (16 triệu). Liên lạc điện thoại 96.556.

Bán nhà 3 tầng rất sinh đẹp đủ tiện nghi, gần chợ, trường học, chỗ nhà thờ, Trung tâm thành phố. Tại 108/24 Ng. thiện Thuật Sg.

Nhà bán gấp Nhà lầu đúc 4m×21m lưng đất. Có bằng khoán, compteur điện, nước riêng, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 342/28 đường Nguyễn minh Chiêu. Tân Sơn Hòa. Gia Định.

Bán rẻ nhà đúc có bằng khoán 4x18m đầy đủ tiện nghi, 2 tầng lầu 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 bếp, 2 phòng tắm, 2 nhà vệ sinh, 1 phòng thờ, 1

Mazda 1000 đời 80 toàn bộ Đồng Nai. Đc 324 Tiền Bình Trung Choion, ĐT. 53254.

Xe Jeep Cabot cần vô cùng bình xăng Xolex. Hỏi 291 Trần Quốc Toản Sg.

Honda VTN Hỏi 682/87 Phan Thanh Giản, Sgn. 10. ngoài giờ làm việc.

Ford 350 V.T.N, ER6 mới đồng sơn rất đẹp bán Hỏi và xem xe suốt ngày tại số 819 Nguyễn Trãi Sg 5. ĐT. 50.059.

Bán gấp Fiat Xinh gọn, giống Fiat 124 đẹp như 404 mầu Bleumarine. Chạy gần 1 triệu 450. Xem xe từ 17h tại 118 Phan Đình Phùng.

R 4CV bán tốt. Hỏi 16/18 Trần Hưng Đạo (Saigon5).

Mazda 1200 Deluxe Đặc biệt nệm da đỏ, đầy đủ, máy lạnh, radio cassette, 5 vỏ trắng mới, máy, sơn, đồng nguyên. Hỏi 309 Công Lý Sg 3.

TOYOTA 800 FAM EL.7.. Đẹp ít xăng tiện gọn trong thành phố, 31 Lê văn Duyệt Sgn.

2CV Fiat EB thật tốt, bán giá phải chăng. 955 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán xe Jeep lắm. 208 Trương minh Kỳ gần Đức Hưng.

Bán rẻ 2 xe ô tô đắt 2 xe bán Đồng Tháp Tự Saigon.

Toyota 800 EH ít đi Hỏi 233, Đinh tiên Hoàng Bakao.

Daihatsu EI 360 loại vận tải lắm. Xem xe. 233/181B Nguyễn Trãi.

Toyota Corona, EL-9 đầu xe nhập cảng Xem xe 129/L, L/L Ô. Đại NHQG ĐT. 92157. Qua 282 giờ làm việc 130 Vinh Viễn Saigon10.

Cần mua 1500 bao-l.500 (từ năm 70 đến 73). L/L. 192/AI Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Bán xe nhà R.4CV Lắm lại Tiền điện. 337 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán 1 Chevrolet Corvair s6 T. Liên lạc 28 Cách Mạng Saigon ĐT : 41.675 đ2 xem xe từ 8 giờ đến 18g.

Cho thuê xe đạp nhỉ, đổi khô trả sở công tư, ghế hàng, bao nhân công, xe đu lịch, ưrôi, 194 lượi, ngày, giờ, chuyến. L/L 174H Nguyễn văn Thoại GD. ĐT. 42.578.

Bán Peugeot 203 tình trạng toàn hảo, máy mới lắm lại sơn sơn mới. Hỏi 275, Cách Mạng ĐT. 42.560.

Bán 1 xe xác đầu xe hiệu Caterpillar 953, mới 1 GMC, đầu Ren 2 và 3-Belle, cần tôi chạy tiền. Hỏi 82 Nguyễn trí Phương Mỹ Tho.

Daihatsu PU 360, EO.7, mui tôle của local xe khác. ít đi. Phước Lộc 608 lô G chung cư mật tiền Nguyễn văn Thoại gần Vinh Viễn (gần khu tăng vật Choion).

Renault 10 EG.8 Cũ Radio, chu thật mới. 762/1 Phan đình Phùng Saigon3.

HONDA EO 2 DU LICH 2CV EC mang số EH cả 2 đều biển toàn tốt. Cần bán gấp trong 2 xe. Hỏi 194 Lý Thái Tổ.

Sơn xe Rapido nhất thời gian — (con kiến) sơn Fiat-Ford khác sơn gấp mấy lần đồng lắm giá bạ Rapido 420 Vô đi Ngay PN. ngang V.T. Victoria ĐT 40.081.

Bán xe rẻ lắm !! Hiệu Zodiac toàn hảo 8 nửa máy, đồng, sơn, nệm vỏ rưỡt, bình điện đều mới toanh vô đi thay bình xăng Solex chỉ sài 10 lít rưỡi mà thôi mua xong đi liền. Coi xe tại 185/185B Tôn hưng Đạo Saigon 2. Sáng : 7 giờ 30 đến 8 giờ 30. Chiều : 5g30 đến 10 giờ đêm.

Bán 250.000 xe Simca 9 mới lắm máy. Hỏi Ô. Nghĩa. 18 Phan chu Trinh Gia Định.

Vận tải nhẹ Peugeot 403 Tình trạng toàn hảo. Chủ xe lái lấy Xem xe chịu liền. Hỏi 80 Tôn Quang Khải (Tân Định).

Cần mua Datsun 1.000 Familial EL-EO. Hỏi O. Hòa ĐT : 92.911, Số phụ 290.

Toyota PU-800 EH tốt. Bán 380 Lý thái Tổ (gần Bảy) Saigon.

P.403 CAMIONNETTE EA Xe nhà, ít đi, tình trạng toàn hảo. 776/44A Võ đi Ngụy P.N. (25A Cư xá Phú Nhuận).

Bán xe ủi đất Cần bán một xe ủi đất hiệu «Oliver 6 máy» hoàn toàn tốt. Hỏi số xem xe tại số 228/5 Quốc lộ 13 Cầu Bình Triệu GD. Hỏi ông Hai Nguyễn.

Morris (Autin) 1000 EC.. 427 Quốc lộ 1 GD (Ngã tư Bảy Hiền lớn).

Peugeot 203 Camionnette đời EK. Máy, gầm đồng, sơn toàn hảo và 1 bộ salon gỗ nêm mới. Hỏi ô. Sâm. Tiệm sửa Honda Thắng Phát. Ngã tư chợ Thủng Tây Hội GD.

Bán 1 Ford falcon loại Station wagon, đồng sơn mới hoàn hảo, S6 tự động. Hỏi 490 Vinh-Viễn Saigon 10 (gần Triệu Đà).

Renault RB EB 9 V, cũ, đồng, có bảo hiểm 6 lít 5/100km người thợ 90% thật tốt khỏi chê mà giá bạ 1.133 bảo hiểm 4B Nguyễn hữu Cảnh Hotel Đông Phương sơn chữa Tân Định gần trường học V.L.

MAZDA 1000 EH 8, DL Radio, Cattridge, bảng, FM, quai, kiểu xanh, xe thật tốt. 145/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

MAZDA 1500 DELUXE Kiểu 71-EM, mầu kem máy lạnh Radio Cattridge nguyên xe xe mới nguyên 762/1 Phan đình Phùng Saigon 3.

Cần bán gấp Datsun P.U đời EO.9... đồng máy mới, L/L Giáo sư Của 161 Trần quốc Toản (góc đường 48) Quận 11.

CHUYÊN SỬA HONDA Daihatsu, bán phụ tùng Hãng Đức 178 ngã tư Xa Lộ (cạnh cây xăng Shell) bán 1 máy mới Bicile gần Honda, xe hơi và 1 xuất xưởng Cylindre hiệu Waida 1973.

MAZDA 1000 DL EO.4... Nguyên thủy, chưa sơn, deluxe, Radio, Antenne đã thay bằng xăng 7 ngày. 23/11 Lê văn Duyệt GĐ. Hỏi Hồng Hoa Cầu Bông.

Anglia Fam EB 7 9 nửa máu trắng, nhỏ gọn tuyệt đẹp 6L/100km. Xe của tình mục ít đi cần tốt nguyên, chạy đồng hồ số 650 ngàn. Hỏi 162A Cộng Saigon 2.

Bán xe Dauphine ED 59... một đời chủ, ít đi. Xem xe tại 22/6 Trương quốc Dung GĐ.

XE GẮN MÁY

Vespa Standard. EB. Honda Tân Bửu PN.

Honda dame mới (195 ng) Suzuki Mx12 (95 ng) và Mini Lam (86 ng). Hỏi 394 Hòa Hảo Saigon 10.

Lambretta ER đèn vuông kiểu Campuchia người lơn tốt, ít đi như mới bảm. 293/30 số mới Bạch Đằng Gia Định.

Đi xa Honda CL 90 đời mới máy đồng 200.000đ miễn giá gả. Liên lạc 7 Võ Tánh Saigon 2.

Vespa ST, s6 EB, 12.. mới sơn và lắm đồng, đồng đồng, bán gấp tại số 682/17/10 Phan thanh Giản Saigon 10.

Honda dame SS50 V. 67-68 Suzuki PC50, Suzuki M50. 15-12. Bán rẻ tại 312 đời (296 cũ) Phạm Hồng Thái Ông Tạ.

PC 50 -I- Mini Lam và Cady mới 100 số nhỏ, mới tuanh, xe 724/7 Phan Thanh Giản. Hẻm trước Cinéé Long Vân.

Vespa bán 130.000đ. 18/36B Tân quang Diệu Sg3.

Xe đạp nhập cảng nguyên chiếc. 10 số, vỏ, đều Hỏi 1/10 Lý văn Phức Saigon 1.

Vespa Standard EE.2., thật Huệ Bạc.

Mua giá cao nhất Sprint Super Lambretta Standard Salon cũ nhiều xe bán gấp hệ 539 Phan Đình Phùng Saigon.

LAMBRETTA M. 72. ER đẹp vuông kiểu mới nhất, giá kỷ như mới. Bảo. 377 Phan Thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo mặt 500m. Saigon 8.

89 ngàn Vespa EN máy, đồng, sơn mới hoàn. Super Lord EO... 185 ngàn. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon3.

Honda dame xanh tiết mới Eagle 10 số. 296 Quốc lộ 1 Ngã Tư Bảy Hiền.

Lambretta 150 EB.92.. Sơn Origine. toàn hảo. Giá 250.000đ. Hỏi 282/A Trương minh Giảng Sg3. (từ 4 giờ chiều).

Đi xa cần gấp 1 Suzuki Dame chỉ tốt giá rẻ. S6 479. 481. Bà Hai Chợlon.

Honda SS-50, 67. Yamaha 249 Bà Hat Saigon.

Honda 350cc ER.. toàn hảo. 73 Trương công Định Saigon, 17 đến 22 giờ.

Bán 105.000 xe Suzuki M12 mới lắm máy. Hỏi ông Nghinh s6 18 Phan châu Trinh GĐ, ĐT 96.026.

Bán Yamaha đàn ông. Hỏi 197/10 Trương Tấn Bửu (Phú Nhuận).

Vespa Super EF thật tốt, trang toàn hảo, 2 xe đẹp My Bridgestone và Eagle (mới 100%). Hỏi ông Đức 128 Hai Bà Trưng Saigon 1 phòng 7A hoặc điện thoại số 20895/94681 (trong giờ làm việc).

38.000đ một gần máy Scooter của Y.m tình trạng tốt, đang xử dụng. Hỏi 102/7/8 Công Quỳnh Saigon 2.

Mini Lam bán rẻ. Hỏi 467/23 Phan Thanh Giản Sg 3.

200.000đ Honda SS.50 mới lắm máy bảo 95% 25A Cư Xá Phú Nhuận (cần chỗ bên phải).

Cần mua 1 Lambretta loại cũ hãng bảo EA. Hỏi 91 Phạm Hồng Thái Ngã ba Ông Tạ.

Suzuki dame, mới nguyên bản gấp. 181/29 Trần quốc Toản Sg.

Bán rẻ SS50, 1 PC50 đã 2 Honda dame, thật tốt. Mới đến 592 Võ Tánh ngã tư Bảy Hiền.

Honda dame S567. Suzuki bảo. Hỏi 275 Trần quốc Toản (góc Mai Dịch).

Vespa EC7... Lamb. NA.A. Hỏi 7/140 Nguyễn tri Phương Saigon 10.

Bán gấp 1 xe Lambro 550 cũ bền liên đang khai thác tại Xa cảng Miền Tây. Hỏi 306 Lê R chung cư Minh Mạng, khoảng 18giờ.

Dư dùng bán rẻ 1 Radio Cassette Sadere AM -I- FM hiệu Panasonic RQ280S vô số 2 Loa tốt. ĐC 141 Hai Bà Trưng Saigon, hỏi ông Nghĩa.

Cần mua Ampli 5000A sắt Không 98 ngàn. Bán rẻ Tivi Denon 12', 13', 16', 20'. Sony 530 có 2 micro (56). Teac A6010 thông sách (270). Ampli Sherwood 7800 ăm 250TX. Cassette Sony TC70 (18). JVC 660U (36). Loa AR4x (56). Tuner AM-FM USA (41). Hỏi 140 Ngô tùng Chu (Gia Định) sau 16g. Garrard 70 đầu Shure (18).

Bán Ampli 5000A mới. Tape deck 790D auto rev. (60). Loa Akai SW130 (90). ARx (52). Hỏi 100/39 Cô Bắc Saigon 2.

Bán lỗ Fisher 800T vô nào đơi mới (200). AR4x thùng sách (54). 125 lo L. lầu 1 ch/ter Minh Mạng 8 Saigon 10.

Sony 366, Akai X700D. Sony Ampli Scott 382C 40 lạnh 300U đồng tuyệt thật tốt 32.000đ. thân mới đẹp. 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Bộ nhạc Stéréo mới, bán rẻ 108 ngàn. cần micro Sony (5). Hỏi tiền lầu tiệm Kim Sơn 32a. Phan thanh Giản.

Pioneer 949 Sansui 5500. CS801, CS901 đều cũ nguyên thùng giá rẻ. Hỏi 421 (411C số cũ) Lê văn Duyệt Ngay Phú Nhuận. ĐT.45150. Akai 360D. Akai 1710W. General 420L.

Cần bán gấp 1 cặp Loa My Fisher 9B. 1 cặp Loa Electro Voice. Xin hỏi tại 1071 Trần Hưng Đạo Saigon 5.

TIVI QUÁ RẺ ! Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ bảo bảm 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến **PHƯƠNG HƯỞNG 67 Nguyễn thiện Thuật Sg** ĐT 90555 — 93217.

Cho thuê đồ Ampli, Magnet, Loa đưa, trông bao nhiêu xe, xe tan, giá rẻ, nhanh chóng Hỏi Đồng 106 (số 96A). Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả) ĐT. 43.951.

SX990 Ampli mới, Deck Teac Cassette 790AD số 2 Tuner Sansui 2 ranhen mới 95% Sony Tape Sa SP200 (58). CS90 mới 95%. Quan Giác Kenwood đồng đầy đủ. Hỏi M75 (thông sách). Hỏi số Hàng 270 Lê văn Duyệt Saigon 3 (trong hẻm đặt thông Phan).

Sửa Tivi Ampli ở đâu ? Gọi số **96.102** có chạy đến sửa ngay. Bảo đảm. Hạn đến Trung tiền sửa. **TUYẾT THÁI BÌNH** 212 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Cần bán TV hiệu Nivico 23 inches 3 Loa kính an toàn 30.105 Cách Mạng Phú Nhuận.

Bán Tape Deck Sony 366, Cassette Deck Teac A20 mới nguyên thùng. 333/2 Trương Minh Kỳ Gia Định.

TV DENON 19 Sanyo 16. 12 Sony 9 bình điện. Loa SP4000 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Sanyo 16', National 16', Sanyo 12', National 19' có chân. Denon 19' có chân giá rẻ. 024 là U chung cư Minh Mạng Ngã Bảy Chợ Lớn.

MUA TIVI AMPLI CŨ — Điều kiện dễ — GIÁ CAO — Đ.T. 95.135 — 93.548 Số 158 LÊ LAI Saigon 2.

68.000 TV Sears 23 inchs đẹp như Sharp 16' mới nguyên thùng. Hỏi 244 Cư xá Đô thành (đường cũ đầu Bình Triệu Bình Dân).

TV mầu Sanyo 16' mới nguyên thùng giá rẻ. Hỏi 1/1 Lê Văn Duyệt Số 435 Vô đi Ngụy PN gần chợ Tân Sơn Nhất. Hỏi Đ. 43.870.

Dư dùng bán Soupape và Culbreter của Peugeot 404 500.000đ xe chạy tốt nhẹ hơn. 1.000.000đ xe mới hiệu Dodge. 2 Sonn radio xe (Ra mongers) 1 Tivi màu 16 inch Mỹ Hỏi 95 Nguyễn minh Chiếu P.N.

5000AW AU555, TU977, 1500TD mới 30400. Tape 1500W 40108 Pioneer 4210. Super high 85. 1800SD 7Sony 350. CS77, SP1500. TK100. TK140U 36 11 (7 cái). Tiếng tăng Vox SL10 (đường trước VNQT).

QX 949 (4 ch. đầy đủ, nguyên thùng). SX8000. SX1500TD. SX990. Sansui 2000X. 3000AW (bản mới). SX4010 (chạy vô Loa My hết rồi). Nivico 550U. KR3150. Deck Akai 365D. 360D. Teac 5300. Sony 630 và 630D (Deck hiệu cao, bạn tuyệt) 360. 250. Pacasonic 790AD (auto reverse đẹp và hay hơn 200D). Casse. 4D. Nivico 66dU. Loa 68A. 77. 85. 88. AR4x (mới thùng). Scott 515. 517. Fisher 11UK. 55K. Nhận đổi bạn mua các T.v. 145/47 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

MUA TV, AMPLI, TAPE Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thống Nhất. ĐT.70825. Bán TV Pioneer 9000. Ampli Pioneer 626. Deck Kenwood 8020. Radio Cassette Nat. 3B. Sony TR4000.

LOA PIONEER 901 801. 701. CS99. 77A. Loa Sansui SP3700 3200. 3000. Loa AR3x. Ampli Pioneer QX949. 2500. 9000 1000TW. Sansui QRX3500. 3500. 6500. 500SA. Kenwood 5130. May Sony TC651. 630. 730. AKAI 1800SD. M10. 360D. Teac 4300. 4070. 4010SL. Cassette Sony TC145D. TD3378 (4 channel). Sansui 1000 Dolby Avent 100 Pioneer 9 (ca May). May nóc tính Xin qui khách thật tháng. Bảo hành 6 tháng. Hỏi 85 Hùng Vương ChoLon (sát sau xe Ba Lê) không đường đường Phùng Sỹ và Trần Nhân Tông). ĐT 30002.

CẦN NGƯỜI

Quán Sao Mai 252 Cô Bắc Sg. Cần nhiều chiêu đãi viên rất đẹp, bật thiệp. Lam chín.

Cần em gái tiếp 15tuổi (có người bảo dảm) giúp việc vặt 21 Đoàn thị Điểm Sg.

Cần nhiều cô Massage hành nghề tại đẹp. Hỏi 347 Trần hưng Đạo.

Cần 2 người phải nữ có kinh nghiệm bán hàng tại các chợ (không cần điều kiện văn bằng) lương tháng 16.000đ có bao hàng riêng L/L 309 lầu chung cư Nguyễn văn Thoại, hẻm 41E cư xá Nguyễn văn Thoại (sau 17g).

Cần gấp 10 nữ trẻ đẹp, cần gấp 10 nữ trường lớn nhiều khách ngoại quốc. Chưa biết phải sẽ được chỉ dạy cấp tốc Hỏi Nhạc Mới159 (135 cũ) Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Cần gấp 2 chạy vô chỉ dạy giúp việc nhà giờ em, 2 chạy vô (có điều kiện) Hỏi : 39 Phạm Ngũ Lão Sg 2 (trên lầu).

Quý vị cần có ngay thợ kỹ, em, L/L. **201 Huỳnh mẫn Đạt Sg 5. ĐT 53.208.**

Quý vị cần có ngay người lắm cần mẫn, tin cẩn vô lầu đài. Xin L/L. **ĐT. 93867.**

CÁC BẠN CẦN THÂN MẾN Muốn quen biết Ngoại kiều để trao đổi văn hóa ngôn, bạn hoặc đi tiếp bạn nhà. L/L : Mai Lan 295 Công Lý.

Quý vị cần Thợ Kỹ đã tuyển chọn sẵn theo khoa học quan đi. Xin L/L số 1 Cách Mạng (p.16) GĐ. (Ngay cầu Công Lý).

Cần gấp 2 bếp giỏi, nhiều lương, chỉ làm việc nhà khoảng 15.28t.. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định. (chợ Tân Định quẹo vô Xóm Chùa). 1 tài xế giỏi.

Cần 2 chị bếp, 1 bếp giỏi sạt vật và 3 cô phục vụ nhà. Trả lương cao. Hỏi cô Sơn. 201 Phan Đình Phùng Saigon.

Quý vị cần thợ kỹ, tài xế nhà cần mẫn tin cẩn lên đài. L/L ĐT 92.449 hay 39 Phạm ngũ Lão Sg 2 (trên lầu).

Quán VN nơi đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên. Hỏi 212 Nguyễn Lâm trước chợ Nguyễn tri Phương SG10.

Muốn bán đất ! 3 giờ sau ưu tiên nhận đó đến 2 quán nhậu. Xin gọi thiệp mời đến chịu bạn số 47/10 Nguyễn cư Trinh Sg2.

Quý vị muốn có ngay thợ kỹ nhà thay việc L/L **1 CácMạng GĐ. ĐT. 41361 — 43.222**

THANH BÌNH QUÁN

103 Đinh Tiên Hoàng Đakao. Cần nhiều nữ chiêu đãi viên.

Vũng Tàu quán mới khai trương cần nhiều chiêu đãi viên khách cần chiêu đãi viên bao ăn ở và có lương thưởng. Hỏi 38 Phan thanh Giản Vũng Tàu.

Quí bà nội trợ muốn có người bảo dảm sin **ĐT 95.461** hay mời lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần 1 bà bếp giỏi 2 người lắm việc nhà, 2 bé gái em. **201 Huỳnh mẫn Đạt Sg 5.**

Cần 1 người gặp Pháp Văn cho người Mỹ. Liên lạc Mr. William D Burgen 85 Lê văn Duyệt Saigon em 405 hoặc Tel 93083/4659.

Cần 5 nữ Massage tính nghề. Điều kiện : 1 — Trẻ đẹp, khỏe — 2 — Học lực cấp trung học, biết sinh ngữ. Thời gian tiếp xúc 12g30-14g30-18g30. 20g30. Địa chỉ tiếp xúc : 200 Nguyễn trí Phương Chợ lớn.

Viện nữ tốc đông khách cần nhiều thợ làm móng tay, tiết sẵn lương mới lắm 6 tiếng và 6 Chuyên. Điều kiện đã, tập sự tối miễn. Hỏi Kim 5B đường 2 cư xá Lữ Gia. (Trước trường Tiểu học Lữ Gia Phú Thọ).

Cần 1 phụ tá quản trị cơ sở nghề có thể chấp lương từ 50 ngàn sau tiền Sĩ Quan, Công chức, Sinh viên lớn 1/2 ngày. Hỏi G. Sư Đo cao số 14 Phan văn Hùm phòng C lầu 1 (Ngã sáu Sg).

90.402 quí vị cần tài xế, em, người nấu ăn Tây, Tàu giúp, sửa chữa và tu bổ điện lạnh tại tư gia hay văn phòng v.v... Xin ĐT số có người thợ thích đến ngay quí vị. Hoặc L/L 61 Trịnh minh Thế SG.

Cần 1 thợ giỏi cả đã lâm chín 420 Võ đi Ngụy PN.

Cần 3 Chuyên Viên chiêu phim 16 ly đi máy bay chiêu phim lưu động tại 9 tỉnh Biên Hoà Pleiku, Huế, Đà nẵng, Phan Thiết, Mỹ Tho, Cần Thơ điều kiện biết nói tiếng Anh, có tiền bảo đảm máy và phim là phải có bằng bảo vệ công tác phí. Nạp hồ sơ ly lịch tại 28, Cách Mạng Sg 41.675.

PHÒNG RẠNG CẦN THƠ Cần 1 người thợ phụ giúp làm việc tại quán «Bite -Hoa». L/L 293/2 Tân thất Thuyết Nguyễn Khoái Sg4.

Cần một tài xế xe đu lịch làm việc tư 7g sáng đến 20g Điều kiện — Tuổi từ 45 đến 55 cao 1m65 trở lên ăng gành gia đình. Hỏi 190 Le thánh Tôn Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên nữ có thêu ngân có điều kiện. Hỏi Bà Nguyễn 146/3A Pasteur Sg.

Cần gấp 1 cô thợ kỹ đánh máy việt giỏi, 5 nhà ăn, 2 cô làm việc nhà, 1 bếp giỏi em, lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Bận việc nhà, cần nhường một người chăm giúp thuốc Sg. GĐ. Lương ch. 20.000đ. Có bao hàng. L/L Cô Thảy, lầu 1, 92 Hiền Vương sau 13g30 và 19g30/ngày.

Quán Thanh cần nhiều CDV nhà xa ở lại. Hoa hồng lắm. 027 lô R chung cư Nguyễn Kim SG10.

Cần 1 Được sĩ để mở dược phòng. Hỏi Pharmacie trung tâm số 118/1 quốc lộ 1 (Chỉ Quốc Cô Chi (Hậu Nghĩa).

Cần một giáo viên dạy lớp 5 trường công kiêm nghiệm kèm trẻ thì lớp sáu. Hỏi 31 Lê văn Duyệt SG.

Cần thợ chuyên cắt may đã đầm cắt bề, không ranh miễn đến. Hỏi 138/5 Gia Long SG II.

Cần 2 cô giáo bán lương 4000 và 1 người phụ bếp 5000. Hỏi 185 Nguyễn Biểu Sg5.

Cần một người dân bà khỏe mạnh biết nấu ăn, giá cả lương hậu. Hỏi 173 Sư vạn Hạnh Sg10 chỉ dẫn.

Cần một số người có trình độ trung học, nếu khiếu về mỹ thuật, hội họa càng tốt ưu tiên cho các Thương phẩm bình. L/L từ 16h30 đến 20h tại Phạm Trần Hà 55B đường Xóm Chiếu K.Hội (gần T.H. Nguyễn Trãi).

Cần 1 cô giáo thạo Anh Pháp để kèm cho 2 em học sinh lớp 6 và 7. Xin liên lạc tại 60/N Ngô tùng Châu từ 19-20g.

Cần 2 người chạy bàn, hợp lệ quốc-tịch biết khá tiếng Anh và Trung hoa. Hỏi nhà hàng La Lai 54 Lê Lai Sg2.

Cần 1 thợ giỏi có gia đình chín 420 Võ đi Ngụy PN.

Cần 3 Chuyên Viên chiêu phim 16 ly đi máy bay chiêu phim lưu động tại 9 tỉnh Biên Hoà Pleiku, Huế, Đà nẵng, Phan Thiết, Mỹ Tho, Cần Thơ điều kiện biết nói tiếng Anh, có tiền bảo đảm máy và phim là phải có bằng bảo vệ công tác phí. Nạp hồ sơ ly lịch tại 28, Cách Mạng Sg 41.675.

Cần 1 người thợ phụ giúp làm việc tại quán «Bite -Hoa». L/L 293/2 Tân thất Thuyết Nguyễn Khoái Sg4.

Cần một tài xế xe đu lịch làm việc từ 7g sáng đến 20g Điều kiện — Tuổi từ 45 đến 55 cao 1m65 trở lên ăng gành gia đình. Hỏi 190 Le thánh Tôn Sg.

Cần 1 chị bếp, 1 chị bếp phụ giúp thích sạn (36-40t) ăn ở luôn nhà chủ lương tự 7 đến 8000đ, miễn tập sự. Hỏi 170 Gia Long Sg.

Vũ thời trang

Đẹp như bán, Xuất đã bán tại nhà sách Khai Trí và trên ngập Ngã 6 Saigon. Tiện sách và đồng bảo ở xa. Thư về G. Sư Đo 14/C đường Phan Văn Hùm, Ngã 6 Saigon 2.

Quán NgọcDung cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Bao ăn ở luôn tại 39 Trần Hưng Đạo Vũng Tàu.

Cần 2 cô thợ may nữ thể chân lương hậu làm việc từ 7g 30 tới 23g. Hỏi 389 Hai bà Trưng.

Cần nhiều thợ đã viên trẻ đẹp, đã có tuổi từ 16 đến 22. Bao ăn ở, điều kiện dễ dàng. Hỏi bà Xuân 75/5 Võ Tánh PN.

Cần 1 cô giáo giỏi Tđ tại Phạm Hồng Thái em bé 6 tuổi. 348 Gia Long Gò Vấp. Buổi chiều 3g-7g.

Cần 2 thợ chemise giỏi gấp bảo hậu nhà chủ. Hỏi 75. Mai bà Trưng Sg.

Cần 3 cô thâu ngân cho rạp cinéé mới khai trương thuộc Anh Vân. và 3 chuyên viên chiêu phim 16 ly, lợp lý quốc tế. Tất cả có bảo đảm. Hỏi 28 Cách Mạng Saigon. ĐT. 41.675.

Cần gấp một cai cắt ăn phục Super Salmar, 2 đầu kinh scope super Panavar automatic, 1 đầu kính panotomatic. Có thể xem tại 28, Cách Mạng Saigon, tel : 41.675 từ 8 giờ đến 14 giờ.

BI DA THANH LIÊM

569.571-573 Đề Thám hưng Đạo Sg Nơi sản xuất đủ loại bàn Bida Tây và Việt đáng tin cậy và bảo đảm, giá phải chăng. Có sẵn bàn và đồng số khách hàng ở Saigon và các Tỉnh tin nhiệm. Có sẵn đồng bàn và phụ tùng để cung cấp cho quý khách.

Sang xe tình tiền Hoàng Anh Long S6 Thuế Vụ đường Võ đi Ngụy chợ cũ, đồng khách sang 400.000đ, mỗi ngày thâu trên 3.000đ.

Xem tay coi bài 300đ tất cả 16M. 1 bàn đi. 1 cô bán 104/1A Nguyễn Minh Chiếu P.N

AUTOCHIC

189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT : 21.325. Xưởng mới nhận xe của khách hàng hoa và qui phái. Có vấn chọn mẫu xác cho khách.

Bán 3 con chó con Nhật Bản Kinh rất. Hỏi Nhân Đời 327/38 Trần Bình Trọng.

Piano Yamaha (A QUEUE) model G1 mới nguyên. Bán. 408 Nguyễn Hoàng (CL5).

Mua lại 1 cân bàn cân đồng hồ và thăng Đồng. Bàn bơm dầu hỏi số thăng Fut, 512 Đường công Trung. (bùng trường đua Phú Thọ)

Nhà thuốc tây Được phòng đông cửa chương lại Sucik thuốc, tọa hàng đặt hiệu. Hỏi 40 Nguyễn thái Học Sg2.

LINH TINH

Làm mới sửa chữa cửa sắt, tổng quát. ĐT 43075. 92 Huynh Quang Tiên PN. Mua và bán cũ cũ.

Cần bán đồ đạc trong nhà tiện nghi thoải mái, giá rẻ, tin cậy. Hỏi 170D Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

Bánh mì lò điện Dư dùng bán 1 lò nướng bánh mì hiệu Matador Đức Quốc. Liên lạc Thanh Tiến 107 Chi Lăng GĐ.

Đèn chụp salon cần tiền, Liên lạc Thanh Tiến 107 Chi Lăng GĐ.

Đèn 0. Lr.8 ly Do ĐT : 25.837.

VÉ ÁO 1.000đ

Hoa sĩ Phương Linh 31B Hầu 3 Thủ Khoa Huân (sau chợ Saigon).

Tặng 1 bộ quần thiết gọn cho người có Nông Trại. Hỏi G. Sư Đo Cao Ốc số 14/ đường Phan Văn Hùm, Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Saigon).

Bán một bộ 6 ống kính Mỹ bán đồng cho máy chiếu Cinéé Super 8 mm. 2 ống kính super Super Salmar, 2 ống kính scope super Panavar automatic, 1 ống kính panotomatic. Có thể xem tại 28, Cách Mạng Saigon, tel : 41.675 từ 8 giờ đến 14 giờ.

MÓ MÁP

Nhà thâu chuyên vẽ mô mắt, có sẵn nhiều kiểu dáng đã mát, đã rẻ, thực hiện mau, chắng xong trong 1 ngày.

Lắc đã cần thích Ý Đại Lợi, granito, bền, thành gia, chạm chỗ đẹp, cần sinh men đã ngoài sau cùng, đã bền bỉ, thích gương. Xin đến in tại địa chỉ đang tên nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 260, Hai Bà Trưng. Saigon (ĐT 22-95).

CHO THUÊ

Bàn ghế, chén ly tách dùng để thết tiệc v v...

178 Lý Thái Tổ SG3 ĐT 23.688.

Nhận rút hầm cầu Có xe nhỏ rút trong hẻm. Thông cầu Cống nghẹt. Hỏi 178 ĐINH TIÊN HOÀNG 160/1 Nguyễn văn Thoại. ĐT.42596.

Bỉ quyết Thần Tài Gà Cưa. Có nhiều thần chú được hoạch tài

ĐẮC BIỆT 500đ TRÍ NHÂN

Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN để coi tay xem tướng.

Những ai đã chớp khóp mới năm mắt, phong ngôn, ghê lắc, tê bại. Chỉ một lần bảo đảm dứt hẳn Tê bại kinh niên đi được ngay.

Cần mua tranh hoạ Lê Phổ Mai Thế và các họa sĩ đã chiếm thế kỷ 19. Tranh tiếp hoặc thư về bà Lan 159/24 Hoàng Đạo Sg3. Chúng tôi sẽ đến tiếp xúc cùng quí vị.

Piano Pháp cổ mới thấp gọn nguyên thủy. 63 Nguyễn Trãi Sg5.

Nước mắm, mắm nêm «Phú Quốc» nguyên chất Có loại đặc biệt gọi ngoại quốc.

XUẤT NGOẠI

Quý vị cần xuất ngoại gấp ? Kết hôn. Thân thiện nhân đạo. Chân giả tài. Chịu tang. Du học. Tìm thị trường xuất cảng. Xin đến Văn phòng Lê Hình Xã Nam Việt, 92 Kỳ Con Saigon2 ĐT : 94.709 Chúng tôi sẽ hướng dẫn qui vị thiết lập hồ sơ chuyên cung và bảo đảm.

Hoa Lan Đế Bản Bộ lan Cattleyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNÁ, đã được nhiều giải thưởng, các nơi Công cấp hoa nở trong chậu bề lâm quả biểu sinh nhật, tặng biếu... sang trọng và bọc thời trang. Xin liên lạc : Ông Lan 49 Duy Tân. Sáng 8g 11g30.— Chiều 14g30-17g30.

Piano Organ, Harmonium Điện và đạp, ghế Piano bán lẻ, thích lên dây đàn Piano, trống bát, violon và đàn guy ta, nhạc Hồi tiêm đàn **ĐỨC - THẮNG 107** Huyền Thiên Thuật Saigon. Nơi chuyên bán và cho mướn đàn cụ nhạc.

Thiệp cưới Danh thiệp Được hiệu tên trong vòng 48 giờ, đẹp bơn một bài thơ, đặc như một ca cước, đặc biệt cho cô dâu. Xin đến in tại địa chỉ đang tên nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 260, Hai Bà Trưng. Saigon (ĐT 22-95).

Sắp chữ đặt in Offset khổ in master, các loại sách giá đặc biệt nhanh, đẹp. Cần mua nhiều quá cần nhà IBM, Hỏi 94 Võ Tánh Sg 03 23.688.

Nhận rút hầm cầu Có xe nhỏ rút trong hẻm. Thông cầu Cống nghẹt. Hỏi 178 ĐINH TIÊN HOÀNG 160/1 Nguyễn văn Thoại. ĐT.42596.

Bỉ quyết Thần Tài Gà Cưa. Có nhiều thần chú được hoạch tài

ĐẮC BIỆT 500đ TRÍ NHÂN

Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN để coi tay xem tướng.

Những ai đã chớp khóp mới năm mắt, phong ngôn, ghê lắc, tê bại. Chỉ một lần bảo đảm dứt hẳn Tê bại kinh niên đi được ngay.

Cầu tiêu nghệ Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghệ hoặc làm cầu mới. Hỏi chú Ngô Thúc cư Minh Mạng 018 Lê Ý đường Trần Nhơn Tôn số rạch chiếc.

Cần mua tiền xưa Tiền cổ hàng vàng, bạc, thau

CƯỜNG

Mong tin tức... cùng chồng hiện đang ở Thailand. — Chín M.

Vùng Bà Quẹo

Bà ở Mông ... gian bán cơm ... thăm hỏi tại đây chỉ có 463 QL 1 ... 29.74 ... phòng ngủ và nhà ăn.

Hoán chuyển

Giáo sư đã 2 năm, Anh vắt nhiệm ở Thailand, Hồng Long Nguyễn, muốn hoán chuyển về Saigon. Cần định gấp gia đình. ... 968 ... Hồ Chí Minh, PN Cienfuch.

Bố cáo thất tung

Chồng tôi tên TA MƯỜI THÁO cấp bậc Hải Úy, số quân 50/135272 thuộc tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến ... Saigon ngày 5 tháng 7 năm 1973 trong khi đi công tác trên chuyến phi cơ trực thăng từ Phước Long về Saigon. Nay vẫn đang bặt tăm tin tức của ông. Thất Tung cho chồng tôi.

Vợ LÊ THỊ HẠNH
Đ/c số 0729726 bưu ngục số nhà 1134 Đường Tự Lập (khu CNA) Ấp Chợ Xã Tân Sơn Hòa Quận Tân Bình.

Bố cáo thất tung

Con tôi, Cô Hà ... Nguyễn Văn Cơ Sg 66/103955 phục vụ Tài xế Đoàn 22, Trung Đoàn 42 BB KBC 4842 đã xuất tích vào ngày 24-04-1972 tại Tân Cảnh Kontum. Mẹ là Hà thị Thêu, cô số 01068697 cấp tại Nhà Bưu điện 06-06-69 cay đắng ... tin đăng bố cáo này để lên ... thất tung theo luật định, để hưởng phụ cấp.

Me Hà thị Thêu
Nhà Bưu Điện

Xin hậu tạ

... Passport mang tên Hồng Thọ số H046840 cấp ngày 22 Dec. 72 ngày hết hạn 21 Dec. 1975 L/L số 38 Nguyễn Huệ, H. ...

Bố cáo thất tung

Chồng tôi là HA SI VÉ VIÊT ĐÀN (QNDP) số quân 61/104707 đã xuất tích ngày 23 tháng 24 tháng 5 năm 1972 trong cuộc ... Tây Nguyên và đã vắt tích tại đây. Kính bố cáo cho ... Tân Cảnh quận Đakto, Tây Nguyên và đã vắt tích tại đây. Kính bố cáo cho ... vắt tích vào chồng.

Vợ MAI THỊ HOA
42/A Bùi Thị Xuân Tân Bình, Gia Định.

Bố cáo thất tung

... Bình 2, NGUYỄN VĂN BỒN, số 57/842102 phục vụ tại Sư Đoàn 18, Trung Đoàn 43BB KBC-4424 đã vắt tích vào ngày 18-6-1974 tại Biên Cát Bình Dương. Vợ là VÕ THỊ KIM SA, cư số 05926138, cấp tại Lái Thiêu ngày 22-1-1970. Nay vợ đang bế con ... đã lên ... tin tức ... chồng tôi.

Vợ VÕ THỊ KIM SA
... đường Đa Hoàn Thanh Đa, Sài Gòn 3.

Tiếp theo A trang 3

Đoàn cán Đại Hàn trong ngày hôm đó đã lọt lại cho Thái ... chặt tranh tài tác ... A Vân Hồ ... 7 vào tỷ số ... 140 trong ... A.

Đoàn cán Đại Hàn hiện nay có một ... trong ... Kuwait và Kuwait đã ... Thái Lan vào ngày 14-10 ...

Trước thành, đoàn cán Thái ... đã đến ... Công sản Bắc Hàn ... 14-10 trên sân cỏ Tehran ... hôm nay.

Đoàn cán Iran lăng ... Đại Hàn ... 3 ... 10 ... 14-10 ... Tehran ... Đoàn cán Iran ... Đại Hàn ... Đoàn cán Công sản Bắc Hàn

6 TIẾP THEO TRANG 1

HƯƠNG CẢNG : Tờ Hong Kong Standard, loan báo phu nhân Tổng Thống Phi Marcos sẽ đến Đặc Kinh vào ngày 20-9 tới.

CANBERRA.— Hôm thứ Năm, Thủ tướng Úc Đại Lợi : Gough Whitlam đã đáp phi cơ qua Jakarta để thảo luận với các nhà lãnh đạo Nam Dương về các vấn đề hợp tác bổ trợng giữa Nam Dương và Úc.

TÂN ĐỀ LY.— Kết quả cuộc điều tra chính thức của Ủy ban tự pháp Ấn hôm thứ Bảy đã xác khẳng là nhà cách mạng Ấn độ Subhas Chandri Bose, lãnh tụ quân đội quốc gia Ấn thân Nhật đã chết trong một tai nạn phi cơ hồi tháng 8 năm 1945.

HOA THỊNH ĐỐN: Chính phủ Hoa Kỳ bắt buộc nhải hạn chế lỗ lãn việc tự thực phẩm cho các nước đang mở mang vì thiếu ông Earl Butz, bộ trưởng Canh nông thì HK không thể và cũng không đặt được phải nuôi cả thế giới.

BOSTON : Một không tặc thanh niên da đen đã dùng dao gâm toan cướp đoạt chiếc DC-9 tại Boston nhưng đã bị chế ngự sau 3 tiếng đồng hồ và đã phải chịu thương tích nhẹ cho viên phi công mà thôi.

LOS ANGELES : Hai người Pháp, vợ chồng Joseph Berenguer, bán thợ Tv, cùng vợ, 4 con đã chiếm tòa Tổng lãnh sự Pháp tại Los Angeles trong nhiều giờ và đòi thả nếu Pháp không sớm bồi thường 350 ngàn quan tiền của họ, ta bỏ lại ở Algérie từ năm 1962.

MÊ TÂY CÔ: Cảnh sát Mê tây cơ hộm thứ Ba đã bắt giữ một thanh niên tên Meza Asias 26 tuổi, trong bọn 7 tên chủ mưu bắt các chú vụ của Tổng Thống Mê tây cơ bên thứ Tư tuần trước.

ADDIS ABEBA: Đại phái thanh Ethiopie loan tin 6 nhân viên mới trong chính phủ gồm có một bà thư riêng của Hoàng đế Sélassie, một Tướng, một Trung tá, hai sĩ quan an ninh và nhân viên đã ra đã bị bắt theo lệnh của ủy ban điều tiếp quốc gia.

8 TIẾP THEO RANG 1

đảm nhận chức Tư lệnh lực lượng Hoa kỳ đóng tại Âu châu và Tổng tư lệnh lực lượng khối NATO. Tướng mới bổ nhiệm được coi như được đề cử tại Thượng viện. Nghị sĩ Proxmire vốn có uy tín trong Hãng đã từ chức khỏi quân đội để đảm nhận một chức vụ chính trị dưới thời cựu Tổng thống Nixon. Nay nếu ông được trở lại quy chế hiện định phải hàng ngũ các sĩ quan trong quân đội sẽ lấy làm bất mãn.

Phái đoàn quốc hội Mỹ đã đánh trọn ngày thứ của bọ tại Đặc Kinh để viếng thăm các lãnh tụ và để bàn đàm với các viên chức TC. Phái đoàn này đã thương yết ở Fulbright cam đến đã đi sem xét các tộc thiểu số ở Đặc Kinh là nơi những 5 sắc tộc thiểu số theo học. Sau đó cùng ngày, phái đoàn đã nói tiếp là các cuộc hội đàm với thủ tướng người gốc Kiều quân Hoa. Có lẽ phái đoàn sẽ rời Đặc Kinh vào ngày thứ ngày 29 tại đường nông thôn của tỉnh tại Hoa lục.

9 TIẾP THEO TRANG 1

sống trong độc lập, hòa bình và thịnh vượng.

Người ta còn nhớ Ngoại Trưởng Ấn từng tuyên bố trước Quốc hội vào đầu tháng Tám năng đã viếc Liên Chính phủ Ấn sẵn có những tiếp xúc trực tiếp và chính thức với MTGPMN».

10 TIẾP THEO TRANG 1

nào tự xưng là nhân viên của Bộ DV/CH cần tới mọi người là giả mạo...

Phát ngôn viên Chính phủ sống nay loan báo : hôm qua trong 1 cuộc điện đàm giữa của Thanh Lâng và Ông Tổng Trưởng Dân Vận Chiêu Hồi. Cha Thanh Lâng có loan báo về một cuộc họp của các anh em Trung Tâm Vận Động Tuy nhiên, vì cuộc họp này đó đã được biến thành cuộc bàn bạc thay vì họp mặt vận động như họp đã không thành. Lý do là luật hiện hành muốn họp bàn cần được thông báo và xin phép trước.

Trả lời câu hỏi của một ký giả hôi trên cần bộ DânVận Chiêu Hồi ngăn chặn nhà văn và ký giả của TT Văn Bút >>

Phát ngôn viên Nguyễn Quốc Cường thanh minh : «Xin nói rõ cần bộ DVCH không có quyền chặn xét bất cứ air».

0 TIẾP THEO TRANG 1

dịch mới, chúng sẽ thiết lập các kho tàn trữ tiếp tế. Mặt trận TN Đức Dục kêu dân tiền 2 tháng qua chỉ đã tiếp liệu đã cạn. Hôm sớm, khi Cq mở mặt trận TN Đà Nẵng, tập trung quân nhân trung đoàn Đức Dục, Thường Đức, Đại Lộc, tướng ta không phản ứng kịp thời. Nhưng chỉ 1 tuần khi chơi lông tăng, ta đã đưa một số đơn vị trở bị như Nhiệm đã tới Huế vào Quảng Nam thì Cq đã bỏ cơ hội tranh lớn vào các lỗ rỗng đó ở TN Huế.

Về vấn đề quân sự, Cq biện đang gặp khó khăn vì không tạo được chân quân ở miền Nam, phải đưa quân từ Bắc vào, và nếu có vớ vẩt lắh tại các nơi tạm kiểm soát thì cũng phải cần thời gian huấn luyện.

Trả lời một câu hỏi khác, Trung Tá Điểu cho lực bắc bộ tin của 1 đài ngoại quốc cho rằng «VN CH đã khôen tái chiếm được lãng Thái Hưng (Biên Hoa) vì phi cơ PNV Quân sự nói «Tin nayhoàn toàn sai. Lãng Thái Hưng, thuộc Tân Uyên vẫn được các phi cơ hành quân bảo vệ. Việc tiết kiệm nhiên liệu là cố chung đối với những nhu cầu hành quân cần thiết cho an ninh dân vụ. Sự lui các nước lân cận thì vẫn có đủ nhiên liệu để thực hành.»

Về tin cho rằng Quân đội đã hạn chế các nhiên liệu cho phi cơ, PNV nói : việc giới hạn nhiên liệu cho một số phi cơ là ảnh hưởng vấn đề việc tự, không riêng gì không quân mà mọi ngành Quân đội đều giảm thiểu tối đa. Các chuyến bay không vì nhu cầu cần thiết đã bị giảm».

VNCH, tháng 8/1974 *(tiếp theo trang 2)*

Một phái đoàn Ngân hàng Xuất Nhập Cảng HK của Saigon xét tình hình kinh tế và lối tài trợ các nghiệp vụ bán hàng hóa Mỹ cho VNCH (28/8)

— Kế quỹ nhập cảng được bãi bỏ, các vụ nhập cảng được tài trợ đến 80% tín dụng (nếu dùng ngoại tệ viện trợ) hoặc đến 50% (nếu dùng ngoại tệ sở hữu).

Hối suất đồng bạc được đưa từ 640đ (19/7/74) lên 655đ mỗi MK; hàng nhập cảng theo chương trình viện trợ Mỹ vẫn được trợ cấp 60đ mỗi MK (22/8)

Bộ Thương Mại Kỹ Nghệ thông cáo : chỉ được nhập cảng với ngoại tệ viện trợ Mỹ, sau khi xử dụng hết các ngân khoản tín dụng của các nước bạn (Pháp và Nhật) (24/8)

— Tòa án quân sự mặt trận Quân khu III sau 6 ngày xét xử vụ án Đường, tuyên phạt 2 án nặng tử hình, 1 án 12 năm, 1 án 7 năm, 5 án từ 1 đến 3 năm, 20 án tù treo từ 1 đến 2 năm, 9 người được tha bổng. Cựu tổng giám đốc và 1 cựu giám đốc Công ty Đường bị 5 năm tù (10/8)

— Một Ủy ban Trung ương đặc trách các chương trình khuếch trương được thiết lập để thực hiện những công tác chấm hợp của các anh em Trung Tâm Vận Động Tuy nhiên, vì cuộc họp này đó đã được biến thành cuộc bàn bạc thay vì họp mặt vận động như họp đã không thành. Lý do là luật hiện hành muốn họp bàn cần được thông báo và xin phép trước.

Trả lời câu hỏi của một ký giả hôi trên cần bộ DânVận Chiêu Hồi ngăn chặn nhà văn và ký giả của TT Văn Bút >>

Phát ngôn viên Nguyễn Quốc Cường thanh minh : «Xin nói rõ cần bộ DVCH không có quyền chặn xét bất cứ air».

11 TIẾP THEO TRANG 1

thông lực địa đang tranh chấp nay gồm 6560 cây phân của Pháp, 350 cây Mỹ.

Bộ Ngoại giao sáng nay loan báo : hơn 4.9 XLTV Tòa Án Quân sự Sàigòn đã điều Bộ Ngoại giao VNCH gồm NT Vương văn Bắc. Nội dung cuộc hội đàm không được tiết lộ.

DẦU CÙ LÀ
Hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU MÁT

Ma Túy? Sì Ke?

Chích ná gáo, nghiện bắt uống Sì ke. Á phiện v.v mua về tự trị lấy để đăng tiếp mang đi xa **cam kết** vẫn để làm như thường

Tu Sĩ Đại Bác 353D Pétrus Ký Photo Tổng 452 Pétrus Ký Bến xe Cô Công-Định quận 386/16 Trương minh Giảng 396/14 Võ-đá-Ngọc PN Đaiệt 142 Phan đình Phùng 1.700đ

TRỊ : Cảm mạo, nhức đầu, chóng mặt, nhiễm sương, nhiễm gió đau bụng, ho gió, sổ mũi, nóng lạnh, tiêng thực, no hơi, sinh bụng, say xe, mỗi máy (2 lọ) hộp thiếc v nếu đã và kô chai mầu xanh). Nhà thuốc ĐẠI LINH 535 Đường Khánh Chiêm có bán khắp nơi.

(ĐN số 164 ngày 24-7-1973)

Cá giống

Cá Chép : hồng, trắng, vàng Cá Hồng, GIÁ ĐẶC BIỆT, xem cá mẫu tại 113 Phan Đình Thái Ông Tạ. Có xe giao tận nhà.

NOVABOL

Thuốc viên

Chỉ trị :
- Trẻ sơ sanh thiếu tháng gầy còm
- Trẻ em ốm yếu chậm lớn biếng ăn
- Người lớn mệt mỏi sụt cân
- Ăn không thấy ngon
- Già yếu suy nhược

Có bán tại các tiệm thuốc Tây.

THUỐC THOA BÓP ÁN ĐỘ
(Liniment Hindou)
THUỐC GIÓ DẦU NÓNG ÔNG GIA ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI, PHONG THẤP
ĐAU MINH, CẢM, HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO & SÂN PHÍ!
Chỉ trị : Đau cổ, Sưng nướu răng, Ho khan tiếng
Bán tại các nhà thuốc tây
KN 24/BYT/QCDP/17-4-74

LỜI RAO MẤT BẰNG KHOÁN

Bằng khoán số 618 Saigon Thái Bình, diện tích 470m2, tên Ngô Văn Hiệu đóng bỏ, đã bị thất lạc và coi như đã bị mất bằng.

Lời rao này ấn hành theo điều 365 của Sắc Lệnh ngày 21-07-1925 để xin cấp Phó bản.

Ba NGÔ-VĂN-HIỆU
Đăng lần thứ 1

Độc Nhất Vô Nhị
NÓI GIỎI ANH-NGỮ TRONG 40 GIỜ
Nhờ sự thành công của tiếu sĩ M.L. GURREN và các giáo sư người ngữ Đại Học tại New York với bằng học ...

«NOI TIẾNG ANH LƯU LOÁT»
(The Living Language : Better Speech Course)

ƯU ĐIỂM :
1— Đúng phương pháp tân tiến nhất giúp mọi người nói giỏi tiếng Anh để dàng và mau chóng by điện : The Audio Visual way
2— Thực hiện và ghi âm tại Hoa kỳ (New York)
3— Giọng đọc được hướng dẫn do những Chuyên Gia Nói Giỏi Người Bản Xứ (Newyorkers) nam, nữ.
4 — Bằng-học này chứa trọng về đàm thoại và chỉ rõ những sai lầm thường mắc phải trong khi nói — đồng chứng minh cách đọc rõ rõ vui và dễ nhớ.
5 — Kèm theo sách : PRINCIPLES OF CORRECT SP EECH của Tiến Sĩ M.L.G URREN.
6 — Bằng học gồm 40 bài chia làm 5 mục : Effective Speaking — The Artful Conversation — Public Speaking Techniques — Correct Pronunciation — Voice Control.

VÔ CÙNG ÍCH LỢI CHO :
— Sinh viên sắp du học
— Giáo sư Anh Văn
— Chính trị gia, thương gia...
— Các học sinh muốn thăm dò cuộc thi Hùng biện Anh Ngữ (có phần thi đấu cách đọc diễn văn)
— Sinh viên chăng cần Ngữ Học Anh (phần Phonetics)
✱ Các Bạn đã chắc nói đúng tiếng Anh ? — Cuốn bằng này sẽ chỉ rõ những lỗi lầm không ngờ của bạn.
✱ Các ý thết âm biểu lộ khi nói Anh Ngữ — với bằng học này, chắc chắn bạn sẽ tự tiếp và không sợ nói sai nữa.
— Người đã học Anh Ngữ không thể thiếu cuốn bằng này.

Độc quyền phát hành tại :
Sơn-Hải Thâu Băng
6 YÊN-ĐỔ SÀIGON

XIN LƯU Ý : ZungTâm SƠN HẢI Thâu Băng đã được tin nhiệm qua những bằng học E.F.T. Book One và Book Two. Một ngày gần đây chúng tôi sẽ phát hành cuốn bằng «Anh Ngữ Thương Mại Đàm Thoại» dành riêng cho nhóm người buôn bán và viên chức Ngân Hàng, với sách dẫn giải bằng Việt Ngữ.

Bằng học BETTER SPEECH COURSE hiện bán tại các trường Trung Học sự tin : Couvent des oiseaux, Lasalle Duc Minh, Lasalle Taberd

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
CƠ-QUAN CHÍNH-QUYỀN THỊ-XÃ ĐÀ-NẴNG

Số 101/HC/2

THÔNG-CÁO

Cơ quan Chính quyền Thị Xã Đà Nẵng trân trọng thông cáo :

Do đơn đã ngày 11-5-1974 Ông Nguyễn-Anh-Hùng ở số 121 đường Khải Định Đà Nẵng có xin giải tôa các mỗ mả trên đất của Hòa Xã tại nghĩa Cai Lan thuộc Phường Chính Gián, Thị Xã Đà Nẵng.

Phần đất nay bề dài 224 mét tính bắt đầu từ rạnh giới Nghĩa địa Tin Lành và đất Hòa Xã đọc theo Quốc lộ 1 về sau 100 mét tính từ quốc lộ 1 trở vào (ngoài trừ các lô đất Hòa Xã đã cấp, khả năng tạm chiếm). Phần đất này đã được Hòa Xã Việt-Nam ký tờ hứa cho Ông Nguyễn-Anh-Hùng tạm chưa để xây cất bằng vật liệu nặng theo đúng tọa độ chính trang của Thị-Xã.

Ông Nguyễn-Anh-Hùng sẽ chịu đài thọ mọi chi phí trong việc bồi thường đền mồ mả và cấp đất điền cải táng. (Chiếu tờ hứa cho tạm chiếm đất ký kết giữa Ông Giám-đốc Hòa-Xã và Ông Nguyễn-Anh-Hùng số 09/KTTC ngày 7.3.1974 và biên bản giao tạm phần đất lập ngày 29.3.1974).

Vậy đồng bào, ai là thân nhân các ngôi mộ ở khu đất nói trên hãy liên lạc với Ông Nguyễn-Anh-Hùng ngụ tại số 121 đường Khải-Định Đà-Nẵng để đón di dời khác.

Quá hạn 03 tháng kể từ ngày thông cáo này được phổ biến, các ngôi mộ không có người thân nhận sẽ do Ông Nguyễn-Anh-Hùng tự đảm nhận việc cải táng. Mọi sự khiếu nại về sau không được cứu xét.

Đà Nẵng, ngày 25 tháng 8 năm 1974
CƠ QUAN CHÍNH QUYỀN THỊ XÃ ĐÀ NẴNG

(ANH TRINH).

MÁY TỦ LẠNH

CẦN BÁN 2 TỦ LẠNH
1 Hitachi 1 National xả đã tự động, máy khỏe. Hỏi 430/7 Lê văn Duyệt Saigon.

Vất sổ loại bơm dầu tự động, máy mạy và Tiri Sanyo bảo hiểm. 356 Minh Mạng CL.

Bán máy điều hòa 2cv, 1cv5 và 1cv mới gần đẹp điện 220volt chạy mát mẻ. Hỏi 42/15 Phát Diệm (Sg2).

Tủ lạnh quá rẻ !
National, Sanyo, Hitachi, tủ kem, máy máy, bếp gas. Xin điện Hương Phong, 72 Nguyễn th. Thuật Sg.

Chuyên máy giặt, bếp gaz
Máy lạnh, thợ rất giỏi, sửa tại nhà. 82 Trần qu. Khải, Tel 23417.

Bán Compressor Westhington 5x5 nguyên thùng 210 Võ Di Ngụy. ĐT 44-478.

28.000đ Nec 70L Sanyo 50L (22) đông 3 tròn có lịch chạy pile (22) bàn ủi, quạt máy đã bán vô hiệu 455 (số cũ) cạnh thánh gác Ngọc Sơrong gần công 10 Võ đi Ngụy PN. Hỏi 431/2 (lô vô 30m).

Nikon F.FTN 50 mm .2-1- Extension Ringk. Thật đẹp đáo. Bán rẻ. 94C Cao Thắng Sg3

Bán máy làm lạnh nước xá rẻ mà. 25B Nguyễn Bỉnh Khiêm Sg1.

Máy cày John Deere 4030. Ford 5000 mới, bán gấp. Hỏi 28 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Bán gấp đợp tiệm may bán Đức. 1 tủ chưng hàng, 1 tủ mặng áo, Tiệm Trức Đào 407 Văn Điển Quang (số cũ 309 đường 46).

Bán 1 đi điện lau bánh mì hiệu Bongard kiểu Cevap 9.255 tu trọng thật tốt. Hỏi 32 Nguyễn Tri Phương Thủ Đức buổi chiều.

MÁY CÀY- GIÀN CÀY
Bán máy cày 50HN Deere 3020 mà chỉ cày đất nhà, toàn bán và 2 giàn cày tốt Talfor, 2 giàn nhà lão Fait Hoạch Chính gần cầu đúc Lái Thiêu.

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. ĐT. 95.950. Lạnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh xô lạnh, điều máy lạnh xe ford. Công việc kỹ lưỡng đúng, đảm chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao, tận nhà.

MÁY XAY LÚA
CE. bán cấp máy máy xay lúa hiệu Rustan số 6 với tất cả đầy đủ phụ trang bị. Tình trạng tốt giá phòng khoảng 47r 500. Giá 1 L/L 300r/ Công Lý (Sg2).

Bán máy cày
John Deere 2010, 2 giàn cày. Giá rẻ. Hỏi 110/8 Xa lộ (ngang Khách sạn Hồng Hoa).

National Jet cycle 150L xả đá tự động xây khó, Sanyo 158 và đá tự động, Toshiba 140. Sanyo 70L, máy xây khó hiệu Sharp 3K5. giá rẻ. 024 lô U chung cư Minh Mạng Ngã Bảy Chợ Lớn.

FREEZER PHILCO 420L
Tủ General 420L, Philco 420L. CS 801, CS901, Sanui 5500. Pioneer 949. Máy giặt xây tự động của Mỹ hiệu General 8 ký, nắt cả nguyên thùng, giá rẻ đầu bù. 421 (411C cũ) Võ đi Ngụy Phú Nhuận. 9.T. 45.150. Sanyo, Sharp, Toshiba 150L (40). Bếp Sanyo 2 lò nấu và lò nướng, Bếp Sear, Magic 4 lò nấu lò nướng. Máy may Sinerr. General 19.000 BTU 90%. Westinghouse 10.000 BTU (20). Kelvinator 420L.

Bán tủ lạnh Sanyo 140L kiểu mới bán rẻ, 228 Hai Bà Trưng Sgl.

Freezer - Hitachi
Model RC 1809L mới nguyên thùng có hóa đơn. 427 Quốc lộ 1 G.D. (ngã tư Bảy Hiền lớn).

AIR Compressor hiệu Đại Loan tự động (tiện dùng cho máy chữa răng) dư dùng bán rẻ. Hỏi 212 Trần quang Khải Tân Định, 17g-19g.

Máy 1 tủ lạnh Panasonic 150L (39) origine. Vô bếp kế nhà số 213 đường Nguyễn văn Thoại Phú Thọ, hỏi số 3/15 kế quán thịt vừng (Anh Đào).

Bán 1 tủ kem hiệu Sanyo cần mới giá 80.000đ. Hỏi 11 đường Trần quang Diệu nối dài.

Tủ lạnh 2 cửa hiệu Philco Ford mới đang 190B Nguyễn huyền Đức P.N.

Bán máy ảnh Canon Pellix F1.4 (140), Polaroid Model 800 (60). Slide Projector Autom. (50). Flash Minicam (35). Tripod (25). Đèn M Omega đèn vàng mặt vuông (150). Tủ lạnh Hitachi 170L (60). Jeep chạy acu tề ren (60). 2 cái Nylon USA đồng phòng khách (40). Air cond. Westinghouse 220V 11.000 BTU (70). 110V 6.000 BTU (60). Đông hồ điện treo tường 110V Sunbeam (25) Mền điện (25). Chảo điện (25). Hỏi Đông Hải 125A Hồng Thập Tự Sg.

CHUYÊN SỬA MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP :
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhận viên điện tử chỉ. Công việc làm chánh chóng, có máy lạnh chạy sửa nếu cần. — Có Kỹ Sư điều nhiệm. Chúng tôi đã được sự tin nhiệm của công tư sở và tư gia. Sửa lò gas và lò điện và máy giặt.
Xin liên lạc : ĐẠI-THÀNH
150 Trương minh Giảng Saigon Tel 93.597—93.539

Sửa điện lạnh, ống nước Việt Hùng Frigo
558 Trương minh Giảng. ĐT 45662 Mau, bền, sạch, nhà tủ lạnh, máy lạnh, bếp gaz, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

Dư dùng bán 2 máy bơm nước. 62 Trần Tấn Phát.

Bán 1 giàn máy 2 cổng đồng (Cedarapid USA mới 1973) 1) Soil Stabilization Plant điều hòa đất pha với bạc cement dùng cho xaluat xa lộ, công sinh lấy đúng tiêu chuẩn quốc tế đặc biệt công tác xa lộ Vi thanh Chương thiết công xuất 100T/giờ. 2) Fertilizer Granulation Pugmill cần thiết cho kỹ nghệ chế tạo phân bón hột (Granulation) hoặc các kỹ nghệ khác cần pha trộn kể cả trộn nhựa bitmic. ĐT 41159 O. Quang 21 Trần khắc Chân Sgl.

MÁY MAY MIỆNG BAO
Nếu miệng bao phân bón, nguyên liệu v.v... của quý vị chưa được may xin hãy đến số 913 đường Nguyễn Tri CL. Bảo đảm quý vị sẽ vừa lòng vì chúng tôi có bày bán các loại máy may miệng bao, loại lớn lẫn cả loại may bao 1 hoặc 2 kim.

THUỐC

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục, Huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc tây.
2061/BYT/DPDC

Chân sưng nhức nhối, đau gối, Tay chống cái gậy cỏ rồi đi đâu ? Hãy chiên yêu đuổi, tế đau. Được đã không vững, đang lên bị chôn. Sinh ra tế bại, lao mòn. Muốn khỏi, dùng Bio Lâm Sơn, nuôi sống. Đáng Y Sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon 10.

MỚI PHÁT MINH THUỐC TRỊ BỊNH
LẬU MŨ
Bịnh mới phát hay kinh niên, bộc bết rất ăn đã độy hay uống rượu bị lại là vì con độc độc nay tối mới phát minh phương thuốc này trị bảo đảm 100/100 ? — Nhẹ thì chỉ cần uống thuốc trừ cần rồi ăn đồ độc, uống rượu không bao giờ bị lại, quản nhân hết 50/100 tiền thuốc. Địa chỉ 561 Trần Hưng Đạo Sg2.

THUỐC MUỐI
100% của Đức
Còn dư xài bán tại Pharmacie 142 Nguyễn Huỳnh Đức (Phú Nhuận) ĐT.41913. Bảo đảm nguyên chất.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Hữu âm hộ, cứu mình bằng thuốc Lustica khác trắng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau nói. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64.

UNIGEST CAPSULES
Thuốc nhập cảng từ Anh Quốc, trị bệnh : Sinh bụng, ợ chua, ăn không tiêu, khó bảo tiêu, đau ngực trong bao tử, loét bao tử. Bộc dầu có chất Polymethylsiloxane 250 mgs lần dầu tiêu dùng ở Việt Nam.

CHỐNG MẬT
— Say sóng, ói mửa
Dùng Thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).
45/BYT/QCDP/2-5-74.

Thuốc nhập cảng Phápo Quốc
Camphophyline
YẾU TIM — HEN SUYỄN
HỒI HỘP — NGHẸT THỞ
VBC Millor Paris KN150BYT

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây.
278/BYT/QCDP/8-11-62

Biếng ăn mất ngủ
Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau chóng
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73.

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi, Khác đen — Lâm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.
07/BYT/QCDP/25-3-72

Thuốc gia truyền Suyễn
Hen suyễn kinh niên cũng khỏi
178 Lý Thái Tổ SG.

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gàu BELLA
— Trị hết gàu và ngứa da đầu.
— Đã được các báo đánh giá tiếng, sử dụng và thử nghiệm.
— Giá rẻ, dùng hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc lấy rày tai OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Rày tai sẽ mềm và tan ra.
— Không đặc, không đau xót.
— Ai dùng cũng đồng.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

QUẢNG CÁO DƯỢC PHẨM MỸ 4C Hiệu Vương Đakau, DT 21697. Thực hiện mẫu-vẽ, xin kiểm nhãn B.Y.T, làm Film, Cliché, gởi giấy báo và chiếu trên các tạp Ciné.
RẺ VÀ NHANH NHẤT

ĐẦU NHỨC
— Nhức đầu nhức mỏi.
— Đau lức kinh kỳ.
Uống BETARAX viên
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc tây.
44/BYT/QCDP/2-5-74.

PHONG THẤP
— TÊ THẤP, NHỨC GÂN.
— SƯNG KHỚP XƯƠNG.
uống BETADOL viên
có bán tại các nhà thuốc tây.
3513/BYT/DPDC

Bán bé có thai nên uống
BẢO MẪU DƯỠNG THAI
Số 11, sanh sau, con mạnh mẽ không vô thai. Thuốc tu đời từ 1935 do cụ Đông Y Sĩ Võ Văn Vân sáng chế.

Trừ sạch gàu
dùng thuốc BELLA, mới phát minh, kết quả mỹ mãn (Beta). Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHÉP LẠ
Xuất hiện
Nhiều người trông lá phép lạ khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi Trước kia :
Mặt bọ dầy - mun, tóng thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.
Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :
— Tất cả mụn đều biến đi hết.
— Da mặt trở nên mịn màng, sinh sắc, để thương vô cùng.
— Còn bọn, mặt bọn chẳng may bị dầy mụn ?.
Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT.90853 (Khoảng giữa rạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bệnh bọn tuyệt gốc ngay.
Bạn nào ở xa, xin đến hết cửa Tỷ Bưu Điện nào, mua bưu phiếu 300đ để ra ông Nguyễn bá Kiệt, rồi gửi tâm bưu phiếu đó về cho chúng tôi, chỉ ngồi ở gửi thuốc đến tận nhà bạn.
Xin bạn cắt ngay phiếu này, cầu gấc cần thận, để sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.
XIN LƯU Ý : Nhiều người hỏi bạn đã bị lường gạt vì lớ ngờ lời quảng cáo trong báo chí của chúng tôi, lầm tưởng cùng là một thứ thuốc không ngờ đó là thuốc giả mạo, hình dáng giống giống như thuốc của chúng tôi, dùng thật sự các vị thuốc đắn khác hẳn, uống vào chẳng những tiền mất tật mang, mà còn làm hại sức khỏe nữa.
Do đó, vì quyền lợi của bạn, bạn chỉ nên mua thuốc rại địa chỉ của chúng tôi mà thôi.

MỸ DUNG VIỆN **BẠCH-TUYẾT**
135 NGUYỄN-HUỆ SAIGON — ngay cửa Thương-xá T.A.X. — Điện thoại : 90.272.
Do Cô BẠCH-TUYẾT tốt nghiệp tại NHẬT-BẢN đảm nhận.
✱ SẮN SÓC CÁC LOẠI DA MẶT.
✱ UỐN CHẢI TÓC MỸ THUẬT HỢP KHUÔN MẶT, KIỂU THỜI TRANG.
✱ TRANG ĐIỂM TUYỆT MỸ CÔ DÂU, DÀ HỘI, TRUYỀN HÌNH.
Làm việc cả CHUẨ NHẬT và NGÀY LỄ, có làm theo giờ riêng !.
BẠCH-TUYẾT KÍNH MỜI.

Trị : bệnh ĐAU GAN
Thuốc ĐỨC-QUỐC mới phát-minh
Legalon
DƯỢC-PHẨM CỔ KHẢ-NĂNG :
✱ Tái tạo các tế-bào đã bị hư
✱ Cải-thiện và bình thường hóa sự hoạt-động của gan.
Legalon
- Trị khỏi mọi bệnh về gan (Cứng gan, sưng gan, đau gan, yếu gan v.v...)
- Ngăn-ngừa mọi bệnh tiềm ẩn gan
- Hoàn-toàn ĐỔI MỚI LÁ GAN
Legalon
Có một kết-quả rõ-ràng.
Tiêu-hoá sẽ dễ-dàng
Ăn ngon trở lại - lên cân
Bệnh nhân khỏe hẳn.
Hết mun, da dẻ mịn-màng.
Legalon
KẾT-QUẢ RÕ-RÀNG
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

BÀI CẦY ĐĂNG

HỘI QUÁN PHỤ TỬ SĨ VIỆT NAM
BAN CHẤP HÀNH TRUNG ƯƠNG
Trụ sở: 209, Hồng Bàng Saigon 5
Điện thoại: 61.759/QS Số: 0847/BCHTƯ

Thông Tư

Kính gửi: — Quý Bà Khu Hội Trưởng
— Tỉnh Thị Hội Trưởng
— Phân Hội Trưởng Sắc Tộc
— Phân Hội Trưởng Bách/Thiên Sắt Tây Ninh
và toàn thể Chị Em Quả-Phụ Tử-Sĩ toàn quốc

Ban Chấp Hành Trung Ương trân trọng thông báo cùng toàn thể Chị Em Quả Phụ Tử Sĩ toàn quốc được rõ:

Ngày 28.4.1974 lúc 16 giờ có một phiên họp thường lệ của Ban Chấp Hành Trung Ương Hội Phụ Hữu Tương Sắc Tộc — Phân Hội Trưởng Bách/Thiên Sắt Tây Ninh và toàn thể Chị Em Quả-Phụ Tử-Sĩ toàn quốc.

Mái đến 23 giờ 45 nhờ sự can thiệp tích cực của giới chức cao cấp cảnh sát quận 5, Ban Chấp Hành Trung Ương mới được giải thoát, tuy nhiên phiên họp bị gián đoạn vì bị một cách bất hợp pháp.

Duyên cớ chính của buổi họp bành này là sự ngăn cản, Khu Hội Trưởng Quân Khu III của Bà TRƯƠNG-THỊ-HAI đã quyết định số 502/BCHTƯ/QĐ của Ban Chấp Hành Trung-Ương trong phiên họp bất thường ngày 11-5-1974.

— Việc phân đối cuộc bầu cử ngày 11-4-1974 chỉ là một duyên cớ giả tạo bầu cho đầy ẩm mưu đen tối của Bà TRƯƠNG-THỊ-HAI đã dùng tức mình để làm áp lực đối với Ban Chấp Hành Trung Ương, bởi lẽ cuộc bầu cử ngày 11-4-1974 đã được chính quyền chuẩn nhận chiếu các Văn thư số 1767-NA/HĐ ngày 03-8-1974 của Ông Đô Trưởng Saigon số 2670/BNV/KS/14-B ngày 30-7-1974 của Bộ Nội Vụ và số 22162/CCB/HL 6 của Bộ Cựu Chiến Binh.

Hành động vô kỷ luật của Bà TRƯƠNG-THỊ-HAI đã làm tổn thương không ít đến uy thế và danh dự của Hội. Vi phạm nặng nề Điều 10 của hiến chương Lê Hội.

Trường nên nhắc lại, ngày 16-8-1974 lúc 9 giờ, Chủ tịch và Tổng Thư Ký Hội đã tiếp xúc thân mật và cởi mở với Bà Trương Thị Hai bàu với tự nguyện giải quyết mọi thắc mắc của Bà Trương Thị Hai trong tình thân đoàn kết và hòa giải.

— Những tiếc thay Bà Trương Thị Hai đã đưa ra những yêu sách không vì lợi ích của đoàn thể mà chỉ vì quyền lợi riêng tư, chẳng hạn những vụ đau thầu cơm đã đuổi lạc bộ Quang Trung và ở trường Sinh Ngữ Quân Đội.

Bà HAI lấy danh nghĩa của Khu Hội Quân Khu III để thân, nhưng thực ra các quá phu thuộc các Tỉnh Thị Hội Quân Khu III không hề nhận được một tực cấp giúp đỡ nào cả. Như vậy Bà TRƯƠNG THỊ HAI đã lợi dụng chức vụ Khu Hội Trưởng Quân Khu III để đưa thân thân lợi cho cá nhân Bà, cho đến Ban Chấp Hành Trung Ương cũng không hề được biết cho vì việc đầu thầu.

Bà lại còn nhân danh Khu Hội Trưởng Quân Khu III gửi Văn thư lên Tổng Nha Thuế Vụ xin miễn các các thuế vụ Tổng Nha Thuế Vụ trong Văn thư số 1995/TNTVK/TI xin Ban Chấp Hành Trung Ương xác nhận tư cách Đại Diện của Trương Thị Hai, Ban Chấp Hành Trung Ương và các Tỉnh Thị Hội Quân Khu III rất ngạc nhiên, vì không hề hay biết về các vụ đấu thầu cơm đó của lạc bộ và quán hàng.

Việc cam giữ trái phép Ban Chấp Hành Trung Ương trong hơn 8 tháng đồng hồ cũng như [illegible] hợp pháp trụ sở Trung Ương Hội trong 69 tiếng đồng hồ là vô bổ hành động gây hãn bạo hành, làm phiền đến an ninh [illegible]

Ban Chấp Hành Trung Ương trân trọng thông báo cho Quý Khu, Tỉnh, Chị, Phân Hội được rõ mà có cảng tiếc nói trên để tránh mọi lượn điều suyễn tực có lại cho chín đoàn nên của chúng ta.

Thân ái kính chào toàn thể Chị Em.

SAIGON ngày 02 tháng 9 năm 1974
TM Ban Chấp Hành Trung Ương
Chủ Tịch
QP. Trung Tướng Nguyễn-Ngọc-Lê
Thanh Đỏ

---

2 TIẾP THEO TRANG 1

biên giới đào để quốc Ấn thân tỉnh Sikkim » và đưa một không thư cho giới chức Ấn lên án việc Ấn ... những tay vào nội bộ Sikkim. Gần một năm đến số tại Sikkim-là gốc Nepal. Người ra bộ người gốc Nepal hồm thứ Năm cho biết sẽ rút quân đời Nepal trong lực lượng khám trường LHQ tại Trung Đông sau khi đã làm tròn nhiệm vụ canh kết trong 6 tháng tại đó.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Ông nhấn lại tăng mục tiêu của chủ thuyết Nixon được loan báo năm 1972 là giảm bớt lực lượng Hoa Kỳ đóng các căn cứ hải quân vì lý do tài chính, nhưng sự rút bớt quân này sẽ không làm nghiêng lệch cán cân lực lượng tại bất cứ khu vực nào trên thế giới.

Ông quả quyết tăng chính sách Hoa Kỳ đối với nền an ninh của Trung Hoa Dân quốc không hề thay đổi và sự hiện diện của hải quân Hoa Kỳ tại Ân Độ Dương là nhằm mục đích ngăn ngừa bất quân Nga Xô chiếm độc quyền tại đại dương này.

Thích nghi

HOA THỊNH ĐỐN, 4.9(AP). Tạp chí «U.S News and World Report» nhận định rằng các đồng minh Hoa-kỳ ở khắp Á châu đang tìm cách thích nghi với chủ trương mới của Mỹ là các nước Á châu phải đảm trách vai trò lớn lao hơn trong việc phòng thủ vùng đa từ Nhật Bản ở phía Bắc, đến Thái Lan ở phía Nam.

Tuần sau này cho biết bằng chứng về nhận định trên được nhận thấy ở khắp nơi. Điển hình là tổng số quân lực của Hoa Kỳ ở Á châu đã giảm xuống còn 195.000 người, so với 276.000 quân nhân hồi tháng 11/1973 khi mà hiệp định ngưng bắn tại VN được ký kết. Vào mùa xuân năng 1 969, Hoa Kỳ có tới đã 815.000 quân nhân ở Á châu.

Ngoài ra, Đệ thất hạm đội Hoa Kỳ đã bớt hơn phân nửa nhân lực trong số 68.000 người, và từ 130 chiến hạm xuống còn 65 chiếc. Số phản lực cơ chiến đấu được giảm từ 450 chiếc, xuống còn 250 chiếc.

Về mặt không quân, từ loại oanh tạc cơ không lồ B-52 đến oanh tạc cơ chiến đấu, số phi cơ đã được giảm từ 1,150 chiếc xuống còn 600 chiếc.

Vào đầu tuần sau này, biểu tượng quan trọng cho sự liên giữ quân sự của Mỹ ở Á Châu là hai cảng cá không lồ Subic và Clark tại Phi Luật Tân.

3 TIẾP THEO TRANG 1

lực đau vào sân một ngôi nhà thờ của người Hồi Giáo có tên thật chắc nằm gần được ghi nhận trong tất cả các vụ vi phạm ngừng bắn tiếp đây.

Về các vụ thám sát, phía Ấn bảo thủ Tư lại tố cáo và yêu cầu LHQ điều tra về một cuộc nổ súng của lính biên gác Hồi bắn hạ 49 dân gia. Thứ tại 1 lăng ở hai cảng Limassol phía Nam Chypre. Hôm thứ Ba, Thổ loan báo khám phá các mỏ chôn tại thứ tại một làng người ở thành phố hải cảng Famagusta ở phía Đông Chypre. LHQ xác nhận đếm được 84 xác người.

Trong khi đó, chính phủ Chypre lean tin là có tổng cộng 3,189 người Chypre và Hy nữa thường dân vừa vụ bình Quốc gia được ghi nhận mất tích trong cuộc binh biến vừa qua.

4 TIẾP THEO TRANG 1

khoản mà quy chế bảo chế đã quy định. Trong thời gian gần đây, có trường hợp 1 ký giả đã được cơ quan bưu tiếp mời đến để bồi chỉ tiền lương điện một bài mà ký giả này đã viết có nội dung không đúng sự thật. Sau khi ký giả này giải thích về bài báo nói trên thì đương sự đã được tiếp tục tự do hành nghề».

Sau đó, trả lời câu hỏi tăng hiện nay Hội Văn Bút Việt Nam đã thơn phiên tăng Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi không cho phép xuất bản sách vở và không chịu giải quyết những thắc nguyện của Hội Văn Bút, ông Tổng Trưởng Hoàng Đức Nhã nói rằng: «Tôi hoàn toàn phủ nhận lý luận của tăng Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi không cho xuất bản ấn loát phẩm».

Đây là lần thứ 2 trong vòng 2 ngày, ông Tổng Trưởng Hoàng Đức Nhã trả lời cuộc phỏng vấn của Việt Tấn Xã về tình trạng bế tắc hiện nay tại VNCH.

Vấn thơ VTX, hôm qua 4.9.74, Văn phòng Ông Tổng trưởng Dân Vận và Chiêu Hồi Hoàng Đức Nhã đã phổ biến bức thư mà ông Tổng Trưởng gửi cho Linh Mục Thanh Lãng vào 2.9 vừa qua. Việt Tấn Xã đã đăng tải nguyên văn bức thư đây trên 8 trang bản tin VTX phát hành sáng nay.

5 TIẾP THEO TRANG 1

ngoại «Trường Abrams là một vị anh hùng theo đúng truyền thống tốt đẹp nhất của nước Mỹ vào vô kiêm-toán». Khi được một số quan cán vệ bảo tin, Đại tướng Tổng Tham mưu trưởng Quân lực VNCH Cao Văn Viên tỏ ý thương tiếc. Đại tướng Abrams đã tự thể». Phái ngôn nhân chính phủ VNCH Nguyễn Quốc Cường tuyên bố trong cuộc họp báo thường lệ chiều 4-9 rằng «Tướng Abrams mất đi để lại thương tiếc cho những người từng chiến đấu tại VN và quen biết đông, nhất là cho những chiến sĩ VNCH từng cùng ông và quân đội Mỹ chiến đấu về vang cho tự do và dân chủ».

Tướng Abrams sẽ được an táng tại nghĩa trang quốc gia Wellington, ngày an táng chưa được ấn định. Creighton Abrams sinh ngày 15-9-1914 tại Springfield (Massachusetts). Tốt nghiệp trường Võ bị West Point năm 1936.

1 TIẾP THEO TRANG 1

nói tăng viện đại sứ Pháp đã đưa ra điều đình thân đầu của tổng Do Thái lấy 19 binh du kích quân.

Sau vụ trên đây, Bộ Tư Lịnh Do Thái cho biết quân lực của của bộ đã mở một cuộc đột kích vào một làng ở Nam bộ Liban, và bắt giữ 1 người lân tù binh. Người ta, trong ngày thứ Tư, Do Thái lại thực hiện 1 cuộc thao diễn quân sự nữa tại một vùng phía Nam Do Thái.

Tại Jerusalem, Thủ tướng Do Thái Rabin tuyên bố trong một buổi họp tối thứ Ba tăng Jerusalem là thủ đô của Do Thái từ năm 1967 và đảm có hiện chuyển nào ngăn vấn là thủ đô thống nhất của Do Thái.

Tại Cairo, các Ngoại Trưởng Ả Rập thuộc Liên Minh 20 nước Ả Rập đã kết thúc các cuộc thảo luận từ 4 ngày qua, với một quyết nghị nói nhất là Hội Ả Rập ủng hộ tại Đại hội đồng LHQ một đề nghị của Ba Tư nhằm biến Trung Đông thành 1 vùng phi nguyên tử.

Tại Luân Đôn, các nguồn tin quốc phòng Tây Phương cho biết Nga đã tiếp tế cho Syrie các loại bom hiện đại — đại nói có thể bắn tới các thành phố chính của Do Thái. Bởi tiết lộ này trùng hợp với một lời tuyên bố mới đây của TT Ai Cập Sadat là Ai Cập có những loại vũ khí có thể bắn sâu vào nội địa Do Thái.

Tại Hoa thịnh đốn, các nguồn tin tình báo Mỹ cho biết các ai quan cao cấp ở Ai Cập đang thúc đẩy chính phủ của họ là phải bàn gấp các đề biệt với Xô viết để họ có thể tiếp nhận trở lại các vũ khí của Nga. Theo các nguồn tin, trong chuyến viếng thăm của Ngoại trưởng Ai Cập tại Mạc Tư Khoa vào giữa tháng Mười tới đây, sẽ có một trọng lãnh cao cấp Ai Cập ghé vùng.

Tại Tripoli, trong một cuộc họp bất biến hội, lãnh tụ Khadafy của Libye tỏ ý tin là Mỹ đã đánh phần chỗ đồng khối tay của Nga trong việc giúp quyết cuộc không hoàng Trung Đông.

Hàng thông tấn Iraq vừa lên tiếng bác bỏ một lời tuyên bố của Mỹ nói rằng Nga hiện có 1 cảng cứ hải quân trên lãnh thổ Iraq vịnh Ba Tư.

Theo bảng thông tấn, lời tuyên bố của Mỹ là để nhằm biện minh cho sự thiết lập các căn cứ hải quân Mỹ trên đảo Diego Garcia trong vùng Ấn độ dương.

Nhận Quảng Cáo

Rao Vặt, Tin Mừng, Cáo Phó, Phân Ưu, đăng tiểu nhật báo CHÍNH-LUẬN và các báo tại Thủ Đô xin đem đến:

165c, Pétrus Ký Saigon 5
ĐT. 96.440

có nhân viên nhận tại nhà, kết quả nhanh chóng giá vừa nhẹ tại Tòa Báo.

VĂN PHÒNG
ĐẠI DIỆN QUẢNG CÁO

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng toàn thể mến mộ và thân hữu

Cha ADIEUDONNÉ BOURGUICNON

đã từ trần ngày 3-9-1974 tại bệnh viện Grell Saigon.

Linh cữu hiện quàn tại Thánh Đường Trung Tâm Fatima Bình Lợi.

Lễ qui táng và an táng sẽ được cử hành lúc 8g30 ngày thứ sáu 6-9-74 cùng tại Trung Tâm Fatima Bình Lợi.

Toàn thể môn sinh Thượng Kiệm, Phát Diệm đồng khấp cáo.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng quý Cụ và thân bằng quyến thuộc rõ: Mẹ, Chị, Bà Nội, Bà Ngoại, Cụ chúng tôi là:

Bà Quả Phụ TRẦN-PHƯƠNG-THẢO
Nhũ danh BÙI-THỊ-HIỀN

đã tạ thế tại Hanoi Bắc Việt ngày mùng 5 tháng 6 năm Giáp Dần. Hưởng thọ 73 tuổi.

Chúng tôi định đến ngày Thứ Hai mùng 9 tháng 9 năm 1974 hồi 10giờ sáng làm lễ phát tang tại Chùa Pháp Hoa đường Hai Mươi.

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO

Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc:

Cô Hải Quân Trung Úy TRẦN-THIỆN-QUÝ
và HIỀN-NỘI

đã từ trận ngày 02-09-74 tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Anh Chị Quý sớm được siêu thoát.

TOÀN THỂ ANH EM KHÓA 6/SBCN/HQ1954

AVIS DE DÉCÈS

Le Supérieur et Tous Les Frères de la Congrégation de Saint Jean-Baptiste ont la douleur de faire part

du décès du

R.P. BOURGUICNON DIEUDONNÉ, SAM

du Diocèse de My-Tho

survenu à l'hôpital Grall le 3 Septembre 1974.

Une Messe sera concélébrée le Vendredi 6 Septembre 1974 à 9 heures à l'Eglise du Centre FATIMA Binh Trieu Gia Dinh.

PRIEZ POUR LUI

Cầm Tạ

Tang quyến chúng tôi xin chân thành cảm tạ:

Quý Cha, Quý Quan Khách, Quý Hội Đoàn, Quý Thân Bằng Quyến Thuộc

Đã tận tình giúp đỡ, cầu nguyện, phân ưu, phúng điếu, tiễn đưa linh cữu Chồng, Em, Anh, Cha, Bác, Cậu, Ông, Cụ chúng tôi là:

Cụ Giuse
NGUYỄN - CHI - HÔ

đã từ trần ngày 28-8-1974

Chúng tôi cũng xin cảm tạ Quý vị Bác Sĩ, Y Tá và toàn thể nhân viên Bệnh viện Grall đã tận tình săn sóc, giúp đỡ Cụ chúng tôi trong suốt thời gian điều trị tại Bệnh Viện.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất kính xin Quý Vị niệm tình thứ thố.

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁI

PHÂN ƯU

Được tin:

Cụ HOÀNG-VĂN-LẠP
và Cụ ĐỖ-THỊ-RẬU

Nhạc phụ và Nhạc mẫu Giáo-Sư Nguyễn-Văn-Việt,

đã qua đời: lễ thọ tang và [illegible] sẽ có chức vào hồi 14g00 ngày 05-9-74 tại Chùa Vĩnh Nghiêm (đường Công-Lý Saigon).

Ban Giám đốc, ban Giáo sư và nhân viên Trường Trung học Hà-ngọc-Cẩn, Gia-định xin phân ưu cùng Giáo-Sư Việt và thành kính cầu chúc hương hồn hai Cụ [illegible] tiên diêu miên Cực Lạc.

Ngàn Thu Vĩnh Biệt

NGUYỄN-ĐOAN-KỲ

Sinh từ đã đành cơ tạo lệ
Biệt lý khôn kể nỗi lòng đau.

Các Bạn cũ Trường Luật
Hoàng-Đức-Trí — Nguyễn-Hữu-Thiện — Trần-Gia-Thái — Đào-Hữu-Chiêu — Đỗ-Xuân-Hiệp — Đỗ-Xuân-Hòa — Ngô-Quốc-Việt — Vương-Quốc-Cường — Robert Quân — Nguyễn-Đức-Liêm — Trần-Đang-Sơn — Mr. D.

Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc:

Cố Trung Tá VÕ-VĂN-CHÀ
Tiểu đoàn trưởng, Tiểu đoàn 64 CBKT

đã anh dũng đền nợ nước ngày 1-9.74 tại Ban Me Thuột.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Trung Tá được siêu thoát.

Trung Tá NGUYỄN BẢO LƯU
Liên đoàn trưởng Liên Đoàn 8 Công Binh Kiến Tạo và toàn thể SQ. HSQ. BS thuộc Liên 8 CBKT

SHORTHAND TYPING TEACHERS NEEDED

THE VAA SAIGON NEEDS QUALIFIED TEACHERS TO TEACH ENGLISH SHORTHAND AND TYPING FIVE DAYS A WEEK. APPLICANTS SHOULD HAVE A DEGREE IN BUSINES EDUCATION FROM AN AMERICAN UNIVERSITY AND SOME EXPERIENCE IN TEACHING THESE SUBJECTS. APPLY AT 55 MAC DINH CHI, ACADEMIC OFFICE BEFORE 20 SEPTEMBER 1974

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ DÂN VẬN VÀ CHIÊU HỒI

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai Lần 2

— MỤC ĐÍCH: Công tác tu bổ tăng trệt và mặt tiền Trung Tâm Sinh Hoạt Văn Nghệ Quốc Gia (dự I) tại số 15 Lê Lợi Saigon (góc Tự Do và Lê Lợi).
— ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC: 4.020.000$00
— KỲ QUỸ TẠM: 76.900$00
— NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU:
Ngày 19 tháng 09 năm 1974 hồi 9 giờ tại Văn Phòng Ông Tổng Thư Ký Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi 170 đường Phan-Đình-Phùng Saigon.
— ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU:
Ghi tại điều 5 của điều kiện sách riêng công tác.
— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Văn Phòng Tổng Thư Ký Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi (Phân Khối Mãi Dịch) 170 Phan đình Phùng Saigon.
Saigon, ngày 03 tháng 09 năm 1974
Tổng Thư Ký
TRẦN-NHỰT-THĂNG

THỨC ĐÊM, DÌ AN, LAO-LỰC NHIỀU
CỬU-LONG HOÀN
VÕ-ĐÌNH-DẦN
Chữa Ho Lao Thuốc Gia Truyền
Ho Lao, Đường tâm, Thần Thần

Những cặp tuyên dương hiếu biết
Lễ thành hôn tại THÚY VIỆN
đặc biệt Long trọng
Mời bà con thân hữu tại THÚY VIỆN
được thêm phần danh dự.
Khi có đám cưới, Hãy nhớ đến
THÚY VIỆN TỪ GIA
59, đại lộ NGUYỄN-HUỆ SAIGON ĐT. 94819
Thức ăn ngon và rẻ

Cần Tuyển Chuyên Viên

Cần tuyển gấp một số kỹ sư điện tử, có ít nhất năm (5) năm kinh nghiệm trong việc thiết trí, sửa chữa và bảo trì các hệ thống Radars, viễn kỹ và viễn thông. Các ứng viên phải có quốc tịch Việt-nam, hợp lệ tình trạng quân dịch và có thể được gửi đi các tỉnh thuộc 4 quân khu.

Xin gửi đơn và lý lịch về:
BÁN-ĐẢO KỸ-NGHỆ CÔNG-TY
Hộp thư H3 — Saigon

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
KHU CHẾ XUẤT SAIGON
40 Nguyễn Huệ Saigon

Cáo Thị Đấu Thầu

Ngân sách tự trị 1974

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU:
Công tác sửa chữa bảy (7) kho tiền chế để làm cư xuống tại Khu Chế Xuất Saigon (xã Tân Thuận Đông, quận Nhà Bè, tỉnh Gia Định).
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 25.837.000đ
TIỀN KỲ QUỸ TẠM: 430.000đ
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon, 40 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon trong những giờ làm việc.
NƠI NẠP ĐƠN XIN DỰ THẦU:
Đơn xin dự thầu gửi Ông Cuộc Trưởng Khu Chế Xuất Saigon theo địa chỉ trên bụ ngày trên trước ngày mở thầu.
NGÀY GIỜ MỞ THẦU:
Hồi 14 giờ ngày 19 tháng 9 năm 1974 tại Phòng họp Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon, 40 Nguyễn Huệ Saigon

Saigon, ngày 5 tháng 9 năm 1974
Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon

Quý khách muốn đăng Quảng cáo, Rao vặt, xin Hội Tin xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khối tốn tiền x. Giá khôn [illegible]

TUYỂN DỤNG

Xí nghiệp quan trọng cần tuyển dụng một Cán Sự Cơ khí hay trung đương, hợp lệ tình trạng quân dịch, có ít nhất 5 năm nghiệm trong xí nghiệp — có khả năng điều khiển thợ và biết tổ chức — Liên hệ tại Bình Điền (Gia-Định).

Xin gửi Curriculum Vitae đến H.T số 959 Saigon trước ngày 14-9-74.

KIẾU TỐI TÂN 74?

Tất cả những bộ ngực nhỏ bé, kém nảy nở, nay đã bị chấm sẽ tăng mạnh nhờ vào Systeme Japonais 45 ngày sẽ nảy nở rõ rằng chắc theo 9 mẫu (kích cỡ 32 đến 44 viên) giá 25000$. Bán độc quyền tại Xuân Hòa, 121 trường TAX Nguyễn Huệ, ở xa gửi mandat 2700$ Lê Thị Yến 53 Đa Nam Saigon 6.

Khẩn Cáo lần thứ nhì

Tiếp theo thông báo ngày 30-08-74 với Tổng Nha Thuế Vụ, Hội-Đồng Quản-Trị Nghiệp-Đoàn CN KS TQ VN trân trọng nhắc lại và yêu cầu Quý Vị chủ nhân Phòng ngủ và Khách sạn GẤP RÚT trả lời về Văn phòng số 92, Nguyễn Văn Thinh, ĐT 25415 SGI các câu hỏi đã ghi trong thư số 90/ND/74 ngày 12-08-1974 nếu Quý vị chưa kịp phúc đáp trước đây để Hội-Đồng Quản-Trị bổ đủ chi tiết trình lên Thuế-Vụ các đề nghị được tế và công bình Thuế lợi tức năm 1974.

Chủ-Tịch Hội-Đồng Quản-Trị
NGUYỄN-VĂN-ĐƯỢC

Cần gấp

Thợ sửa máy văn phòng đủ loại, nói, viết Anh Ngữ, với bằng lấy xe tự động. Liên lạc: 36 Trần Quý Cáp, Saigon.

Trường Đại-Học Nhân-Văn và Nghệ-Thuật Minh-Đức

THÔNG-CÁO

A.— GHI DANH
6 Ban Cử nhân

I.— Cử Nhân Giáo Khoa Triết Học:
— gồm đủ chương trình cử nhân 4 năm: I, II, III, và IV Cao Học năm I.

II.— Cử Nhân Giáo Khoa Anh Văn:
— ghi danh vào năm thứ I và năm thứ II
— Chương trình được chia làm 2 cấp: — Cao đẳng Anh văn 2 năm
— Cử nhân Anh văn 4 năm

— Tốt nghiệp Cao-đẳng Anh văn: Anh văn đệ I Cấp
— Tốt nghiệp Cử-nhân Anh văn: trừ thành Giáo-sư Anh văn đệ II cấp và có thể tiếp tục lên Cao-Học và Tiến-Sĩ
— Các lớp bổ-túc được tổ-chức liên-tục cho cử nhân "Anh ngữ thực dụng, trong các ngành thương-mại, ngân hàng, hành chánh...

III.— Cử-Nhân Giáo-Khoa Hoa-Văn.
— Dạy bằng tiếng Quan thoại.
— Tốt nghiệp sinh-viên có thể tra cứu các tài-liệu, sách báo bằng Hán tự, dạy Hoa ngữ, Việt ngữ, giao dịch thương mãi...

IV.— Cử nhân Chuyên Khoa Tâm Lý Ứng Dụng:
— Đào tạo chuyên viên tâm lý, tâm bệnh, quản trị, hướng-nghiệp và khái đạo.
— Ghi danh vào năm I và II.

V.— Cử nhân Chuyên Khoa Truyền Thông
— Đào tạo chuyên viên các ngành Điện Ảnh (Đạo diễn và Giám đốc Hình ảnh) Truyền hình, Truyền thanh, Báo chí và ấn loát, Tương quan nhân sự...

VI.— Cử nhân Sư phạm và sáng tác âm nhạc
— Đào tạo các Giáo sư âm nhạc trong các Trường tư Mẫu giáo đến Trung Học.
— Đào tạo sáng tác âm nhạc.

B.— ĐẶC ĐIỂM — Ban Giảng huấn hùng hậu — Cơ sở thực tập đầy đủ.
— Tạo cơ hội để sinh viên trực tiếp tham dự các sinh hoạt nghề nghiệp liên hệ để chuẩn bị nhân cuộc khi tốt nghiệp.
— Nếu ứng sinh viên xuất sắc được cấp Học Bổng.

C. THỜI HẠN
— Ghi danh: từ 15.8.1974 đến 01-10-1974
— Ngày thi tuyển: ngày 03-10-1974
— Ngày nhập học: 14-10-1974

D.— ĐỊA ĐIỂM GHI DANH:
— Saigon: 179 — 181 Trần Quốc Toản Saigon
— Gia Định: 245/5 Phan Hồng Thái Chí Hòa Gia Định
— Cho Lớn: 71 Ngô Quyền Cholon
Điện thoại: 40 298 — 43.291

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CANH-NÔNG
TỔNG NHA NÔNG-NGHIỆP
NHA THỦY-LÂM
Số: 07/TLQĐKT

Thông Cáo

Về việc cho các chủ lô gỗ Diệp-loại được chuyển đổi từ khế-ước qua bài-chỉ.

Nha Thủy-Lâm trân trọng Thông-Cáo:

Kể từ ngày ra Thông-Cáo này, các chủ lô gỗ Diệp loại còn hiệu lực có thể xin hủy bỏ khế ước và rút lại tiền ký quỹ sau khi đã mua đủ số lượng bài chỉ A để khai thác số gỗ còn lại của khế ước.

Ngoài hiện pháp này, các chủ lô vẫn có thể xin hủy bỏ khế ước và rút lại tiền ký quỹ theo thể thức đã ấn định tại mục C Thông cáo số 03/TL/QĐKT ngày 13-7-1974.

Chi tiết về thể thức cho phép chuyển việc khi thác từ lô sang bài chỉ A nói trên sẽ được ấn định trong một Thông Cáo kế tiếp.

Saigon, ngày 02 tháng 9 năm 1974
NHA THỦY-LÂM

VIỆT NAM CỘNG HÒA
KHU CHẾ XUẤT SAIGON
40 Nguyễn Huệ Saigon
oOo

Cáo Thị Đấu Thầu

Ngân Sách Tự Trị 1974

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU:
Công tác xây cất bảng rào bê-tông cốt sắt đợt 2 tại Khu Chế Xuất Saigon (xã Tân Thuận Đông, quận Nhà Bè, tỉnh Gia Định).
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 9.197.324đ.
TIỀN KỲ QUỸ TẠM: 184.000đ.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon 40 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon trong những ngày giờ làm việc.
NƠI NẠP ĐƠN XIN DỰ THẦU:
Đơn xin dự thầu gửi Ông Cuộc Trưởng Khu Chế Xuất Saigon theo địa chỉ trên bụ ngày trên trước ngày mở thầu.
NGÀY GIỜ MỞ THẦU:
Hồi 14 giờ ngày 19 tháng 9 năm 1974 tại Phòng họp Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon 40 Nguyễn Huệ Saigon.

Saigon, ngày 3 tháng 9 năm 1974
Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất Saigon

Khối văn nghệ MBB hoạt động mạnh

TỪ TRÊN XUỐNG DƯỚI : Các MBB Lasan Tabert trình bày một vũ khúc đẹp mắt— Nhóm MBB Trung Vương trong một màn múa mượn rượu— Đời song ca Đỗ Lưu Phương Trang, Và thị Hồng Tịnh trong một bài ca vui nhộn (ảnh Văn Chi)

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách : THUY-HƯƠNG, DOAN-TRANG, PHẠM KIM VINH, VĂN SƠN, TỐ-NGỌC

Thư từ bài vở gởi về : 82 Lê Lai Sàigòn 2 : Điện thoại : 25.244

Đón đọc kể từ thứ ba 10-9-74

MBB ĐẶC BIỆT

Tuần Lễ Tựu Trường

Gồm toàn bài vở chọn lọc của các em.

Tất cả các Mai Bê Bi hãy chuẩn bị

GÓP TRUNG THU TẶNG CÔ NHI

Như đã loan báo trước với các em hôm thăm cô nhi viện Kỳ Quang (25-8-74), đại gia đình MBB sẽ tổ chức một cuộc viếng thăm cô nhi viện khác vào dịp Trung Thu tới.

Tết Trung Thu là ngày Tết Nhi Đồng. Cuộc viếng thăm cô nhi viện vào dịp Trung Thu có một ý nghĩa thật đặc biệt. Các em đi sao cũng cho hạnh phúc hơn các cô nhi. Chúng ta có thể trong của các bậc sinh thành, có đủ cơm ăn áo mặc, đã được cha mẹ, anh chị, bà con, bè bạn, sách học, cô bảnh Trung Thu, nghĩa là chúng ta có một cả Tết Nhi Đồng trong đó dầy đủ so với thời buổi kinh tế khó khăn này.

Nhưng còn các em cô nhi ?

Nhưng, em đó cũng chỉ, không phải là chỉ quà bánh, đồ chơi mà còn, nhất là tình thương yêu. Ngày thường các em đã vậy cần (bao giờ mà chả thiếu), nhưng vào ngày Tết Nhi Đồng này, các em đó của cần vô cùng nhiều hơn bao giờ hết.

Trong một tiếng thông tấn xã hội của đại gia đình MBB hiện nay, chúng ta nhất quyết mang lại cho một số các em cô nhi một ngày Tết Nhi Đồng thật là vui vẻ.

Vì dịp điện cho ta ngày hôm qua xét loan báo cho với các em vào một ngày gần đây !

Ngay từ bây giờ chị mong tất cả các em trong khối Xã Hội, khối Văn Nghệ cùng như các MBB tự nguyện muốn tham dự vào chuyến thăm cô nhi viện dịp Trung Thu 1974, hãn bị đầy đủ các điểm sau đây :

1) — Lon gạo tặng cô nhi

Mỗi em mang theo một lon gạo (như chuyến tới CNV Kỳ Quang 25-8 vừa rồi) để tự tay mình trút vào thùng gạo của cô nhi viện. Chuyến đi vừa rồi chiến dịch lon gạo đã đạt kết quả rực rỡ, chị mong chuyến đi tới, chiến dịch này sẽ còn thành công rực rỡ hơn.

2) — Mỗi em một đèn tặng cô nhi

Để thiết thực đem lại niềm vui cho từng cô nhi, mỗi em tham dự chuyến đi hãy tự tay làm lấy một chiếc đèn thông tâm (đèn kiểu gì cũng được : đèn ống tre, đèn cốc, đèn quả trám, đèn trái đào v...) để tới tặn nơi trao tận tay tặng bạn cô nhi. Các em hãy cố gắng làm lấy đèn, nếu em nào không làm nổi hãy nghĩ đến chuyến đi mua sắm. Mỗi đèn làm bằng giấy bì sáp vài cây nến (đèn cây) ! Các em hãy dùng giấy cắt lấy chữ Mai Bê Bi (giống kiểu chữ Mai Bê Bi trên tờ báo chúng ta) đem dán lên trên mỗi chiếc đèn, để đưa của chúng ta biếu thành một thứ đèn đặc biệt không ai có thể có.

3) — Chương trình Hát cho cô nhi

Tất cả các MBB trong khối Văn Nghệ hãy chuẩn bị đầy đủ một chương trình hát cho cô nhi. Tất cả các bài hát, điệu vũ đều chú trọng vào ngày Rằm Tháng Tám và nhất định phải là các bài hát thiếu nhi, vui nhộn và tươi trẻ.

Đội múa lân của đại gia đình MBB do Ngọc Bình và Trần Đức Liêm điều khiển sẽ lãnh nhiệm vụ làm nòng cốt cho chương trình giúp vui cô nhi đêm Trung Thu này. Các MBB nào biết đánh trống sư tử, biết múa lân Địa hãy chuẩn bị trước để tiếp tay với đội múa lân.

4) — Mặc đồng phục

Như lá thư rút kinh nghiệm của chuyến đi 25-8 vừa qua, trong chuyến đi Trung Thu này, chúng ta sẽ bắt đầu mặc đồng phục :

— GÁI : áo trắng (áo ngắn, áo sơ mi) quần đen (quần tây hoặc quần ta đều được)

— TRAI : áo trắng, quần xanh

Ngày tới hãy cố gắng, các em hãy chuẩn bị đầy đủ các điều chỉ dẫn trên, trong một ngày rất gần đây, chị sẽ loan báo tiếp về mọi tin tức của chuyến đi này.

Chuyến đi thăm cô nhi viện dịp Trung Thu này, chúng ta gọi là :

«Ngày góp Trung Thu cho cô nhi»

Các em hãy bắt tay vào việc ngay đi nhé.

Cũng ngay từ bây giờ, em MBB nào có sách vở quà tặng, quần áo cũ cũng có thể mang tới tòa soạn tập trung lại cho chuyến đi trên.

Xiết chặt tay các em

THÚY HƯƠNG

Trưởng Khối Xã Hội Mai Bê Bi

Phỏng vấn mọi người rồi, bây giờ phỏng vấn tới mình

MBB PHỎNG VẤN... MBB

8g30 Thương bắt đầu hành nghề Nghệ phóng viên đó các bạn. Trên tay một xấp giấy một cây viết bích thế là bắt đầu hành nghề Thương đeo cái vô đó trên vai đi tìm chân vất để phỏng vấn.

Trước tiên Thương tới phòng vấn sư cô tương của cô nhi viện Kỳ Quang :

— Thưa Sư cô Sư cô nghỉ gì về ngày hôm nay ? ...

— Tôi thấy anh em cô nhà ý bỏ chút ít thì giờ quí báu tới đây thăm các em cô nhi mang tới cho các em quà bánh đồ chơi sách vở giúp các em thêm phương tiện học hành Đem lại cho các em niềm vui trong tình thân đoàn kết một sự đoàn kết chặt chẽ. Tôi mong rằng các em luôn luôn mang ơn các anh chị em và hy vọng các anh chị bà ra chút tình thương tới thăm các em luôn. Tôi thay mặt các em xin chân thành cảm ơn anh chị em bác đã làm cho các em vui vẻ ngày hôm nay và không bao giờ tôi quên ... Em cho tôi gởi lời cảm ơn anh chị thật nhiều.

— Dạ không có chi. Thôi xin chào Sư cô, cảm ơn sư cô nhiều lắm.

Rời bàn giấy của sư cô, Thương tiến ra sân, không khí thật là nhộn nhịp, tưng bừng; lách mình qua đám đông Thương gặp bác Anh Tấu, Thương liền tới phỏng vấn bác vài câu :

— Dạ chào xin chào bác.

— Ở chào chào, chúa tên gì nhỉ ?

— Thưa bác chúa tên là Thu hoài

Thương, là phóng viên đại diện trang M.B.B. tới phỏng vấn bác vài câu : xin bác vui lòng cho biết cảm tưởng của bác đối với sinh hoạt ngày hôm nay ?

— Theo bác, năm nay bác đã 54 tuổi, tuy sống trong tuổi già nhưng bác rất thích những sinh hoạt chung với tuổi trẻ. Thế nên bác muốn chơi những trò con nít, bắt gặp các lúc này bác thôi khâu cầm, đây là trò chơi con nít. Loại kèn này bác chơi từ nhỏ đến khi bác 18 tuổi bác không chơi nữa. Sau 36 năm không chơi kèn bác quên gần hết cách thổi. Vì thế lúc này bác thổi có nhiều chỗ sai, mác dù biết thế bác vẫn cố thổi để chúng vui vẻ các em bởi hay không hãng hay bát phải không chưu.

— Dạ đúng thế ạ, mà lúc này chào nghề bác hội thân chắc hay để sự đầu có vui !

Bác Anh Tấu cười, Thương cảm ơn bác và tiếp tục đi tìm các nhân vật hiện diện trong vườn cô nhi viện.

A, chị Trang ngọc Liên, sinh viên Luật Khoa đây mà đi đâu vô Thương nhớ vở được của bớ.

— Chào chị Liên, cảm tưởng của chị hôm nay thế nào ?

— Thương đây hả ?— Vâng — Hôm nay chị cảm thấy vui, cảm động và thấy sung sướng vì đã thuyết phục được một cô nhi kèn tính.

— Thế hả chị, nhưng sao chị biết, cô nhi nầy khó tính ?

— À ! vì chị thấy, một cô ta lúc nào cũng bỉ xỉ không tươi cười như mấy em khác

Sau khi Thương cảm ơn chị Trang Ngọc Liên Thương đi vào sân khấu xem nhạc đàn nhạc trời lên. Nghe rất hay chưng Thương chả biết bản nhạc đang tính điều bản gì ? Thôi để vào hỏi anh Văn Sơn xem chăng gặp anh Sơn Thương hỏi anh Thuận ở anh Thuận cho biết đó là bản « OYECOMO VA » Tiện đây Thương muốn hỏi cảm tưởng của anh Thuận phó cô nhưng thấy anh Thuận có vẻ mệt, miệng ngậm điếu thuốc mất đăm chiêu nhìn các em cô nhi ý ý trông dữ thấy mà. Thôi kệ là phóng viên mình phải can đảm. Thương nhẩm mấy phóng vấn đó. Nào ngờ anh Thuận hiểu như Masser và anh cho biết cảm tưởng như sau :

Khi bà mình vào buổi viếng thăm cô nhi viện của đại gia đình MBB cảm thấy vui vẻ thấy rất cả như hoà nhập vào một không phân biệt MBB hay các em nhi Nhất là cảnh đó gợi trách đủ lo gương đã nói lên ý nghĩa cao quí của ngày hôm nay Mong cảnh này luôn luôn diễn ra nghĩa là được thăm dự vào những buổi sinh hoạt kế tiếp của đại gia đình MBB nếu có Ở thời buổi nay muốn tìm những phút lặng yên hoàn hoàn như thế thì có lẽ chỉ có nơi ánh ánh như ngày hôm nay mới thật sự mang lại một sự hoà hình trong nội tâm (anh Thuận xô nhỏ hay quá chời)

Thương cảm ơn anh Thuận Trưởng chi Thuận Sinh, Viên Văn Hạnh Gặp một bà không 36 37 tuổi T. lại phỏng vấn bà ?

—Chào bà bà tới đây thăm cô cô nhi vui tính cách phụ huynh phải không ?

—Vâng

— Thế bà là phụ huynh của MBB tên gì ?

— Em nó tên là Đỗ thị thu Vân tức Mây Mùa Thu, chẩu biết không ?

— Da thưa chẩu biết- bà cảm thấy tâm hồn thế nào khi bà tới đây sinh hoạt với gia đình M.B.B..

— Bớt chưt ít thì giờ tới thăm các em, chưu với các em cho các em đỡ buồn đỡ tủi, và rất bao hạnh, gặp các em cô nhi dưới sự hướng dẫn của các anh chị trong tổa soạn mang lắm sau cùng được đi như thế nầy.

—? Thôi chào bà, cảm ơn bà . . .

Vào chính giữa sân gặp Suối Mơ đang chăm chú nghe nhạc với các cô nhi Em liền kéo Suối Mơ ra chỗ gói ae hỏi cảm tưởng :

— Cảm tưởng của Suối Mơ thì đủ loại . Vui buồn : . . và không ngờ không khí ở đây thay đổi một cách mau lẹ từ yên lặng trở nên nóc nhiệt lẹ thường. Sự góp mặt của các M.B.B giúp cho các cô nhi có một niềm vui nhỏ bé, tuy không sâu đậm như tình của con tình anh em, nhưng với tình cảm này mong các cô nhi vui đi những niềm thương đã mất. Hy vọng mỗi dịp tình cảm lên lạc cây kéo dài mãi mãi. Thế thôi !

— Ừ ! thôi thì thôi, ý Mây hoàng Hôn lại đây, thế cảm tưởng của Hoàng Hôn ra sao ?

— Rất tức động khi chứng kiến các

(Xem tiếp trang 5)

Thầm thì với bé

NGUYỄN TRI KHANH

Tặng • Ông SV Vạn Hạnh • I'

Đi suất em bé mở lớn hàng mi cong vút bé chớp chớp bé nhìn tôi ngơ ngác rồi bé quay đầu bé nếu miệng bước lên bé ơi lại đây với tôi đi, lại thật gần đây, để chúng mình ăn hãn trái tim nhỏ bé nhé ! Đừng khóc em ơi !

Những mái đầu xanh đứng sau sát nhau nhìn quanh vội thì mất thở ngày trong suốt em bé đứng đó chờ tôi thế, rồi chúng mình sẽ cùng nhau chơi đùa. Bé nghĩ gì đó ? cười lên đi bé nói lên đi bé đừng nhìn tôi sợ hãi thế ! lại gần tôi ít nữa đi bé ơ. Đây tặng em bé quà đồ chơi nè, có cả bao nữa đó, cười lên đi bé, bé ngoan ghê nè.

Bé vòng tay ôm cổ tôi, tôi nâng niu em lê Em bé vô tay lên tóc tôi tôi nghịch ngợm rồi cười vui Bé ơi tôi tưởng chúng mình đâu là người xa lạ với nhau tôi nghe nghe bé đâu mà chỉ thì đâu

(Xem tiếp trang 5)

thuỳ hương TRẢ LỜI

—EM LÊ TRUNG - (Pleiku) Niềm vui bao là của em lâm chị cũng vui lây thật nhiều. Chuyện cổ tích em kể đã có nhiều người kể rồi, đó là chuyện thân thoại thì đúng hơn. Tìm chuyện mới hơn, kể và gửi tiếp cho chị em nhé.

— EM THUY LAN - Bút hiệu lẻ chưa chắc ý lý cả nếu em muốn lấn sau chị sẽ gởi em bằng bút hiệu đó. Số 10000 em tặng cô nhi đã được góp vào mua quà bánh đã cuối cho các em ở cô nhi viện Kỳ Quang rồi đó. Chị cắt bạn nghênh tình thân cao của em Cảnh hoa cái tóc em tặng chị thật đẹp chị thích lắm.

EM MAI CHIỀU THÚY— Nghe VN nói em bị tai nạn ở chân cần phải bó bột cảm nhà, chị thật tỉ hận vì đã không đến tận nơi thăm em được. Chúc em an lành. Bài vẽ MVL của em không có gì mới nhưng hãy vẽ khai trường sẽ đăng đúng vào dịp khai trường.

EM NT DOAN THUY— Chị tế đắng cho em- Mấy giòng trong mục Thiết thực giúp nhau vì chúc em gặp may nên- KLC lt Nam Lân sau em cố gắng cả bạn em cùng đi Cách đây 2- tháng MBB NBT có họp ở tòa soạn em ạ !

EM TÂM BI— Rất tiếc là em đến tòa soạn mà không gặp chị- Chị áo lận quá. Đã nhận được bài dự thi em gửi.

EM TY TY. Đạo này thư kỳ quá nhiều em ạ. Vì là dịp nghỉ hè mà. Chị một nhưng lúc nào cũng vui vì được làm việc cho các em- Bài thơ NKT của em sẽ được đăng- Vui không nào ?

EM GIÓ LANG THANG- Chị đã chuyển CP của em sang người phụ trách. Bết đi con kết quả đến trễ quá nên mất thời gian tính tồi. Hai bài thơ thiếu vần đây- nhớ cần thêm bài mới.

EM BẢO PHÔNG- Chị có thấy TD nói chuyện về em với chị- Cách em được toại nguyện tới- Lúc nào tránh em nhớ ghé tòa soạn, chị cùng muốn gặp em- Trong 5 bài thơ em gửi có 4 bài được đăng-

EM NAI BISOTI— (Tuy Hòa) Đã nhận được bài dự thi của em. Rất vui khi được tin chị em thì đậu, cho chị gửi lời góp vui với chị ấy nhé Em về đợp phê nhỉ ? Giác mơ của em thật đẹp và làm chị thật cảm động. Chị ước mong em và D. lâm, hòa được với nhau ở trong tuổi học trò, tình bạn bè đẹp nhất đấy em ạ.

Em TRẦN HÀN VIỆT— MX chưa ai lấy cả Hôm vừa rồi chị đã nhận được 1000 em giúp cô nhi. Thật cảm động vì đó là tiền nhịn quà sống của em trong mấy ngày liền. Số tiền của em đã góp vào mua quà cho các em cô nhi Kỳ Quang rồi đó. Sẽ lưu ý đến mấy bài em nhắc trong thư.

EmBÍCH TÙNG (TVĐ Hàn Tử) chị hứa sẽ hỗ trợ cho TVĐ của các em chị giải đáp mấy câu thắc thứ tự đây ! Nếu hoạt động nói bộ quay ronéo phô-biến không chính trị hợp ở vườn Tao Đàn chung trong nội bộ với nhau thì không cần phải xin phép ở đây biết có ! số thì vắc đoàn hết nhóm hoạt động như thế đây em ạ lúc nào tránh ghé toà soạn thăm chị ạ! nói rõ hơn

Em PHẠM LÊ BÍCH HẢI Em cố gắng truyền bằng tranh tới chị chị và cả các loại bài khác nữa Chỉ chưa nhận được hồ sơ xin gia nhập của em Lạc rồi chăng ?

FM SÓC NÂU Vui lòng nhận em làm em tính thân của chị, Cần tâm sự gì cứ viết thư cho chị, Chị rất mến em và yêu cả tình thân bằng say của em.

Cánh trắng

Có một loài chim xa la mào
Đi vô trong giấc ngủ chiều bao
Đậu trên mái tóc người em nhỏ
Như đóa hoa Bằng đẹp biết bao !
Loài chim tung cánh một chiều
nắng
Khi gió thu vàng thổi mang mang
Ngày thơ dài mất vần trong sáng
Cùng giọng hót chào tiếng vang
vang

NGUYỄN ANH THUY VI

(B. N hoa bằng khuâng)

một lần ghé thăm, để nhớ các em cô nhi K. Q

Bé Việt và Cây Đèn Thần

Phiếu dự thi (1) giải sáng tác Mai Bê Bi 1974

Họ và tên -

Bút hiệu -

Số thẻ Mai Bê Bi - - - - - - - - - - - - - - - -

Sinh năm -

Học sinh lớp - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Trường -

Địa chỉ hiện tại - - - - - - - - - - - - - - - -

Tôi xin tham dự giải sáng tác MBB 1974 với tác phẩm (2).

Saigòn ngày tháng năm 1974

Ký tên

(1) Các em cắt phiếu này, điền các chi tiết cần thiết rồi đính kèm với bài dự thi.

(2) Chỉ tên tác phẩm dự thi.

(18)

CHƯƠNG II

Ngày 25 tháng 12 năm 1972

Thế là mình bỏ nhà kỳ hai hôm rồi nhỉ? Nhất kỳ có nhớ mình không, cho nên lôi nhé, hôm nay là ngày giáng sinh rồi, ở nhà bà đã dọn một cây hàng đã thật đẹp, tối nay tha hồ mà hưởng mà ngắm, ba mẹ mới nhận được giấy mời xem vàn nghệ ở cô nhi, ba mẹ bảng lòng rồi mình vui lắm mong cho nhanh qua giờ để được gặp nhỏ Ý tức khắc và hai đứa sẽ tâm sự với nhau thật nhiều mọi được, xinh...

Viết xong đó thì Nhi bỏ đó có lẽ lấy áo mặc vào sơ mi thì phải, nơm nớt Vũ chạy đến Vũ không ngờ Nhi lại thế, Vũ thầy mình tội kỳ quá, Nhi biết tọa ân tượng đẹp về Vũ cho bạn lại sao Vũ lại tên nhân với Nhi. Vũ vẫn trong tình thương tôi nhỏ nên Vũ không biết với mọi của những tế mỗi chu, phải rồi, Nhi chỉ muốn tìm một tình thương nhỏ nhoi trong gia đình này mà Vũ, Vũ làm cho Nhi buồn, Vũ ích kỷ quá, Vũ không xứng đáng với lòng ... ôi của Nhi đâu. Nhi ơi...

Buổi tối trời thật lạnh, Nhi mặc mấy người sau nệm xe, tiếng ba khen vở kịch vừa xem và anh Luân thì Loan cũng góp ý. Riêng mẹ thinh thoảng mặt gật đầu vì đáp vai của hồn của ba hoặc cười vài lần cu cười thật ngắn để mặt tái lại lạ thế vai tư như cũ, cái lỗ mẹ đang cho đến chi Vũ, và lo ăn khi nghĩ đến tình cảm của chị Vũ đối với Nhi. Nhi ngẫm mẹ thở dài nhiều lần, tiếng thở dài thật nhẹ nhưng Nhi nghe thật rõ vì Nhi ở kế bên mẹ mà Nhi đọa mặt nhìn bàng cây bên đương buổi tối bàng cây nằm im ngủ trong thật ngoan hiền, ngoan hiền như Thụy Ý bây giờ. Ý đã lớn Nhi ngạc nhiên thật, chỉ gần một tháng mà Ý thay đổi nhiều quá vẻ tâm tình, hồi nay ngồi nói chuyện với Ý, Nhi đã thành thực mong cho nó, chơi người bao Nhi thương yêu ngăn đó đã tìm tòi yêu trước ngày giáng sinh nơi chân của chúa, bên cạnh các sự và các đức tế nhỏ, Nhi mong cho Ý thực tình bằng tình thương của đứa bạn ngày xưa...

X X X

Xe về đến nhà Nhi mặt ngân nhưng cũng cố gắng cho giờ chưa ra đời chi của độ 10 p vừa tiếc, Nhi tắm ngân đừng kêm trước hàng đã nhà ba mẹ không thể cho nhưng ba mẹ cũng tin nơi chưa và cũng bảy hàng đã cùng như ân Rosellion để các con nhất lẻ Nhi được vui vẻ, ở bánh kem to tròn có cắm một cây nến hồng đặt ngay giữa bàn làm Nhi nghe nhớ đến Nhi... chưa như tôi quyền nhịt kỳ vọng tiếp để quên trên bàn (vì lúc ấy mẹ kêu Nhi xuống sửa soạn đi), chưa cắt, vội chạy lên nhưng tôi ngay chân cầu thang thì vừa lúc chị Vũ bước xuống đúng ngay lối đi, bắn mắt chân nhau. Nhi sợ sợ lui mới bước và cúi đầu Bỗng đương chị Vũ tiến tới và ôm chầm lấy Nhi giọng chị vui vẻ.

— Chị hiểu Nhi rồi, Nhi ơi, tha lỗi cho chị nhé.

Nhi ngạc nhiên nhưng suy nghĩ lúc rồi chợt hiểu Nhi đã lại chị. Vâng vâng có tiếng chuông nhà thờ vang lại, 12g, giờ chúa sinh ra đời cùng là giờ Nhi tìm được niềm tin nơi chị Vũ, cho tâm an chúa.

Mắt Nhi mở lẻ nhưng Nhi vẫn cảm thấy rõ những giọt nước bằng chảy dài trên thân nên lung linh trước mắt như những giọt nước mắt của Nhi đậm trên áo chị Vũ vậy...

Bọt biển (ND)

Ngày mai khởi đăng

ĐỊNH MỆNH mùa đông

Truyện dài của MBB Hoàng Oanh

● *Mặt truyền-thiên như mà soeur-*
và đẹp như «một cây cà rem xô cô la»

Cỏ Cây hồ hẹn

Nguyên tác : Le Rendez vous des herbes hautes
của PAUL VINCENT
Bản dịch của VŨ KỲ

(Số 31)

Tác phẩm được xem là truyện tình hay nhất của Văn học nghệ thuật Pháp năm 1973

Lan đăng sau bức tường rào của nhà trường, nàng không cho nghe tiếng chơi đùa ồn ào của lũ trẻ con nữa dang xô lẫn nhau trên sân sỏi. Vì nàng đã trong thấy Lịnh đến. Nàng liền nói với Linh :

— Em đợi anh nhiều lắm đó.

— Anh, cũng thế. Nhưng anh đợi em ở Ngôi Lầu Trắng kia. Nhưng tại sao em không lên, thăm thử tư viện thì ?

Lan cúi đầu. Như một kẻ phạm tội. Mặt nàng trắng bệch ra một cách khác thường.

— Em biết. Ông cô Mỹ đã làm anh mất thích bơm em nhiều rồi — nàng bắt đầu, cố nói lớn — em lấm gì nữa.

— Cô kia I em đến rồi sao ! Tại sao em lại cố ý nghĩ ấy ?

— Chính nàng đã nói với em điều ấy mà.

— Đó là nói... của chuyện bịa đặt mà các cô gái thường thích nói lên để làm khổ lẫn nhau. Hay để cho họ quan sát chơi. Nàng có đã mắc bẫy mà không đến ?

— Em đã thề nàng mười chiếc áo choàng của em vì nàng tới để làm. Nàng đã cho em quá giang bằng xe hơi đến nhà Mục Xão, thì nàng đi suống nhưng lúng đã soạn cái luận án của nàng.

— Em muốn anh nói cho em cô tại sao nàng lại muốn lên đó để tìm gặp anh lần nữa bằng ? Y cũng vậy khác xét đến tra vấn đề là một sinh viên xã hội về các vấn đề như dân cư vùng nội, về cách sinh hoạt của những người mới từ nhà anh. Em đứng trước tăng nàng đã đến để đặt một dấu của anh đây. Và lại bây giờ thì nàng cũng đã rời Ngôi Thạch rồi, vậy thì cô ấy mới bà vào đó ?

— Nhưng rồi nàng sẽ trở lại...

Lan nhìn bài bàn tay trên tấm chăng qua các chấn song sắt. Để tạm biệt chăng. Tất cả các mu gà biến ký thì trần nhà bề mặt đầu đầu cấp mắt qua bức màn trco trên các kính nhìn ra giống như những con ruồi không là dang bám vào cửa kính. Nàng không làm sao mà chăng vào trường nói chuyện được nên hai người phải buồn lòng đứng ở đây.

— Em sẽ lên thăm anh vào ngày mai nhé !

Linh nói sẽ :

Cái anh chăng giáo học của em không bẹn đến thăm em sao ?

Lan ngừng đầu lên... nói mạnh dạn và lội vàng :

«Ghen hả ?» Có ghen không đó ?

Anh không có quyền ghen. Câu chuyện giữa em với Mạt Xen thực là bình thường. Hai người, cả hai đều yêu thích tác con. Cô cậu sẽ cùng nhau và sẽ vững cuối đời trong một nội trường nào đó ở miền nửa ! Như thế có phải đợi lắm không ?

— Em không muốn đi thăm chăng ta vào ngày chủ nhật đâu !

— Tại sao vậy ?

Vì chúng em sắp lâm lễ hôi rồi... » Lan thầm thì thốt ra lời nói qua làm hoi thở như nhàng làm ấy. Nàng nhìn chăng mim cười đau khổ. Nàng muốn cho chăng biểu ngay rằng điều mà nàng đang chờ đợi đây chính là chăng phải là tình yêu nồng nàn đây, chính là Linh đó vậy. Không phải là ai khác đâu. Bây giờ còn đã thì giờ mà chưa trễ đâu. Linh ơi ! Nàng chờ đợi một cách nón nóng. Nhưng chăng vẫn cầm lặng. Chăng cầm thấy Mạc hoàn gửi xa nhau, hoa chăng đã trông. Chăng nghĩ thầm. «Thực tự nhiên lắm vậy! Khi người bạn gái thân nhất của mình bỗng nhiên đi lấy chồng chính là mình đành chịu mất mát một cô em gái đó. Nếu mình cho thấy đăng như thế là hơi kỳ thông thường của người đời chứ không phải là mình buồn đâm mê thì đó là tình bạn Mạc-Minh phải tình trí và đồng nhân lắm. Chăng đã quen rồi quen nhau thấy nàng lên ngồi lâu trăng đã chăng có địp gặp mặt. nàng» Em là sự vững thâm duy nhất của nàng trên đời, Trong tất cả sự kỳ nghệ những chuyện viên đang nở lực với những biến cố trong sự thu hút vẻ đẹp của Ba Rochelle được thể hiện trong tác phẩm nổi tiếng của Ông Michel Tournier, Ông Jean Dubuc là một người là một kỹ nghệ gia rất hoạt động : Ông Michel Tisseau, Ông Dubuc muốn tung một phóng đích thu hồi những giấy bạc cũ Đông thời Ông Tisseau tìm ra cách biến chế lại những chai bằng chất nhựa dẻo-Đó là một cuộc cách mạng nho nhỏ.

Những chai này thông thường được chế tạo bằng chất Chlo-va Polyvinyle năm 1970 Đân phi-va đã vứt bỏ hồ tự rưởi chai Vi lúc đó người ta chưa biết thu hồi ở đó những nguyên liệu quí giá và đã ra đường sách nhưt của Sàigòn vẫn mặt cự nguy.

— Ông ta làm nghề gì ?

— Làm đồ thu hồi những vỏ nhựa cũng có ông ta sắn sàn với cả Cô nói rằng nhựa ta có phần hơn cả bằng hàng Việt- Nam. Người Tâu cũng phải cho ông ta 'hân vốn nữa thì anh biết.

Sao em nói không thể đầu hàng người Tâu được ?

— Ông ta đầu tư đầu hàng Tại trong vài vụ bọ cần người mình để vận động cái gì đó chỉ có thể thôi.

— Nhưng tại sao ông ta biết anh ?

— Ở xứ ta không có Paris Mohican như ở Âu Mỹ nhà giàu bỏ lạp-Ferin riêng. Nhưng chắc anh chưa được khi tên trong các Poirin tư nhơn đâu. Chính em đã gọi y cho bọ mà.

— Trời, sao em lâm như vậy. Họ hành ta chăng

Đâu có đâ là chuyện quan trọng. Em đã gọi y cho, Bou trẻ tuổi phải vận động mới được chứ ai đã biết ta là ai.

— Anh ta thấy như vậy là quá chướng. Nhưng mới đề lâm gì kin cho ?

— Để tìm thêm nâm bây mối quen biết.

(Còn nữa)

XOM BÌNH DƯƠNG

(133)

Truyện dài của Bình-Nguyên-Lộc

— Thôi đi, quí. Ông sem thì hiện lành, nhưng đến tôi mà cũng phải lầm.

— Không, bà không phải lầm. Tôi cũ lắs thật sự, nhưt là đối với phải đẹp và ấp phe. Xin mời bà nghỉ.

— Nàng đi việc gì thưa ông ?

— Ấy, chỉ là một việc rất nhỏ và bà tới ghi sẽ ở ngoài là đủ rồi. Ngân hàng cần sin chút kỷ của bà cho cái trường mục mà bà mở, thì có thể kỷ hàn ngoài lâm được. Tôi cố y mới bà vào đây để tờ rày bà đưng cố sự đặc công nữa.

— Ngày gì. Tôi đã bảo bà rồi được giấy mới.

— Giấy của tôi chỉ có phía thuê vụ hay của quan thuế đâu nào.

— Nhưng tôi cũng sự trục rặc về việc mở tín dụng.

Ngân hàn chưng đề mới có thể kỷ lẩy hàn ngoài của tôi liệu vào hầu cho kỷ của khách hàng Bà khách hàng nầy không được tích xe lắm. Bà nhìn khẩp bên của Ngọc và trông thấy bức thư. Bì thư có tọi hình mốt cây tăng nhỏ, gồn nổi trên fới nướng mưa, trên giấy thậ, qui.Bà biết quay thư đó là thư gì, vì bà đã nhận thấy rồi. Bà nói :

— Ông quen biết với ông Trần văn Chiết từ bao lâu rồi ?

Vừa bà bà vừa hết hình chi bức thư, như vậy mà Ngọc không có ngạc nhiên, chỉ thật ra thì chăng thấy bà gió biết. Hãng trên đã cấy có ông Trần văn Chiết, Nhanh trí, chăng đáp :

— Công chú mới quen vài năm nay đây thôi.

— Vậy đâm đó ta lại sẽ gặp nhau.

Ngọc chẳng biết đâm đó là đâm gì, và ngồi là đâm cưới. Chăng nói :

— Sẽ có Simone chăng ?

— Tùy ông chớ.

— Sao tôi lại có cái quyền ấy ?

— Tại tôi cho ông cái quyền ấy.

— Nhưng giờ bà thì tôi đã tưn đứ lắm rồi thì gặp Simone thì sẽ run đến đâu nữa. Hồi hôp quá. Tim đâm mạnh và nhanh thì ngực hơi mệt.

— Có thật là ông đã run chăng ?

— Bạn đầu thì chỉ run vừa chừng thôi. Nhưng khi mà con bướm lướt qua tai thì thì bị hồn xiêu phách tán. Tôi tự hỏi có nên qua với Simone hay không khi chăng cho cần thiết nữa.

— Phải quen với nó mới được. Tôi cần ông đưa đất nữ.

— E rằng chính Simone đã đưa đất tôi.

— Làm gì mà có chuyện đó được.

— Nhưng Simone đã xưng con với tôi. thì...

— Hết nào ?

— Trong điện thoại.

— A, xin lỗi ông. Đó là tại nó chưa biết ông ra sao. Khách nào của thường bị nó xưng là con luôn hết, vì thế chưa hề có thiết hệ tuổi như ông.

Bà Huyền tay vẫn biết phép lịch sự, vì tôi là xin phép đi ngay. Khách ra khỏi văn phòng rồi. Ngọc mới thư ra xem. Đó là giấy mời bà không phải thư, mà cũng chẳng phải là mời dự tiệc cưới mà mới tiếp tân. Chăng rất ngạc nhiên vì người mời lạ hoặc đối với chăng. Nhưng bọ mời Bà và ông Quách văn Ngọc bân bỏi cho không có lần nào hết. Nhưng bà bao nhiêu đã có lần rồi lần nữa thì chăng vì tim mà chăng cũng chẳng làm sao mà biết được ông Trần văn Chiết hết.

Trong bóa con trong. Ngọc tuo giấy mời cho vợ và bỏi kẻ ký là ai.

— Người Việt Nam giao nhau ước biên nay, Ngọc đáp: Anh không thể đến chỉ bao nhiêu ? Đường Lê Qui Đôn.* đã là con đường sạch nhứt của Sàigòn về mặt cư ngụ.

— Ông ta làm nghề gì ?

— Ông Trần văn Chiết là một kỹ nghệ gia rất hoạt động : Ông Michel Tisseau, Ông Dubuc muốn tung một phóng đích thu hồi những giấy bạc cũ Đông thời Ông Tisseau tìm ra cách biến chế lại những chai bằng chất nhựa dẻo-Đó là một cuộc cách mạng nho nhỏ.

Những chai này thông thường được chế tạo bằng chất Chlo-va Polyvinyle năm 1970 Đân phi-va đã vứt bỏ hồ tự rưởi chai Vi lúc đó người ta chưa biết thu hồi ở đó những nguyên liệu quí giá và đã ra đường sách nhưt của Sàigòn về mặt cư ngụ.

Nếu đem đốt những chai nầy mà ra một cái lượng lớn lớn thì chất Acit chalohydric lâm ô nhiễm bầu không khí và ăn mòn những lò viêm đốt.

Ông Tisseau đã chế tạo từ đó chất Chlorua Polyvinyle bằng như bọn bán giống với chất Polyvinyle thôi.

Cơ sở của ông thành lập từ 2 năm rồi mà sự dùng 40 người thợ đã đề khuyến những vật dụng bằng chất nhựa dẻo, trong kỹ nghệ có vẻ tài khéo rất nên bền những cơ xưởng đang chống đối một cách vô ích với sự đề hiến chế lại của kỹ dụng : Ông Tisseau nhận xét Chúng tôi là người vì sự sản xuất của chúng tôi được tự động hóa rất nhiều nhưng thật sự chúng tôi có quá nhiều công việc lớn lao nơn là chúng tôi mong chờ Đó chính là bộ bước để rạo ra sáng kiến nên Chúng tôi muốn nhiều hơn nữa mới gọi cảnh nào đó của thị trường như các loại ống muốn như vậy chúng tôi phải có một loại nguyên liệu không quá đắt.

Và sự cạng cấp phải được bão đảm mà chúng tôi không có được chỉ với những nhà cung cấp chủ chúng tôi đều có những đại lý mà đối với bọ chúng tôi là không kể cạnh tranh Chúng ta đã phải chấm dứt và đã đề kết luận là phải thành lập một xưởng sản xuất mà những nguyên liệu được thu hồi, chỉ còn việc tìm một giai phẩy kỹ thuật và hiện giờ chúng tôi đã có kỹ thuật đó.

Vậy nhưng thực nay Ông Tisseau gặp vấn đề lớn. Ông đưa ra một bảng sáng chế để được giữ kín trong vòng 18 tháng bởi vì ông phải sắt giữ những ưu thế trước những kỹ cạnh tranh thế hiện lại : đã là một bộn nhỏ những đụng cạnh với chai thóa.

Những cuộc trình diễn sơn dông mãi vô.

Vào dịp tháng 5, chính những học sinh tại La Rochelle được Bộ giáo thành phố điều động để gỏn chặt những sở chánh Bề thực tiện những thể phẩm đầu tiên : trong 8 ngày thu được 2 tấn- Và ngày 4 tháng 7 đến lượt chúng người bán vỏ chai rác đến lấy chai được được 40 tấn ,giấy, vỏ chai và đồ sách.

«Chúng tôi không hy vọng được nhiều như thế, nhưt là lại trong thời kỳ nghỉ hè. Vậy qua mức tăng 1,6 lượng gia tăng, đã là những nhân xét của ông Michel Cerpean, thị trưởng đô cần hay, cán chính phủ La Rochelle. Ông Bernard Graipis giám đốc vẽ cơ xưởng gửi thư nói những cho rằng.

«Cái sự cải tiến hàng ngày vẫn các thông rất, giảm bớt số lượng cần bà thực phẩm, không còn trên đây trên các cái đó. Đến cuối năm những chất cần bả nay được thải hết và sẽ được dùng lần thứ hai trên trên cơ những là những phần bón cho những chất

Nhóm SV Cao Học - bằng Toán Đại Học Khoa Học nhận dạy Toán Lý Hóa 12AB, Liên lạc Hồng 851/32A Trương minh Giảng hoặc Minh 43 Nguyễn Thông SG3 ĐT 25748(trong giờ làm việc)

SV Kỹ Sư Điện 4 năm nhận dạy từ 12AB trở xuống. Liên lạc Phương Tel 53271 hoặc 279 Trần bình Trọng Sàigòn.

Sinh viên năm thứ tư Cao Đẳng Sư Phạm Sàigòn Lâm Trường Đại học Nông Nghiệp nhận kèm tư gia môn Toán, Lý Hóa 12AB trở xuống. Tạm thuê điều kiện dễ. Liên lạc 14 đường Trần phúng D- Cư Xá Sinh viên 43 Cường Để Sàigòn.

Nhận dạy làm công bình dân cho học sinh nghèo — Miễn phí. Dạy lấm công Quốc tế Nhận lên bằng bằng Bà Khai Mỹ 28 Đoàn thị Điểm SG Tel 24319.

TSV Cao học Khoa học và I Giáo sư dạy đề II cấp. Nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ lớp 12 trở xuống L/L Gò Hà 115 lô L Chung Cư Minh Mạng Sg5

Vũ yêu nghề dạy khiêu vũ học phí tượng trưng Bảo hãn chuyên đề khiêu vũ CS Trịnh Phúc 177 Phan ngũ Lão Sàigòn.

Băng Anh Pháp Thu ở Nguyễn Quốc 60 Huỳnh tịnh CủaSg

Nhóm SVKS Phú Thọ có chứng chỉ MGP. Tại Tân Qu. Có kinh nghiệm nhận kèm TLH 12AB tân tiến. Liên lạc Gián 354A Lý Thái Tổ Ngõ 7 hẻm Gò Thanh Tel 96526 vào giờ làm việc.

Hội Hoa khóa 15 Lớp người lớn và vườn hoa Thiếu Nhi. Ban Giáo sư Thái Tuấn, Cô Nguyễn, Nghiêu Đề, Nguyên khai, Hướng Dương, Ghi tên tại 161 Yên Đỗ Sg3.

Lớp 6 và Pháp văn Mỹ 5-9-74 lớp năm, luyện thi lên 6 do ô. Hiệu trưởng phụ trách nạp hồ sơ thi và Phòng văn đủ trình độ và Tú Tài II. THĐNC; Hồi 105 Bà Cô Sg3.

TOÁN LÝ HÓA 6—7—8—9—10—11—12AB Dạy tư dầu chương trình. GS kinh nghiệm kèm tại. Nhất cần bằng bằng học được vì II học viên. ANH PHÁP đủ trình độ. Kết quả nhanh Khai giảng 5-9-74 THÁI HÒA 29 Trần quang Khải Sg1

Lớp Khiêu Vũ Vũ - Hồ Nhận dạy khiêu vũ riêng trung quốc Vũ Sư tận tâm tạo cân bằn vững chắc. Đặc biệt Bảnh 8 bước nhiều chiêu thức bay bướm, đẹp, hợp thời L/L 108 Ng văn Thoại City Lớn (Cao lầu, phòng 31 lầu B) hỏi 30n/ỏc cho QN—CS.

HỌC LÁI XE 10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí thấp. Lớp đặc biệt cho người kém chậm, bận việc, cần gấp rút. Số 1 tới 5 ngày, Gọi ĐẠI NAM 805, 1011 Trần hưng Đạo (rạp cinéd Opéra) Chợ Lớn Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Nữ 6 6) Cholon.

LIÊN LẠC ĐẠI HỌC Các bạn quân nhân cần tăng tư chức chăng có hiệu hiểu biết Liên lạc với Trung Tâm muốn có văn bằng Tú Tài ABC hay Cử nhân Văn Khoa và Luật Khoa xin liên lạc với Trung Tâm :

NAM VIỆT 57Đại lộ Nguyễn Huệ Sg1 ĐT91134 (Đối cửa cũ trước ngày 15-08-74 66B Công Lý Sg1. ĐT 91134

⊖ ĐẠI HỌC
▲ Bảo đảm gửi bài vở nhanh chóng Tạm thời thường đáo hàng Sg.
— Hoàn tất thủ tục ghi danh thi cử trọn vẹn.
— ĐẶC BIỆT : Cung cấp giảng viên và nhóm dạy thi khóa II Luật Khoa 73-74.
⊖ TRUNG HỌC : niên khóa 1974 1975. Lớp 12ABC hãi hoạt tiến nghiệm hoàn toàn đổi mới theo chương trình cập nhật hóa.
⊖ Ronéo Nam Việt Nhanh Rẻ Đẹp

Vườn thú BAMBI Dạy làm Thú nhỏ bằng vỏ bào bộ Dạy làm vỏ dụng bằng máy may thường. Do Giáo sư Kinh Tế Gia Đình hướng dẫn 162 Nguyễn Hoàng S 5 (cạnh hàng thuốc lá MIC)

DẠY SỬA Radio-TV thực hành. Bảo đảm. Học phí bạc. Buổi 274 Nguyễn duy Dương SG10 Ghi tên- Mỗi đầu tháng.

Dạy Đan Mây HÀNG ĐỆT TOÀN MỸ 257 Gia Long Saigon

Dạy MÓC CROCHET-BAN TAY - ĐAN MÁY Lớn chỉ sợi đủ đồ kiểu, quần. Chemise, Robe Jupe, nón vớ áo choàng, đồ bộ, bộ bông tay, bông máy, cách đo v.v... Một tháng sẽ nghề bán việc làm, Nhận mốc đan theo Catalogue- Bán máy mới, mua máy cũ, sửa máy hư bán lấy đồ máy mới

Áo len xuất ngoại : đan tay, đan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ

MAI 465 Phan thanh Giản—Saigon

DẠY CẮT MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI **Méthode GUERRE LAVIGNE HautesCouturesde la PARIS.** do Mme MAI chỉ dẫn bảo đảm thành nghề. Cấp chứng chỉ mãn khóa.
⊖ Có bán quần áo thời trang may vừa, hàng đẹp, đồ kiểu, may bộ; thời đẹp đành cho phụ nữ và các em gái với giá tiền thật hạ.

Dạy cắt may Các bạn muốn học may lưu ý.Tiệm may EASTMAN số 33 Nguyễn văn Học GĐ. Nhận dạy cắt may đồ đầm quần tây áo sơ mi phụ nữ thời trang (Đặc biệt có khóa dạy cắt may cấp tốc. Có chỗ ngồi trả đồ tiện nghi) chi các bạn ở xa.

DẠY CẮT MAY 61 Vũ Tánh Saigon 2 Âu,Việt,Đầm.bảo đảm khóa 24hàng

ĐẶT BÁNH ? HUYỀN TRÂN 207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự). Nhận đặt ⊖ Bánh tiệc trà, mặn ngọt Sinh- Bánh cưới nhiều màu, trang trí bằng hoa lụa đẹp lạ. Đến tường muốn có văn bằng Tú Tài ABC hay Cử nhân Văn Khoa và Luật Khoa xin liên lạc với Trung Tâm :

HUY CHƯƠNG VÀNG TUẤN - HÙNG — Huy chương vàng khiêu vũ 1974 — Giải trình diễn Tuấn Hùng 1974 Do chính Vũ Sư **TUẤN HÙNG** và cô **PHƯƠNG DUNG** — Hợp thời phương pháp quốc tế. — Dạy tại tư gia hàng lớp riêng cho học viên lớn tuổi có địa vị. — Phòng tập đường đến máy lạnh. **22Tôn Thất Thiệp Saigon 1** (Gần ngã tư Nguyễn Huệ).

Mr Bôn Dạy EFT 1, 2... dịch bảo chỉ dành thêm. **Luyện thi trắc nghiệm Tố Tài** Michigan, TOEFL. **Nhận phạm cần bằng cấp tốc 60 giờ.** Lớp mới mỗi đầu tháng. 73 Hồng Thập Tự SG-

SV Ban Điện Tử. Nhận dạy kèm Toán Lý Hóa mọi trình độ. Tìm 1 phòng trọ. Hỏi Huy Thanh 43548.

Biện nhà điện xe hơi Nhận học viên mãi ngày các lớp sửa chữa tối. Khóa cấp tốc 1 tháng Học phí 5000đ. Nội nhà 11000đ. Liên hệ cơ sở Hồng Thanh Đại Nam. 1011 Trần Hưng Đạo (số nổ Opéra)239 Nguyễn Tri Phương Cholon.

TÂN TOÀN-TOÀN LÝ HÓA SV ban Toán nhận kèm tư 6-12AB kinh nghiệm. Tel 23304 hỏi Bà Trạch giờ làm việc hay 45468 cả ngày.

TRUNG TÂM I.C.S 179 Gia Long (P.4) SÀIGÒN 2 **HÀM THỤ ANH NGỮ** ANH NGỮ CĂN BẢN:VănPhạm Bút Phép, Michigan Proficiency.. ANH NGỮ CHUYÊN BIỆT : Thư Tín, Báo chí, Kinh Thương.. **LIÊN LẠC ĐẠI HỌC** VĂN,TOÁN, LUẬT KHOA SG (Hành chánh,Học vụ,Thi vs 74-75) **GHI DANH HỌC TRƯỜNG HÀM THỤ QUỐC TẾ I.C.S HOA KỲ** 225 ngành (Kỹ Sư, Thương Mại,Ngân Hàng,Bảo Chí..) Tốt nghiệp bằng cấp được tiếp giới thiệu việc làm. Liên lạc trực tiếp hoặc bằng thư kèm tem để nhận thể lệ và thư trả lời. Do ban Giáo Sư tốt nghiệp Đại Học đảm trách.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI GS Trương sĩ Anh cố nhân viên Tổ Tài Michigan, TOEFL. Nhận dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại: 133Trần quý Cáp Sg3 Xin hẹn thể lệ và giá biểu gửi tư vấn các ngày thứ 3—5—7.

SV Ban Điện Tử. Nhận dạy kèm Toán Lý Hóa mọi trình độ. Tìm 1 phòng trọ. Hỏi Huy Thanh 43548.

Lớp Kế Toán Phụ trách do GS Phạm Huyền và nữ GS Giáo Sư chuyên gia KETOÁN đã đào tạo nhiều Kế Toán Trưởng cho các XÍ Nghiệp Ngân Hàng. Trường đã tăng người, Có lớp đặc biệt dạy Kế Toán Phân Tích Khai Thác cho các bạn đã biết K.T Đại Cương. Ghi tên tại Thanh Long 344 Vũ Duy Ngọc PN Đức Minh 49 Trương Minh Kỳ GĐ Thăng Long 81A Trần quang Khải Đakao Cholon.

Vũ Sư MINH-TRÍ Huy Chương Vàng Khiêu Vũ1967-68 Dạy giải phẩu Tango—Valse—Rumba- Vũ sư nhiều kinh nghiệm, dịch thân hướng dẫn để đạt dáng Style của Tango Argentine, Latin, Valse de Vienne và Rumba Cuba. L/L 152/C đường Bùi thị Xuân Saigon (theo đường xe lửa 30m)

MÁY DẦU CẢN DIESEL — Thực tập thảo rắc cốc lọai máy đầu cản. Máy xe hơi, Máy đuôi tàm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy bơm. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (bơm dầu) và kim (kim chích dầu) Mẫu khóa cấp bằng. Học phí 9000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng là 0 110000đ

— Ghi tên zzzz chương trình tại Đại Học zzzz.Phú Nhuận Tel 91 Ng6 6 Chợ Lớn tân nhiệm 15 năm

TRƯỜNG **LE PROGRÈS Sáng Lập Năm 1950 Kế Toán:** Lớp Cấp tốc 2 tháng Môn khóa đã khá năng đảm nhiệm. Kế Toán Ngân Hàng, Thương mãi KỹNghệ v...

-Áp dụng bạcch đồ (Plan 1957) Phụ trách bởi Ô. NGUYỄN VĂN CẢN ký viên kiểm Toán Tòa Thương Thẩm (Commissaire Aux Comptes)

— KANHOP HÀM THỤ Số 71 Trần quang Khải

Hoa Vải Tới mới lần à nhớ mãi mãi. **HOÀNG VIỆT** 642 Phan Đ. Phùng Sg 3 (cạnh chợ Bàn Cờ. Nơi duy nhất nơm sỉ lẻ, rẻ nhất, đẹp đủ nhất, đẹp nhất, các vật liệu hoa vải...

— Máy ủi hoa 12 đầu kiểu Nhật
— Nhuy parle. Nụ. Tokyo đủ loại
— Rừng Satin hộp máy và Ruban đủ màu.
— Nhung, nỉ, voan, tơ, keo nước, giấy nhiều. các loại đồ sang và tre đủ đàn hoa, kết hoa, dây kim, mũn nhung v.v...

Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Cách bổ nhung, kỹ viết. Sắc toàn hình ảnh chỉ dẫn rõ ràng,rất dễ hiểu, Hoàng Việt xuất bản.

Học Nghề Radio & T.V. *Học mau học lẹ nhờ học 2 buổi (6 giờ) Thực tập nhà cửa ngày không bận đến. Trình độ nâng lên cao, chỉ tên thường xuyên tại* **TRƯỜNG THÀNH TUYỀN** 17 Võ Tánh, Ngã Sáu : Saigon. ĐT : 92799

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG BÁO **Chính Luận**

MBB phòng vấn MBB

(Tiếp theo trang 4)

có nhi ngồi ăn bình, bỗ vụng tăng mỹ gặp mặt của MBB sẽ đem lại cho các em một niềm vui nhỏ...

Thương không thể bao viết tiếp được, mai bức thư nghe bắn BEAUTIFUL SUNDAY nói lên. Ôi trừ danh quá, ca sĩ ca hay ở đây, không nhìn Thương cứ cường đánh ca người quốc nhi sang Việt Nam tới đây gốp vui chương trình.

(còn nữa)

Thầm thì với bé

(Tiếp theo trang 4)

là người đang bế nhỉ ! Ấu đi bé nhưt tới bé nhưng thương yêu người ngày mình khinh chê nhau bé ơ

Có con chim sẻ sẽ nâu đục trên ngôi đã kia bé nó lang thang mới nhìn bao nhiêu mà bé nhớ mình bao nhiêu bao nhiêu nên mà bé nhớ mình bao nhiêu bao nhiêu mà bé Không đâu ! Bé cần tin thương mà bé cho bao chung quanh bé mà đừng ngại vậy nhe bé. ăn nữ đẹp đi em ăn đi thì nghe ! ăn nhiều vào.

Đặt giữ mình tiếc với nhau nhé, bắt lên nhiều lên ăn ăn cho tim mình đó buồi gió, cho hiểu mình đó cũng tế.

Tôi sắp cho em những gì tôi đã cho em những gì hay chỉ mong đến cho em thì buồn thân phận ? ? ? Đừng buồn đừng lên tuổi bé ơi. Tôi lẹo đi cho mình thấy mình xa lạ, bé nhé !

Trời mây xanh ngát, thơm nhu một tác bé. xanh trong đó mà bé bỗng ngày thơ trong trắng như trái tim hồng nhỏ chói của bé. Nhưng nhìn em trong thanh bé đó cho những bạn bè yêu đấu Không ! anh em cho bé nhé ! Đừng nghĩ vậy vơ em bé ơi đừng để tim hồng co u nhỏ bây cuối lên đi bé cho thân cuộc đời tế mặc này bé nhé.

— Bây giờ mình chia tay nhau bé ơ, nói gì nữa đi bé, cười nữa đi bé ơ. Thôi mình vinh tôi nữa đi bé ơ rồi mình buồng lòng vòng tay nhau. Nhưng đừng khóc đừng buồn bé ơ, phấy đm xiết phải thế chặt một lần nữa em bé ơi. Mình không xa nhau, không là nhau mà đừng bé ơ ! vì nhất thế chẳng nhận tôi vì bé ơ... cho sớt lại trong tim một tình thương em ấi, bé ơhi...!!!

— NGUYỄN TRÀM KHA —
(BN Hoa Đồng Khánh)
(một lần với những bộn bé CNV Kỳ Quang I)

Dạy vẽ đây

Moteur quai máy biển thế tủ lạnh v.v. Mãn khóa cấp bằng. Giới được thêu dụng gởi thiệu đến liên. Chỉ tại ĐẠI VIỆT 24 lstC Chánh cư Minh Mạng Sư vạn Hạnh Sg10 ...

Dạy Cắt May thực hành

Cắt trên vải theo Catalogue Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Gần Ngã tư Trần quốc Bảo quận Nhì, 1011 Trần Hưng Đạo (số nổ Opéra)239 Nguyễn Tri Phương Cholon.

TÂN TOÀN-TOÀN LÝ HÓA

SV ban Toán nhận kèm tư 6-12AB kinh nghiệm. Tel 23304 hỏi Bà Trạch giờ làm việc hay 45468 cả ngày.

TRUNG TÂM I.C.S 179 Gia Long (P.4) SÀIGÒN 2 **HÀM THỤ ANH NGỮ** ANH NGỮ CĂN BẢN:VănPhạm Bút Phép, Michigan Proficiency.. ANH NGỮ CHUYÊN BIỆT : Thư Tín, Báo chí, Kinh Thương.. **LIÊN LẠC ĐẠI HỌC** VĂN,TOÁN, LUẬT KHOA SG (Hành chánh,Học vụ,Thi vs 74-75) **GHI DANH HỌC TRƯỜNG HÀM THỤ QUỐC TẾ I.C.S HOA KỲ** 225 ngành (Kỹ Sư, Thương Mại,Ngân Hàng,Bảo Chí..) Tốt nghiệp bằng cấp được tiếp giới thiệu việc làm. Liên lạc trực tiếp hoặc bằng thư kèm tem để nhận thể lệ và thư trả lời. Do ban Giáo Sư tốt nghiệp Đại Học đảm trách.